

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2002

**Arbitragehof, Hoge Raad voor de Justitie,
Benoemingscommissies voor het notariaat,
Rekenhof, Vaste Comités van toezicht op de
politie- en inlichtingendiensten en federale
Ombudsmannen :**

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2001;
- aanpassingen van de begrotingen van het begrotingsjaar 2002;
- de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2003

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **PIERRE LANO**

BIJLAGEN

Voorgaand document :

Doc 50 **2181/ (2002/2003)** :
001 : Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2002

**Cour d'arbitrage, Conseil supérieur de la
Justice, commissions de nomination pour le
notariat, Cour des comptes, Comités perma-
nents de contrôle des services de police et de
renseignements et médiateurs fédéraux :**

- les comptes de l'année budgétaire 2001;
- ajustements des budgets de l'année budgétaire 2002 ;
- propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2003

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
M. **PIERRE LANO**

ANNEXES

Document pr  c  dent :

Doc 50 **2181/ (2002/2003)** :
001 : Projet.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président :

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Herman De Croo, Pierre Lano.
 CD&V Luc Goutry, Dirk Pieters.
 Agalev-Ecolo Zoé Genot, Fauzaya Talhaoui.
 PS Jean-Pol Henry.
 MR Serge Van Overtveldt.
 Vlaams Blok Hagen Goyvaerts.
 SPA André Schellens.
 CDH Raymond Langendries.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Hugo Philtjens, Arnold Van Aperen, Georges Lenssen
 Paul Tant, Herman Van Rompuy, N.
 Martine Dardenne, Claudine Drion, Joos Wauters.
 André Frédéric, Charles Janssens.
 François Bellot, Olivier Chastel.
 Alexandra Colen, John Spinnewyn.
 Jan Peeters, N.
 Jean-Pierre Detremmerie, Richard Fournaux.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
CDH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

Bijlagen : Zie DOC 50 2181/002

A. Rekenhof

- Rekeningen begrotingsjaar 2001
- Aanpassing begroting 2002
- Begroting 2003

B. Arbitragehof

- Rekeningen 2001
- Verslag Rekenhof
- Tabel representatieve vergoedingen
- Begroting 2003

C. Hoge Raad voor de Justitie

- Rekeningen 2001
- Verslag Rekenhof
- Begroting 2003

D. Comité P

- Rekeningen 2001
- Verslag Rekenhof
- Aanpassing begroting 2002
- Begroting 2003

E. Comité I

- Rekeningen 2001
- Verslag Rekenhof
- Aanpassing begroting 2002
- Begroting 2003

F. Federale ombudsmannen

- Rekeningen 2001
- Verslag Rekenhof
- Aanpassing 2002
- Begroting 2003

G. Benoemingscommissies notariaat

- Rekeningen 2001
- Verslag Rekenhof
- Aanpassing van de begroting 2002
- Begroting 2003

Annexes : Voir DOC 50 2181/002

A. Cour des comptes

- Comptes de l'année budgétaire 2001
- Ajustement du budget 2002
- Budget 2003

B. Cour d'Arbitrage

- Comptes de l'année budgétaire 2001
- Rapport Cour des comptes
- Tableau comparatif - frais de représentation
- Budget 2003

C. Conseil Supérieur de la Justice

- Comptes de l'année budgétaire 2001
- Rapport Cour des comptes
- Budget 2003

D. Comité P

- Comptes de l'année budgétaire 2001
- Rapport Cour des comptes
- Ajustement du budget 2002
- Budget 2003

E. Comité R

- Comptes de l'année budgétaire 2001
- Rapport Cour des comptes
- Ajustement du budget 2002
- Budget 2003

F. Médiateurs fédéraux

- Comptes de l'année budgétaire 2001
- Rapport Cour des comptes
- Ajustement du budget 2002
- Budget 2003

G. Commissions de nomination notariat

- Comptes de l'année budgétaire 2001
- Rapport Cour des comptes
- Ajustement du budget 2002
- Budget 2003

A. Rekenhof

- Rekeningen begrotingsjaar 2001
 - Aanpassing begroting 2002
 - Begrotingsvoorstellen 2003

A. Cour des comptes

- Comptes de l'année budgétaire 2001
 - Ajustement budgétaire 2002
 - Propositions budgétaires 2003

A. Rekenhof

- De rekeningen begrotingsjaar 2001

A. Cour des comptes

- Les comptes de l'année budgétaire 2001

REKENHOF

COUR DES COMPTES

BOEKHOUDING

COMPTABILITE

Rekening 2001 - Uitvoering dotatie 2001

Compte 2001 - Exécution dotation 2001

ALGEMENE DOTATIE - DOTATION GLOBALE

Titel I : Titre I :	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
A LEDEN VAN HET HOF MEMBRES DE LA COUR	51.370.000	1.000.000	52.370.000	50.795.966	1.574.034	48.816.015
B PERSONEEL PERSONNEL	1.337.650.000	-5.700.000	1.331.950.000	1.227.686.904	104.263.096	1.172.415.161
C BIBLIOTHEEK BIBLIOTHEQUE	9.000.000	4.000.000	13.000.000	10.271.387	2.728.613	7.747.456
E GEBOUWEN BATIMENTS	109.500.000	-500.000	109.000.000	85.746.625	23.253.375	77.794.548
F VERBRUIK ELEKTRICITEIT - WATER - STOOKOLIE CONSOMMATION ELECTRIQUE - EAU - MAZOUT	10.550.000	0	10.550.000	9.184.700	1.365.300	8.744.259
G UITRUSTING EN ONDERHOUD EQUIPEMENT ET ENTRETIEN	6.700.000	-3.650.000	3.050.000	2.427.858	622.142	4.676.738
H VERBRUIKSGOEDEREN ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE	7.350.000	700.000	8.050.000	6.878.430	1.171.570	6.700.248
I DE POST - BELGACOM LA POSTE - BELGACOM	7.500.000	0	7.500.000	5.936.219	1.563.781	6.498.052
J INFORMATICA & BUREAUTICA INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE	17.920.000	0	17.920.000	13.690.727	4.229.273	11.801.204
L BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES	350.000	0	350.000	110.235	239.765	1.250.799
M WAGENPARK VOITURES	2.450.000	0	2.450.000	639.238	1.810.762	664.934
N ONVOORZIENE UITGAVEN DEPENSES IMPREVUES	500.000	0	500.000	900	499.100	499.737
Q INTERNATIONALE ORGANISATIES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	330.000	0	330.000	287.921	42.079	215.782
	1.561.170.000	-4.150.000	1.557.020.000	1.413.657.110	143.362.890	1.347.824.933

ALGEMENE DOTATIE (vervolg) - DOTATION GLOBALE (suite)

Titel II : Titre II :	KAPITAALUITGAVEN DEPENSES DE CAPITAL	Aanvankelijk verleende kredieten	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
E	GEBOUWEN BATIMENTS	200.000	500.000	700.000	643.771	56.229	184.631
G	UITRUSTING EN ONDERHOUD EQUIPEMENT ET ENTRETIEN	6.150.000	3.650.000	9.800.000	8.994.067	805.933	5.065.287
J	INFORMATICA & BUREAUTICA INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE	31.980.000	0	31.980.000	29.267.559	2.712.441	29.787.221
M	WAGENPARK VOITURES	1.000.000	0	1.000.000	946.965	53.035	820.000
		39.330.000	4.150.000	43.480.000	39.852.362	3.627.638	35.857.139
ALGEMEEN TOTAAL TOTAL GENERAL							
TITEL I - TITRE I		1.561.170.000	-4.150.000	1.557.020.000	1.413.657.110	143.362.890	1.347.824.933
TITEL II - TITRE II		39.330.000	4.150.000	43.480.000	39.852.362	3.627.638	35.857.139
		1.600.500.000	0	1.600.500.000	1.453.509.472	146.990.528	1.383.682.072

LITTERA A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR

Titel I : Titre I :	Aanvankelijk verleende kredieten		Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
Titre I : DEPENSES COURANTES	Crédits alloués initialement		Ajustement	Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
A 1000 Wedden en vergoedingen Traitements en allocations	45.100.000	0	0	45.100.000	44.978.867	121.133	44.182.123
A 2000 Reglementaire weddentoelagen Compléments rémunérations réglementaires	1.750.000	0	0	1.750.000	1.219.589	530.411	1.255.730
A 3000 Werkgeverslasten Charges patronales	2.520.000	0	0	2.520.000	1.996.593	523.407	2.031.269
A 4000 Specifieke vergoedingen Indemnités spécifiques	1.000.000	0	0	1.000.000	840.000	160.000	837.333
A 5000 Vergaderkosten Frais de réunions	1.000.000	1.000.000	1.000.000	2.000.000	1.760.917	239.083	509.560
	51.370.000	1.000.000	1.000.000	52.370.000	50.795.966	1.574.034	48.816.015

LITTERA A 1000 : WEDDEN EN VERGOEDINGEN - TRAITEMENTS ET ALLOCATIONS

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	Aanvankelijk verleende kredieten	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
Titre I : DEPENSES COURANTES	Crédits alloués initialement		Crédits modifiés			
A 1100 Wedden Traitements	43.000.000	0	43.000.000	42.943.521	56.479	42.151.552
A 1600 Vakantiegeld Pécules de vacances	850.000	0	850.000	811.006	38.994	831.987
A 1700 Eindejaarstoelage Allocations de fin d'année	1.250.000	0	1.250.000	1.224.340	25.660	1.198.584
	45.100.000	0	45.100.000	44.978.867	121.133	44.182.123

LITTERA A 2000 : REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN - COMPLEMENTS REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
A 2100	Kinderbijlagen Allocations familiales	800.000	0	800.000	547.510	252.490	540.189
A 2200	Kostenvergoedingen Indemnités pour frais exposés	700.000	0	700.000	550.508	149.492	598.542
A 2400	Schooltoelagen Allocations de scolarité	150.000	0	150.000	121.571	28.429	116.999
A 2500	Begraafenisvergoedingen Indemnités pour frais funéraires	100.000	0	100.000	0	100.000	0
		1.750.000	0	1.750.000	1.219.589	530.411	1.255.730

LITTERA A 3000 : WERKGEVERSLASTEN - CHARGES PATRONALES

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
A 3100	Patronale bijdrage RSZ Cotisations patronales O.N.S.S.	1.700.000	0	1.700.000	1.653.757	46.243	1.623.316
A 3200	Verzekeringen Assurances	270.000	0	270.000	249.436	20.564	237.416
A 3300	Sociale dienst Service social	250.000	0	250.000	0	250.000	0
A 3400	Opleiding Formation	300.000	0	300.000	93.400	206.600	170.537
		2.520.000	0	2.520.000	1.996.593	523.407	2.031.269

LITTERA A 4000 : SPECIFIEKE VERGOEDINGEN - INDEMNITES SPECIFIQUES

Titel I : Titre I :	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
A 4100 Representatievergoedingen Frais de représentation	900.000	0	900.000	840.000	60.000	837.333
A 4400 Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen Indemnités et allocations réglementaires diverses	100.000	0	100.000	0	100.000	0
	1.000.000	0	1.000.000	840.000	160.000	837.333

LITTERA A 5000 : VERGADERKOSTEN - FRAIS DE REUNIONS

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
A 5200	Zendingen Missions	1.000.000	1.000.000	2.000.000	1.760.917	239.083	509.560
		1.000.000	1.000.000	2.000.000	1.760.917	239.083	509.560

LITTERA B : PERSONNEEL - PERSONNEL

Titel I : LOPENDE UITGAVEN Titre I : DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
B 1000 Wedden en lonen Traitements et salaires	1.157.000.000	-5.750.000	1.151.250.000	1.061.735.524	89.514.476	1.018.549.751
B 2000 Reglementaire weddentoelagen Compléments rémunérations réglementaires	84.150.000	50.000	84.200.000	80.255.735	3.944.265	77.525.672
B 3000 Werkgeverslasten Charges patronales	91.200.000	0	91.200.000	80.671.467	10.528.533	71.626.012
B 4000 Specifieke vergoedingen en toelagen Allocations et indemnités spécifiques	5.300.000	0	5.300.000	5.024.178	275.822	4.713.726
	1.337.650.000	-5.700.000	1.331.950.000	1.227.686.904	104.263.096	1.172.415.161

LITTERA B 1000 : WEDDEN EN LONEN - TRAITEMENTS ET SALAIRES

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
B 1100	Statutair personeel Personnel statutaire	1.062.000.000	-6.750.000	1.055.250.000	974.174.774	81.075.226	939.580.264
B 1200	Stagiairs RVA Stagiaires ONEM	14.000.000	-14.000.000	0	0	0	4.169.716
B 1300	Contractuelen Contractuels	16.000.000	14.000.000	30.000.000	27.442.679	2.557.321	15.889.525
B 1400	Geschillen Contentieux	0	1.000.000	1.000.000	962.670	37.330	0
B 1500	Gelegenheidsmedewerkers PM Collaborateurs occasionnels PM	1.000.000	0	1.000.000	180.000	820.000	1.049.370
B 1600	Vakantiegeld Pécules de vacances	30.000.000	0	30.000.000	27.118.563	2.881.437	27.106.083
B 1700	Eindejaarstoelage Allocations de fin d'année	34.000.000	0	34.000.000	31.856.838	2.143.162	30.754.793
		1.157.000.000	-5.750.000	1.151.250.000	1.061.735.524	89.514.476	1.018.549.751

LITTERA B 2000 : REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN - COMPLEMENTES REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
B 2100	Kinderbijlagen Allocations familiales	26.000.000	0	26.000.000	24.696.838	1.303.162	24.121.372
B 2200	Kostenvergoedingen Indemnités pour frais exposés	52.000.000	0	52.000.000	49.940.139	2.059.861	47.968.894
B 2300	Haard- en standplaatsvergoedingen Allocations de foyer et de résidence	750.000	50.000	800.000	824.427	-24.427	659.741
B 2400	Schooltoelagen Indemnité de scolarité	5.000.000	0	5.000.000	4.787.331	212.669	4.610.526
B 2500	Eindeeloopbaan- en begrafenisvergoedingen Indemnités fin de carrière & funéraires	400.000	0	400.000	7.000	393.000	165.139
		84.150.000	50.000	84.200.000	80.255.735	3.944.265	77.525.672

LITTERA B 3000 : WERKGEVERSLASTEN - CHARGES PATRONALES

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
B 3100	Patronale bijdragen RSZ Cotisations patronales O.N.S.S.	46.000.000	0	46.000.000	42.936.454	3.063.546	39.734.909
B 3200	Verzekeringen Assurances	7.500.000	0	7.500.000	6.592.274	907.726	6.496.372
B 3300	Sociale Dienst Service social	29.700.000	0	29.700.000	26.478.415	3.221.585	20.434.440
B 3400	Inrichting vergelijkende examens en opleidingen Organisation de concours et formation	8.000.000	0	8.000.000	4.664.324	3.335.676	4.960.291
		91.200.000	0	91.200.000	80.671.467	10.528.533	71.626.012

LITTERA B 4000 : SPECIEFIEKE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN - ALLOCATIONS ET INDEMNITES SPECIFIQUES

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
		Crédits alloués initialement					
B 4400	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen Indemnités et allocations réglementaires diverses	5.300.000	0	5.300.000	5.024.178	275.822	4.713.726
		5.300.000	0	5.300.000	5.024.178	275.822	4.713.726

LITTERA C : BIBLIOTHEEK - BIBLIOTHEQUE

Titel I : Titre I :	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
C 1000 Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie Abonnements, achats, reliures et documentation	9.000.000	4.000.000	13.000.000	10.271.387	2.728.613	7.747.456
	9.000.000	4.000.000	13.000.000	10.271.387	2.728.613	7.747.456

LITTERA E : GEBOUWEN - BATIMENTS

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
E 1000	Inrichting en herstellingen Aménagement et réparation	25.000.000	0	25.000.000	6.060.139	18.939.861	1.278.235
E 2000	Onderhoudscontracten Contrats d'entretien	5.500.000	-500.000	5.000.000	3.201.451	1.798.549	3.076.568
E 3000	Benodigdheden vaklui Fournitures hommes de métier	500.000	0	500.000	482.246	17.754	250.988
E 5000	Bewaking Surveillance	8.500.000	1.500.000	10.000.000	9.651.064	348.936	7.904.263
E 6000	Huur Loyer	70.000.000	-1.500.000	68.500.000	66.351.725	2.148.275	65.284.494
		109.500.000	-500.000	109.000.000	85.746.625	23.253.375	77.794.548

LITTERA F : VERBRUIK ELEKTRICITEIT-WATER-STOOKOLIE - CONSOMMATION ELECTRICITE-EAU-MAZOUT

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	Aanvankelijk verleende kredieten	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
Titre I : DEPENSES COURANTES	Crédits alloués initialement		Crédits modifiés			
F 1000 Elektriciteit Electricité	6.300.000	-50.000	6.250.000	5.552.816	697.184	5.624.962
F 3000 Water Eau	250.000	50.000	300.000	325.443	-25.443	243.004
F 4000 Stookolie Mazout	4.000.000	0	4.000.000	3.306.441	693.559	2.876.293
	10.550.000	0	10.550.000	9.184.700	1.365.300	8.744.259

LITTERA G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
G 1000	Meubilair Mobilier	250.000	0	250.000	73.542	176.458	21.428
G 2000	Kantoormachines Machines de bureau	100.000	0	100.000	51.722	48.278	42.829
G 4000	Kunstwerken Œuvres d'art	50.000	0	50.000	35.281	14.719	35.273
G 5000	Onderhoudsmachines Machines d'entretien	200.000	0	200.000	7.670	192.330	15.541
G 6000	Drukkerij Imprimerie	6.100.000	-3.650.000	2.450.000	2.259.643	190.357	4.561.667
		6.700.000	-3.650.000	3.050.000	2.427.858	622.142	4.676.738

LITTERA G 6000 : DRUKKERIJ - IMPRIMERIE

Titel I : Titre I :	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
G 6100 Centrale drukkerij Imprimerie centrale	100.000	0	100.000	90.801	9.199	15.790
G 6200 Fotocopietoestellen Photocopieurs	6.000.000	-3.650.000	2.350.000	2.168.842	181.158	4.545.877
	6.100.000	-3.650.000	2.450.000	2.259.643	190.357	4.561.667

LITTERA H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE

Titel I : Titre I :	Aanvankelijk verleende kredieten					Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
H 1000 Koffiekamers Buvettes	400.000					400.000	800.000	696.205	103.795	257.607
H 3000 Bureauartikelen Articles de bureau	4.000.000					0	4.000.000	3.154.212	845.788	3.441.360
H 4000 Dienstkleddij Vêtements de service	700.000					0	700.000	710.147	-10.147	691.815
H 5000 Onderscheidingstekens Distinctions honorifiques	100.000					0	100.000	65.351	34.649	3.940
H 6000 Schoonmaak Nettoyage	1.100.000					0	1.100.000	1.041.425	58.575	767.604
H 7000 Diners & recepties Diners & réceptions	650.000					300.000	950.000	850.070	99.930	1.144.691
H 9000 Allerlei Divers	400.000					0	400.000	361.020	38.980	393.231
	7.350.000					700.000	8.050.000	6.878.430	1.171.570	6.700.248

LITTERA I : DE POST-BELGACOM - LA POSTE-BELGACOM

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	Aanvankelijk verleende kredieten	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
Titre I : DEPENSES COURANTES	Crédits alloués initialement		Crédits modifiés			
I 1000 De Post - Belgacom La Poste - Belgacom	7.500.000	0	7.500.000	5.936.219	1.563.781	6.498.052
	7.500.000	0	7.500.000	5.936.219	1.563.781	6.498.052

LITTERA I 1000 : DE POST-BELGACOM - LA POSTE-BELGACOM

Titel I : Titre I :	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
I 1100 Frankeerkosten, domiciliëringen en telegrammen Frais d'affranchissement, domiciliations et télégrammes	500.000	0	500.000	390.899	109.101	402.377
I 1200 Belgacom	7.000.000	0	7.000.000	5.545.320	1.454.680	6.095.675
	7.500.000	0	7.500.000	5.936.219	1.563.781	6.498.052

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
J 1000	Software contracten Contrats logiciels	850.000	0	850.000	0	850.000	165.958
J 2000	Maintenance contracten Contrats de maintenance	11.970.000	0	11.970.000	9.633.514	2.336.486	8.878.878
J 4000	Opleiding personeel Formation du personnel	2.000.000	0	2.000.000	1.294.793	705.207	360.406
J 5000	Benodigdheden Fournitures	2.500.000	0	2.500.000	2.352.455	147.545	2.052.142
J 6000	Beveiliging informatica Sécurité informatique	600.000	0	600.000	409.965	190.035	343.820
		17.920.000	0	17.920.000	13.690.727	4.229.273	11.801.204

LITTERA L : BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA - DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
L 1000	Inrichten colloquia Organisation colloques	0	0	0	0	0	812.462
L 5000	Kosten buitenlandse delegaties in België Frais délégations étrangères en Belgique	350.000	0	350.000	110.235	239.765	438.337
		350.000	0	350.000	110.235	239.765	1.250.799

LITTERA M : WAGENPARK - VOITURES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	Aanvankelijk verleende kredieten	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
Titre I : DEPENSES COURANTES	Crédits alloués initialement		Crédits modifiés			
M 3000 Benzine & olie Essence et huile	600.000	0	600.000	357.032	242.968	407.375
M 4000 Herstellingen & onderhoud Réparations & entretien	350.000	0	350.000	226.924	123.076	219.760
M 5000 Parking Parking	1.500.000	0	1.500.000	55.282	1.444.718	37.799
	2.450.000	0	2.450.000	639.238	1.810.762	664.934

LITTERA N : ONVOORZIENE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVUES

Titel I : Titre I :	LOPENDE UITGAVEN DEPENSES COURANTES	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
N 1000	Onvoorziene uitgaven Dépenses imprévues	500.000	0	500.000	900	499.100	499.737
		500.000	0	500.000	900	499.100	499.737

Titel I : Titre I :	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
Q 1000 Bijdragen internationale organisaties Cotisations organismes internationaux	330.000	0	330.000	287.921	42.079	215.782
	330.000	0	330.000	287.921	42.079	215.782

LITTERA E : GEBOUWEN - BATIMENTS

Titel II : KAPITAALUITGAVEN Titre II : DEPENSES DE CAPITAL	Aanvankelijk verleende kredieten	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
	Crédits alloués initialement					
E 3000 Benodigheden vaklui Fournitures hommes de métier	200.000	500.000	700.000	643.771	56.229	184.631
	200.000	500.000	700.000	643.771	56.229	184.631

Titel II : Titre II :	KAPITAALUITGAVEN DEPENSES DE CAPITAL	Aanvankelijk verleende kredieten Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
G 1000	Meubilair Mobilier	5.500.000	0	5.500.000	5.013.284	486.716	4.913.794
G 2000	Kantoomachines Machines de bureau	200.000	3.650.000	3.850.000	3.764.322	85.678	151.493
G 5000	Onderhoudsmachines Machines d'entretien	250.000	0	250.000	53.111	196.889	0
G 6000	Machines voor de drukkerij Machines pour l'imprimerie	200.000	0	200.000	163.350	36.650	0
		6.150.000	3.650.000	9.800.000	8.994.067	805.933	5.065.287

Titel II : KAPITAALUITGAVEN		Aanvankelijk verleende kredieten		Aanpassing Ajustement		Gewijzigde kredieten Crédits modifiés		Uitgaven Dépenses 2001		Boni		Uitgaven Dépenses 2000	
Titre II : DEPENSES DE CAPITAL		Crédits alloués initialement											
J 5000	Benodigdheden Fournitures	31.380.000		0		31.380.000		29.267.559		2.112.441		29.787.221	
J 6000	Beveiliging informatica Sécurité informatique	600.000		0		600.000		0		600.000		0	
		31.980.000		0		31.980.000		29.267.559		2.712.441		29.787.221	

LITTERA M : WAGENPARK - VOITURES

Titel II : KAPITAALUITGAVEN	Aanvankelijk verleende kredieten	Aanpassing Ajustement	Gewijzigde kredieten Crédits modifiés	Uitgaven Dépenses 2001	Boni	Uitgaven Dépenses 2000
Titre II : DEPENSES DE CAPITAL	Crédits alloués initialement					
M 1000 Aankoop van dienstwagens Achat de voitures de service	1.000.000	0	1.000.000	946.965	53.035	820.000
	1.000.000	0	1.000.000	946.965	53.035	820.000

– Eerste aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2002

– Premier ajustement de l'année budgétaire 2002

REKENHOF

COUR DES COMPTES

=====

Eerste aanpassing van de begroting 2002

Premier ajustement du budget 2002

Titel I: LOPENDE UITGAVEN		Aanvankelijk verleende kredieten 2002 Crédits alloués initialement		Aanpassing Ajustement		Aangepaste kredieten 2002 Crédits ajustés	
Titre I: DEPENSES COURANTES							
A	LEDEN VAN HET HOF MEMBRES DE LA COUR						
	A 1100 Wedden Traitements	1.103.126,19		-13.500,00		1.089.626,19	
	A 4100 Representatievergoedingen Frais de représentation	22.310,42		13.500,00		35.810,42	
TOTAAL Art. A / TOTAL Art. A		1.339.864,53		0,00		1.339.864,53	

Titel I: LOPENDE UITGAVEN		Aanvankelijk verleende kredieten 2002 Crédits alloués initialement		Aanpassing Ajustement	Aangepaste kredieten 2002 Crédits ajustés	
Titre I: DEPENSES COURANTES						
B	PERSONEEL PERSONNEL					
	B 1100 Statutair personeel Personnel statutaire	26.326.292,33		-477.000,00	25.849.292,33	
	B 1300 Contractuelen Contractuels	743.680,57		350.000,00	1.093.680,57	
	B 1600 Vakantiegeld Pécules de vacances	743.680,57		110.000,00	853.680,57	
	B 2100 Kinderbijslagen Allocations familiales	644.523,16		10.000,00	654.523,16	
	B 3100 Patronale bijdragen RSZ Cotisations patronales O.N.S.S.	1.140.310,21		7.000,00	1.147.310,21	
TOTAAL Art. B / TOTAL Art. B		33.280.945,13		0,00	33.280.945,13	

Titel I : LOPENDE UITGAVEN		Aanvankelijk verleende kredieten 2002 Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Aangepaste kredieten 2002 Crédits ajustés
Titre I : DEPENSES COURANTES				
E	GEBOUWEN BATIMENTS			
	E 1000 Inrichting en herstellingen Aménagement et réparation	991.574,10	-57.250,00	934.324,10
	E 5000 Bewaking Surveillance	235.498,85	40.000,00	275.498,85
TOTAAL Art. E / TOTAL Art. E		2.997.032,72	-17.250,00	2.979.782,72
F	VERBRUIK ELEKTRICITEIT - WATER - STOOKOLIE CONSOMMATION ELECTRIQUE - EAU - MAZOUT			
	F 3000 Water Eau	7.436,81	1.250,00	8.686,81
TOTAAL Art. F / TOTAL Art. F		262.767,14	1.250,00	264.017,14
H	VERBRUIKSGOEDEREN ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE			
	H 1000 Koffiekamers Buvettes	14.873,61	10.000,00	24.873,61
	H 4000 Dienstkledij Vêtements de service	17.352,55	6.000,00	23.352,55
TOTAAL Art. H / TOTAL Art. H		194.596,42	16.000,00	210.596,42

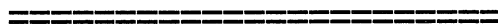
Titel I: LOPENDE UITGAVEN	Aanvankelijk verleende kredieten 2002 Crédits alloués initialement	Aanpassing Ajustement	Aangepaste kredieten 2002 Crédits ajustés
Titre I: DEPENSES COURANTES			
M WAGENPARK VOITURES			
M 4000 Herstellingen & onderhoud Réparations & entretien	8.676,27	4.000,00	12.676,27
M 5000 Parking Parking	37.184,03	-4.000,00	33.184,03
TOTAAL Art. M / TOTAL Art. M	65.691,78	0,00	65.691,78

Titel II : KAPITAALUITGAVEN		Aanvankelijk verleende kredieten 2002 Crédits alloués initialement		Aanpassing Ajustement		Aangepaste kredieten 2002 Crédits ajustés	
Titre II : DEPENSES DE CAPITAL							
E	GEBOUWEN BATIMENTS						
	E 3000 Benodigheden vaklui Fournitures hommes de métier	7.436,81		8.000,00		15.436,81	
	TOTAAL Art. E / TOTAL Art. E	7.436,81		8.000,00		15.436,81	
G	UITRUSTING EN ONDERHOUD EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
	G 1000 Meubilair Mobilier	384.234,96		-8.000,00		376.234,96	
	TOTAAL Art. G / TOTAL Art. G	425.137,39		-8.000,00		417.137,39	

– Begroting voor het begrotingsjaar 2003

– Budget pour l'année budgétaire 2003

REKENHOF
COUR DES COMPTES



BEGROTING

2003

BUDGET

ONTVANGSTENBEGROTING

2003

BUDGET DES RECETTES

	2003	2002
Titel I : LOPENDE ONTVANGSTEN Titre I : RECETTES COURANTES		
1 DOTATIE DOTATION	42.478.300,00	38.374.000,00
2 FINANCIELE OPBRENGSTEN REVENUS FINANCIERS	320.000,00	320.000,00
3 VERKOOP VAN PUBLICATIES VENTE DE PUBLICATIONS	1.400,00	-
4 DIVERSE EN TOEVALLIGE ONTVANGSTEN RECETTES DIVERSES ET ACCIDENTELLES	-	-
TOTAAL TITEL I - TOTAL TITRE I	42.799.700,00	38.694.000,00
Titel II : KAPITAALONTVANGSTEN Titre II : RECETTES DE CAPITAL		
4 DIVERSE EN TOEVALLIGE ONTVANGSTEN RECETTES DIVERSES ET ACCIDENTELLES	-	-
TOTAAL TITEL II - TOTAL TITRE II	-	-
ALGEMEEN TOTAAL TOTAL GENERAL	42.799.700,00	38.694.000,00

ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

2003

BUDGET GENERAL DES DEPENSES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN			
Titre I : DEPENSES COURANTES		2003	2002
A	LEDEN VAN HET HOF MEMBRES DE LA COUR	1.409.600,00	1.339.864,53
B	PERSONEEL PERSONNEL	35.552.000,00	33.280.945,13
C	BIBLIOTHEEK BIBLIOTHEQUE	322.000,00	322.261,58
E	GEBOUWEN BATIMENTS	2.975.000,00	2.997.032,72
F	VERBRUIK ELEKTRICITEIT - WATER - STOOKOLIE CONSOMMATION ELECTRIQUE - EAU - MAZOUT	266.000,00	262.767,14
G	UITRUSTING EN ONDERHOUD EQUIPEMENT ET ENTRETIEN	44.000,00	42.141,91
H	VERBRUIKSGOEDEREN ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE	218.500,00	194.596,42
I	DE POST - BELGACOM LA POSTE - BELGACOM	200.000,00	198.314,82
J	INFORMATICA & BUREAUTICA INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE	435.000,00	420.427,41
L	BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES	8.600,00	8.676,27
M	WAGENPARK VOITURES	66.000,00	65.691,78
N	ONVOORZIENE UITGAVEN DEPENSES IMPREVUES	12.000,00	12.394,68
Q	INTERNATIONALE ORGANISATIES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	10.000,00	8.180,49
TOTAAL TITEL I - TOTAL TITRE I		41.518.700,00	39.153.294,88

Titel II : KAPITAALUITGAVEN			
Titre II : DEPENSES DE CAPITAL		2003	2002
E	GEBOUWEN BATIMENTS	20.000,00	7.436,81
G	UITRUSTING EN ONDERHOUD EQUIPEMENT ET ENTRETIEN	291.000,00	425.137,39
J	INFORMATICA & BUREAUTICA INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE	925.000,00	867.379,45
M	WAGENPARK VOITURES	45.000,00	24.789,35
TOTAAL TITEL II - TOTAL TITRE II		1.281.000,00	1.324.743,00
ALGEMEEN TOTAAL TOTAL GENERAL		42.799.700,00	40.478.037,88

LITTERA A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
A 1000 Wedden en vergoedingen Traitements et allocations	1.217.000,00	1.157.662,77
A 2000 Reglementaire weddentoelagen Compléments rémunérations réglementaires	40.700,00	43.381,37
A 3000 Werkgeverslasten Charges patronales	64.000,00	64.452,33
A 4000 Specifieke vergoedingen Indemnités spécifiques	38.400,00	24.789,36
A 5000 Vergaderkosten Frais de réunions	49.500,00	49.578,70
	1.409.600,00	1.339.864,53

LITTERA A 1000 : WEDDEN EN VERGOEDINGEN - TRAITEMENTS ET ALLOCATIONS

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
A 1100 Wedden Traitements	1.120.000,00	1.103.126,19
A 1600 Vakantiegeld Pécules de vacances	65.000,00	22.310,42
A 1700 Eindejaarstoelage Allocations de fin d'année	32.000,00	32.226,16
	1.217.000,00	1.157.662,77

LITTERA A 2000 :
REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN-COMPLEMENTS REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
A 2100 Kinderbijslagen Allocations familiales	18.000,00	19.831,48
A 2200 Kostenvergoedingen Indemnités pour frais exposés	17.000,00	17.352,55
A 2400 Schooltoelagen Allocations de scolarité	3.300,00	3.718,40
A 2500 Begrafenisvergoedingen Indemnités pour frais funéraires	2.400,00	2.478,94
	40.700,00	43.381,37

LITTERA A 3000 : WERKGEVERSLASTEN - CHARGES PATRONALES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
A 3100 Patronale bijdrage RSZ Cotisations patronales O.N.S.S.	43.200,00	43.381,37
A 3200 Verzekeringen Assurances	7.400,00	7.436,81
A 3300 Sociale dienst Service social	6.000,00	6.197,34
A 3400 Opleiding Formation	7.400,00	7.436,81
	64.000,00	64.452,33

LITTERA A 4000 : SPECIFIEKE VERGOEDINGEN - INDEMNITES SPECIFIQUES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN Titre I : DEPENSES COURANTES	2003	2002
A 4100 Representatievergoedingen Frais de représentation	36.000,00	22.310,42
A 4400 Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen Indemnités et allocations réglementaires diverses	2.400,00	2.478,94
	38.400,00	24.789,36

LITTERA A 5000 : VERGADERKOSTEN - FRAIS DE REUNIONS

Titel I : LOPENDE UITGAVEN Titre I : DEPENSES COURANTES	2003	2002
A 5200 Zendingen Missions	49.500,00	49.578,70
	49.500,00	49.578,70

LITTERA B : PERSONEEL - PERSONNEL

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
B 1000 Wedden en lonen Traitements et salaires	30.819.000,00	28.706.070,15
B 2000 Reglementaire weddentoelagen Compléments rémunérations réglementaires	2.156.000,00	2.098.418,68
B 3000 Werkgeverslasten Charges patronales	2.444.000,00	2.342.593,80
B 4000 Specifieke vergoedingen en toelagen Allocations et indemnités spécifiques	133.000,00	133.862,50
	35.552.000,00	33.280.945,13

LITTERA B 1000 : WEDDEN EN LONEN - TRAITEMENTS ET SALAIRES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
B 1100 Statutair personeel Personnel statutaire	26.700.000,00	26.326.292,33
B 1200 Stagiairs RVA Stagiaires ONEM	0,00	0,00
B 1300 Contractuelen Contractuels	1.400.000,00	743.680,57
B 1400 Geschillen Contentieux	25.000,00	24.789,35
B 1500 Gelegenheidsmedewerkers PM Collaborateurs occasionnels PM	24.000,00	24.789,35
B 1600 Vakantiegeld Pécules de vacances	1.800.000,00	743.680,57
B 1700 Eindejaarstoelage Allocations de fin d'année	870.000,00	842.837,98
	30.819.000,00	28.706.070,15

LITTERA B 2000 :
REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN-COMPLEMENTS REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
B 2100 Kinderbijslagen Allocations familiales	680.000,00	644.523,16
B 2200 Kostenvergoedingen Indemnités pour frais exposés	1.300.000,00	1.289.046,33
B 2300 Haard- en standplaatsvergoedingen Allocations de foyer et de résidence	30.000,00	24.789,35
B 2400 Schooltoelagen Indemnité de scolarité	136.000,00	130.144,10
B 2500 Eindeloopbaan- en begrafenisvergoedingen Indemnités fin de carrière & funéraires	10.000,00	9.915,74
	2.156.000,00	2.098.418,68

LITTERA B 3000 : WERKGEVERSLASTEN - CHARGES PATRONALES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
B 3100 Patronale bijdragen RSZ Cotisations patronales O.N.S.S.	1.260.000,00	1.140.310,21
B 3200 Verzekeringen Assurances	186.000,00	185.920,14
B 3300 Sociale Dienst Service social	800.000,00	818.048,63
B 3400 Inrichting vergelijkende examens en opleidingen Organisation de concours et formation	198.000,00	198.314,82
	2.444.000,00	2.342.593,80

LITTERA B 4000 :
SPECIFIEKE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN - ALLOCATIONS ET INDEMNITES SPECIFIQUES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
B 4400 Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen Indemnités et allocations réglementaires diverses	133.000,00	133.862,50
	133.000,00	133.862,50

LITTERA C : BIBLIOTHEEK - BIBLIOTHEQUE

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
C 1000 Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie Abonnements, achats, reliures et documentation	322.000,00	322.261,58
	322.000,00	322.261,58

LITTERA E : GEBOUWEN - BATIMENTS

Titel I : LOPENDE UITGAVEN Titre I : DEPENSES COURANTES	2003	2002
E 1000 Inrichting en herstellingen Aménagement et réparation	1.000.000,00	991.574,10
E 2000 Onderhoudscontracten Contrats d'entretien	125.000,00	136.341,44
E 3000 Benodigdheden vaklui Fournitures hommes de métier	20.000,00	22.310,42
E 5000 Bewaking Surveillance	230.000,00	235.498,85
E 6000 Huur Loyer	1.600.000,00	1.611.307,91
	2.975.000,00	2.997.032,72

LITTERA F :**VERBRUIK ELEKTRICITEIT-WATER-STOOKOLIE - CONSOMMATION ELECTRICITE-EAU-MAZOUT**

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
F 1000 Elektriciteit Electricité	156.000,00	156.172,92
F 3000 Water Eau	10.000,00	7.436,81
F 4000 Stookolie Mazout	100.000,00	99.157,41
	266.000,00	262.767,14

LITTERA G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Titel I : LOPENDE UITGAVEN Titre I : DEPENSES COURANTES	2003	2002
G 1000 Meubilair Mobilier	6.000,00	6.197,34
G 2000 Kantoormachines Machines de bureau	2.400,00	2.478,94
G 4000 Kunstwerken Œuvres d'art	1.200,00	1.239,47
G 5000 Onderhoudsmachines Machines d'entretien	5.000,00	4.957,87
G 6000 Drukkerij Imprimerie	29.400,00	27.268,29
	44.000,00	42.141,91

LITTERA G 6000 : DRUKKERIJ - IMPRIMERIE

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
G 6100 Centrale drukkerij Imprimerie centrale	4.400,00	2.478,94
G 6200 Fotocopietoestellen Photocopieurs	25.000,00	24.789,35
	29.400,00	27.268,29

LITTERA H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE

Titel I : LOPENDE UITGAVEN Titre I : DEPENSES COURANTES	2003	2002
H 1000 Koffiekamers Buvettes	25.000,00	14.873,61
H 3000 Bureauartikelen Articles de bureau	100.000,00	99.157,41
H 4000 Dienstkledij Vêtements de service	24.000,00	17.352,55
H 5000 Onderscheidingstekens Distinctions honorifiques	2.000,00	2.478,94
H 6000 Schoonmaak Nettoyage	33.000,00	27.268,29
H 7000 Diners & recepties Diners & réceptions	24.000,00	23.549,88
H 9000 Allerlei Divers	10.500,00	9.915,74
	218.500,00	194.596,42

LITTERA I : DE POST-BELGACOM - LA POSTE-BELGACOM

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
I 1000 De Post - Belgacom La Poste - Belgacom	200.000,00	198.314,82
	200.000,00	198.314,82

LITTERA I 1000 : DE POST-BELGACOM - LA POSTE-BELGACOM

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
I 1100 Frankeerkosten, domiciliëringen en telegrammen Frais d'affranchissement, domiciliations et télégrammes	12.500,00	12.394,68
I 1200 Belgacom	187.500,00	185.920,14
	200.000,00	198.314,82

LITTERA J : INFORMATICA & BUREAUTICA - INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE

Titel I : LOPENDE UITGAVEN			
Titre I : DEPENSES COURANTES		2003	2002
J 1000	Software contracten Contrats logiciels	0,00	23.549,88
J 2000	Maintenance contracten Contrats de maintenance	310.000,00	264.254,50
J 4000	Opleiding personeel Formation du personnel	55.000,00	49.578,70
J 5000	Benodigdheden Fournitures	70.000,00	66.931,25
J 6000	Beveiliging informatica Sécurité informatique	0,00	16.113,08
		435.000,00	420.427,41

LITTERA L :
BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA - DELEGATIONS ÉTRANGERES ET COLLOQUES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
L 1000 Inrichten colloquia Organisation colloques	0,00	0,00
L 5000 Kosten buitenlandse delegaties in België Frais délégations étrangères en Belgique	8.600,00	8.676,27
	8.600,00	8.676,27

LITTERA M : WAGENPARK - VOITURES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
M 1000 Verzekering Assurance	5.000,00	4.957,87
M 3000 Benzine & olie Essence et huile	15.000,00	14.873,61
M 4000 Herstellingen & onderhoud Réparations & entretien	9.000,00	8.676,27
M 5000 Parking Parking	37.000,00	37.184,03
	66.000,00	65.691,78

LITTERA N : ONVOORZIENE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVUES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
N 1000 Onvoorziene uitgaven Dépenses imprévues	12.000,00	12.394,68
	12.000,00	12.394,68

LITTERA Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Titel I : LOPENDE UITGAVEN	2003	2002
Titre I : DEPENSES COURANTES		
Q 1000 Bijdragen internationale organisaties Cotisations organismes internationaux	10.000,00	8.180,49
	10.000,00	8.180,49

LITTERA E : GEBOUWEN - BATIMENTS

Titel II : KAPITAALUITGAVEN Titre II : DEPENSES DE CAPITAL	2003	2002
E 3000 Benodigdheden vaklui Fournitures hommes de métier	20.000,00	7.436,81
	20.000,00	7.436,81

LITTERA G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Titel II : KAPITAALUITGAVEN	2003	2002
Titre II : DEPENSES DE CAPITAL		
G 1000 Meubilair Mobilier	250.000,00	384.234,96
G 2000 Kantoormachines Machines de bureau	5.000,00	4.957,87
G 4000 Kunstwerken Œuvres d'art	0,00	0,00
G 5000 Onderhoudsmachines Machines d'entretien	6.000,00	6.197,34
G 6000 Machines voor de drukkerij Machines pour l'imprimerie	30.000,00	29.747,22
	291.000,00	425.137,39

LITTERA G 6000 : DRUKKERIJ - IMPRIMERIE

Titel II : KAPITAALUITGAVEN Titre II : DEPENSES DE CAPITAL	2003	2002
G 6100 Centrale drukkerij Imprimerie centrale	10.000,00	4.957,87
G 6200 Fotocopietoestellen Photocopieurs	20.000,00	24.789,35
	30.000,00	29.747,22

LITTERA J : INFORMATICA & BUREAUTICA - INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE

Titel II : KAPITAALUITGAVEN	2003	2002
Titre II : DEPENSES DE CAPITAL		
J 5000 Benodigdheden Fournitures	925.000,00	850.026,90
J 6000 Beveiliging informatica Sécurité informatique	0,00	17.352,55
	925.000,00	867.379,45

LITTERA M : WAGENPARK - VOITURES

Titel II : KAPITAALUITGAVEN	2003	2002
Titre II : DEPENSES DE CAPITAL		
M 1000 Aankoop van dienstwagens Achat de voitures de service	45.000,00	24.789,35
	45.000,00	24.789,35

B. Arbitragehof

- Rekeningen begrotingsjaar 2001;
- Verslag van het Rekenhof over de rekeningen van het Arbitragehof;
 - Verslag van het Rekenhof over de representatievergoedingen;
 - Begroting voor het begrotingsjaar 2003.

B. Cour d'Arbitrage

- Comptes de l'année budgétaire 2001;
- Rapport de la Cour des Comptes sur les comptes de la Cour d'Arbitrage;
 - Rapport de la Cour des Comptes relatif aux frais de représentation;
 - Budget de l'année budgétaire 2003.

04-déc-02 12:40:47

DOTATION GLOBALE / ALGEMENE DOTATIE
01 à 12/2001

Numéro Code	Compte Rekening	Budget	Ajustement	Budget modifié	+	-	Reste	% Reste
		Budget	Aanpassin	Aangepast budget	+	-	Rest	% Rest
Dépenses courantes / Lopende uitgaven								
A	MEMBRES DE LA COUR, REFERENDAIRES, GREFFIERS LEDEN VAN HET HOF, REFERENDARISSEN, GRIFFIERS	106.260.000 F	7.000.000 F	113.260.000 F	178.602 F	110.686.155 F	2.752.447 F	2,43%
B	PERSONNEL PERSONEEL	85.400.000 F	0 F	85.400.000 F	305.251 F	77.656.734 F	8.048.517 F	9,42%
C	BIBLIOTHEQUE BIBLIOTHEEK	4.000.000 F	0 F	4.000.000 F	10.852 F	4.188.042 F	-177.190 F	0,00%
E	BATIMENT GEBOUW	7.740.000 F	78.937 F	7.818.937 F	320.087 F	7.930.905 F	208.119 F	2,66%
F	CONSOMMATION ELECTRICITE, EAU, GAZ VERBRUIK ELEKTRICITEIT, WATER, GAS	2.010.000 F	800.000 F	2.810.000 F	0 F	2.266.513 F	543.487 F	19,34%
G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD	2.660.000 F	0 F	2.660.000 F	0 F	3.289.531 F	-629.531 F	0,00%
H	ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE VERBRUIKSGOEDEREN	4.300.000 F	0 F	4.300.000 F	277.191 F	4.780.217 F	-203.026 F	0,00%

Numéro Code	Compte Rekening	Budget		Ajustement		Budget modifié		+		-		Reste		% Reste	
		Budget	Aanpassin	Budget	Aanpassin	Budget	Aangepast budget	Budget	Aangepast budget	Budget	Aangepast budget	Reste	Aangepast budget	% Rest	Aangepast budget
I	P.T.T. P.T.T.	3.500.000 F	0 F	3.500.000 F	0 F	3.500.000 F	3.500.000 F	18.376 F	3.006.987 F	511.389 F	14,61%				
J	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA	6.280.000 F	-800.000 F	5.480.000 F	35.725 F	5.223.292 F	5.223.292 F	292.433 F	5,34%						
L	DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA	1.300.000 F	-22.832 F	1.277.168 F	38.844 F	1.206.993 F	1.206.993 F	109.019 F	8,54%						
M	VOITURES WAGENPARK	670.000 F	-56.105 F	613.895 F	28.992 F	751.756 F	751.756 F	-108.869 F	0,00%						
Total :		224.120.000 F	7.000.000 F	231.120.000 F	1.213.920 F	220.987.125 F	220.987.125 F	11.346.795 F	4,91%						

Numéro Code	Compte Rekening								
		Budget	Ajustement	Budget modifié	+	-	Reste	% Reste	
		Budget	Aanpassin	Aangepast budget	+	-	Rest	% Rest	
E	BATIMENT	250.000 F	0 F	250.000 F	0 F	20.449 F	229.551 F	91,82%	
	GEBOUW								
G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN	1.500.000 F	0 F	1.500.000 F	0 F	1.337.145 F	162.855 F	10,86%	
	UITRUSTING EN ONDERHOUD								
J	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	4.600.000 F	0 F	4.600.000 F	618.276 F	5.567.951 F	-349.675 F	0,00%	
	INFORMATICA EN BUREAUTICA								
Total :		6.350.000 F	0 F	6.350.000 F	618.276 F	6.925.545 F	42.731 F	0,67%	
Total général:		230.470.000 F	7.000.000 F	237.470.000 F	1.832.196 F	227.912.670 F	11.389.526 F	4,94	

UTILISATION DE LA DOTATION 2001- GEBRUIK VAN DE DOTATIE 2001

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
Dépenses courantes / Lopende uitgaven							
A1100	TRAITEMENTS WEDDEN	92.920.000 F	6.550.000 F	99.470.000 F	173.602 F	97.924.182 F	1.719.420 F
A1600	PECULE DE VACANCES VAKANIEGELD	1.760.000 F	0 F	1.760.000 F	0 F	1.674.188 F	85.812 F
A1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE EINDEJAARSTOEELAGE	2.670.000 F	0 F	2.670.000 F	0 F	2.832.156 F	-162.156 F
A2100	ALLOCATIONS FAMILIALES KINDERBIJSLAGEN	830.000 F	0 F	830.000 F	0 F	974.834 F	-144.834 F
A2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES KOSTENVERGOEDINGEN	0 F	220.000 F	220.000 F	0 F	5.445 F	214.555 F
A2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES BEGRAFENISVERGOEDINGEN	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
A3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. PATRONALE BIJDAGEN R.S.Z.	3.680.000 F	280.000 F	3.960.000 F	0 F	3.722.623 F	237.377 F
A3200	ASSURANCES VERZEKERINGEN	1.500.000 F	-120.000 F	1.380.000 F	0 F	808.539 F	571.461 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
A3300	SERVICE SOCIAL SOCIALE DIENST	0 F	0 F	0 F	0 F	17.000 F	-17.000 F
A3400	ORAGANISATION D'EXAMENS ET FORMATION INRICHTING VERGELIJKEND EXAMENS EN OPLEIDING	200.000 F	-100.000 F	100.000 F	0 F	4.500 F	95.500 F
A4100	FRAIS DE REPRESENTATION REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	2.500.000 F	170.000 F	2.670.000 F	5.000 F	2.718.140 F	-43.140 F
A4400	INDEMINITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
A5200	MISSIONS ZENDINGEN	200.000 F	0 F	200.000 F	0 F	4.548 F	195.452 F
Total A :		106.260.000 F	7.000.000 F	113.260.000 F	178.602 F	110.686.155 F	2.752.447 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
B1100	TRAITEMENTS PERSONNEL STATUTAIRE WEDDEN STATUTAIR PERSONEEL	48.980.000 F	9.250.000 F	58.230.000 F	0 F	54.439.523 F	3.790.477 F
B1300	TRAITEMENTS CONTRACTUELS WEDDEN CONTRACTUELEN	16.750.000 F	-9.250.000 F	7.500.000 F	0 F	7.362.575 F	137.425 F
B1500	COLLABORATEURS OCCASIONNELS GELEGENHEIDSMEDEWERKERS	4.000.000 F	0 F	4.000.000 F	0 F	2.836.764 F	1.163.236 F
B1600	PECULE DE VACANCES VAKANTIEGELD	2.160.000 F	0 F	2.160.000 F	0 F	1.805.448 F	354.552 F
B1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE EINDEJAARSTOEELAGE	2.220.000 F	0 F	2.220.000 F	0 F	2.016.080 F	203.920 F
B2100	ALLOCATIONS FAMILIALES KINDERBIJSLAGEN	1.830.000 F	0 F	1.830.000 F	0 F	1.527.614 F	302.386 F
B2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES KOSTEENVERGOEDINGEN	2.500.000 F	0 F	2.500.000 F	0 F	1.540.216 F	959.784 F
B2300	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE HAARD-EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN	380.000 F	0 F	380.000 F	6.919 F	351.955 F	34.964 F
B2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES BEGRAFENISVERGOEDINGEN	0 F	0 F	0 F	0 F	62.527 F	-62.527 F
B3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. + F.P.S. PATRONALE BIJDAGEN R.S.Z. + F.O.P.	4.830.000 F	0 F	4.830.000 F	0 F	3.438.276 F	1.391.724 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
B3200	ASSURANCES VERZEKERINGEN	1.200.000 F	0 F	1.200.000 F	298.332 F	876.640 F	621.692 F
B3300	SERVICE SOCIAL SOCIALE DIENST	200.000 F	0 F	200.000 F	0 F	221.865 F	-21.865 F
B3400	ORGANISATION D'EXAMENS ET FORMATION INRICHTING VERGELIJKEND EXAMENS EN OPLEIDING	250.000 F	0 F	250.000 F	0 F	225.400 F	24.600 F
B4400	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN	100.000 F	0 F	100.000 F	0 F	951.851 F	-851.851 F
Total B :		85.400.000 F	0 F	85.400.000 F	305.251 F	77.656.734 F	8.048.517 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
C1000	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN	4.000.000 F	0 F	4.000.000 F	10.852 F	4.188.042 F	-177.190 F
Total C :		4.000.000 F	0 F	4.000.000 F	10.852 F	4.188.042 F	-177.190 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
E1000	AMENAGEMENT ET REPARATIONS INRICHTING EN HERSTELLINGEN	300.000 F	0 F	300.000 F	0 F	333.465 F	-33.465 F
E2000	CONTRATS D'ENTRETIEN ONDERHOUDSCONTRACTEN	1.600.000 F	0 F	1.600.000 F	0 F	1.620.587 F	-20.587 F
E3000	FOURNITURES HOMMES DE METIER BENODIGHEDEN VAKLUI	150.000 F	0 F	150.000 F	0 F	228.652 F	-78.652 F
E6000	DROIT D'OCCUPATION BEZETTINGSVERGOEDING	5.520.000 F	0 F	5.520.000 F	0 F	5.499.264 F	20.736 F
E7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	170.000 F	78.937 F	248.937 F	320.087 F	248.937 F	320.087 F
Total E :		7.740.000 F	78.937 F	7.818.937 F	320.087 F	7.930.905 F	208.119 F

Numér	Compte	Budget	Ajustement	Budget	+	-	Reste
Code	Rekening	Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
F1000	ELECTRICITE ELEKTRICITEIT	1.350.000 F	300.000 F	1.650.000 F	0 F	1.359.865 F	290.135 F
F3000	EAU WATER	60.000 F	0 F	60.000 F	0 F	59.964 F	36 F
F4000	GAZ GAS	600.000 F	500.000 F	1.100.000 F	0 F	846.684 F	253.316 F
Total F :		2.010.000 F	800.000 F	2.810.000 F	0 F	2.266.513 F	543.487 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
G1000	MOBIJLER MEUBILAIR	50.000 F	0 F	50.000 F	0 F	0 F	50.000 F
G2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	50.000 F	0 F	50.000 F	0 F	13.579 F	36.421 F
G4000	ŒUVRES D'ART KUNSTWERKEN	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
G5000	MACHINES D'ENTRETIEN ONDERHOUDSMACHINES	50.000 F	0 F	50.000 F	0 F	32.858 F	17.142 F
G6200	PHOTOCOPIEURS, PAPIER FOTOCOPIETOESTELLEN, PAPIER	2.000.000 F	0 F	2.000.000 F	0 F	2.611.965 F	-611.965 F
G7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	10.000 F	0 F	10.000 F	0 F	4.848 F	5.152 F
G8000	PUBLICATIONS DE LA COUR PUBLICATIES VAN HET HOF	500.000 F	0 F	500.000 F	0 F	626.281 F	-126.281 F
Total G :		2.660.000 F	0 F	2.660.000 F	0 F	3.289.531 F	-629.531 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
H1000	BUVETTES KOFFIEKAMERS	500.000 F	0 F	500.000 F	0 F	722.861 F	-222.861 F
H2000	IMPRIMERIE DRUKWERKEN	1.000.000 F	0 F	1.000.000 F	0 F	917.724 F	82.276 F
H3000	ARTICLES DE BUREAU BUREAUARTIKELEN	700.000 F	0 F	700.000 F	0 F	643.606 F	56.394 F
H4000	VETEMENTS DE SERVICE DIENSTKEDIJ	350.000 F	0 F	350.000 F	20.000 F	169.117 F	200.883 F
H5000	DISTINCTIONS HONORIFIQUES ONDERSCHIEDINGEN	300.000 F	0 F	300.000 F	0 F	248.024 F	51.976 F
H6000	NETTOYAGE SCHOONMAAK	250.000 F	0 F	250.000 F	0 F	255.913 F	-5.913 F
H7000	DINERS ET RECEPTIONS DINERS EN RECEPTIES	1.000.000 F	0 F	1.000.000 F	33.249 F	1.305.628 F	-272.379 F
H9000	DIVERS ALLERLEI	200.000 F	0 F	200.000 F	223.942 F	517.344 F	-93.402 F
Total H :		4.300.000 F	0 F	4.300.000 F	277.191 F	4.780.217 F	-203.026 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustement	Budget	+	-	Reste
		Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
I1100	FRAIS D'AFFRANCHISSEMENT FRANKEERKOSTEN	2.200.000 F	0 F	2.200.000 F	15.399 F	1.678.624 F	536.775 F
I1200	BELGACOM BELGACOM	1.300.000 F	0 F	1.300.000 F	2.977 F	1.328.363 F	-25.386 F
Total I :		3.500.000 F	0 F	3.500.000 F	18.376 F	3.006.987 F	511.389 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustement	Budget	+	-	Reste
		Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
J1000	CONTRATS LOGICIELS SOFTWARE CONTRACTEN	550.000 F	0 F	550.000 F	28.538 F	462.830 F	115.708 F
J2000	CONTRATS DE MAINTENANCE ONDERHOUDSCONTRACTEN	2.600.000 F	-800.000 F	1.800.000 F	0 F	2.291.754 F	-491.754 F
J4000	FORMATION DU PERSONNEL VORMING VAN HET PERSONEEL	400.000 F	0 F	400.000 F	0 F	472.818 F	-72.818 F
J5000	FOURNITURES BENODIGDHEDEN	1.000.000 F	0 F	1.000.000 F	6.565 F	924.771 F	81.794 F
J6000	SECURITE INFORMATIQUE BEVEILIGING INFORMATICA	200.000 F	0 F	200.000 F	0 F	1.465 F	198.535 F
J7000	TELECOM TELECOM	1.100.000 F	0 F	1.100.000 F	622 F	578.395 F	522.227 F
J8000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	30.000 F	9.084 F	39.084 F	0 F	39.084 F	0 F
J9000	CABLAGE BEKABELING	400.000 F	-9.084 F	390.916 F	0 F	452.175 F	-61.259 F
Total J :		6.280.000 F	-800.000 F	5.480.000 F	35.725 F	5.223.292 F	292.433 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustement	Budget	+	-	Reste
		Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
L1000	ORGANISATION DE COLLOQUES INRICHTING COLLOQUIA	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
L2000	PARTICIPATION AUX COLLOQUES DEELNAME AAN COLLOQUIA	500.000 F	0 F	500.000 F	38.844 F	625.459 F	-86.615 F
L3000	CONFERENCE COURS CONSTITUTIONNELLES CONFERENTIE VAN EUROPESE GRONDWETTELIJKE	500.000 F	0 F	500.000 F	0 F	396.661 F	103.339 F
L4000	ASSOCIATIONS INTERNATIONALES INTERNATIONALE ORGANISATIES	200.000 F	0 F	200.000 F	0 F	184.873 F	15.127 F
L5000	FRAIS DELEGATIONS ETRANGERES EN Belgique KOSTEN BUITENLANDSE DELEGATIES IN BELGIE	100.000 F	-22.832 F	77.168 F	0 F	0 F	77.168 F
Total L :		1.300.000 F	-22.832 F	1.277.168 F	38.844 F	1.206.993 F	109.019 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
M3000	CARBURANT ET HUILE BRANDSTOF EN OLIE	250.000 F	0 F	250.000 F	0 F	217.610 F	32.390 F
M4000	REPARATION ET ENTRETIEN HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	150.000 F	0 F	150.000 F	0 F	307.124 F	-157.124 F
M5000	PARKING PARKING	20.000 F	0 F	20.000 F	0 F	4.135 F	15.865 F
M7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	250.000 F	-56.105 F	193.895 F	28.992 F	222.887 F	0 F
Total M :		670.000 F	-56.105 F	613.895 F	28.992 F	751.756 F	-108.869 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustement	Budget	+	-	Reste
		Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
N1000	DEPENDSES IMPREVUES	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
	ONVOORZIENE UITGAVE						
Total N :		0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F

Numér	Compte	Budget	Ajustement	Budget	+	-	Reste
Code	Rekening	Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
Q1000	ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERNATIONALE ORGANISATIES	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
Total Q :		0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustement	Budget	+	-	Reste
		Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
Total Dépenses courantes / Lopende uitgaven :		224.120.000 F	7.000.000 F	231.120.000 F	1.213.920 F	220.987.125 F	11.346.795 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget		Ajustement		Budget		+	-	Reste Rest
		Budget	Budget	Ajustement	Aanpassin	Budget	Aangepast			
E3000	FOURNITURES HOMMES DE METIER BENODIGHEDEN VAKLUIJ	250.000 F	250.000 F	0 F	0 F	250.000 F	250.000 F	0 F	20.449 F	229.551 F
Total E :		250.000 F	250.000 F	0 F	0 F	250.000 F	250.000 F	0 F	20.449 F	229.551 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
G1000	MOBILIER MEUBILAIR	1.000.000 F	-300.000 F	700.000 F	0 F	656.034 F	43.966 F
G2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	200.000 F	300.000 F	500.000 F	0 F	364.389 F	135.611 F
G3000	FRAIS D'INSTALLATION INSTALLATIEKOSTEN	200.000 F	0 F	200.000 F	0 F	302.202 F	-102.202 F
G4000	OEUVRES D'ART KUNSTWERKEN	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
G5000	MACHINES D'ENTRETIEN ONDERHOUDSMACHINES	100.000 F	0 F	100.000 F	0 F	14.520 F	85.480 F
Total G :		1.500.000 F	0 F	1.500.000 F	0 F	1.337.145 F	162.855 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
J5000	HARDWARE HARDWARE	3.400.000 F	0 F	3.400.000 F	618.276 F	4.419.759 F	-401.483 F
J6000	SOFTWARE SOFTWARE	1.200.000 F	0 F	1.200.000 F	0 F	1.148.192 F	51.808 F
J7000	TELECOM TELECOM	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
Total J :		4.600.000 F	0 F	4.600.000 F	618.276 F	5.567.951 F	-349.675 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustement	Budget	+	-	Reste
		Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
M1000	VOITURES DE SERVICE DIENSTWAGENS	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
Total M :		0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget		Ajustement		Budget		+ +	- -	Reste Rest
		Budget	Budget	Aanpassin	Aanpassin	Aangepast	Aangepast			
		6.350.000 F	6.350.000 F	0 F	0 F	6.350.000 F	6.350.000 F	618.276 F	6.925.545 F	42.731 F

Total Dépenses de capital / Kapitaalsuitgaven :

**REKENHOF
VOORZITTERSCHAP**

**Verslag betreffende de controle van de
rekeningen 2001 van het Arbitragehof**

Draagwijdte van de controle

Met brief van 20 juni 2002, verzonden aan het Rekenhof op 25 juni 2002 met een door de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers ondertekende brief, vragen de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Voorzitters van het Arbitragehof de persoonlijke medewerking van de Voorzitters van het Rekenhof om jaarlijks een verslag over te maken met betrekking tot de door de rechters-commissarissen voorgestelde jaarrekening, wat de overeenstemming van de in rekening gebrachte uitgaven met de begroting betreft. Het beoogde verslag zou alsdan samen met de door het Arbitragehof goedgekeurde rekening kunnen worden overgezonden aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Op 25 juli 2002, heeft de Voorzitter van het Arbitragehof de ontwerp-rekeningen van het begrotingsjaar 2001 en het verslag van de rechters-commissarissen der rekeningen verzonden.

De Eerste Voorzitter van het Rekenhof heeft, met brief van 1 augustus 2002, ontvangst gemeld van deze documenten en aan de Voorzitter van het Arbitragehof de namen medegedeeld van de auditeurs die werden belast om onder het rechtstreekse gezag van de Voorzitters van het Rekenhof, de verificaties uit te voeren met het oog op het opstellen van het gevraagde verslag.

De conclusies van dit boekhoudkundig en budgettair onderzoek worden hierna besproken.

Samenvatting van de rekeningen 2001

a) Uitgaven

De uitvoeringsrekeningen van de begroting van het Arbitragehof voor het begrotingsjaar 2001 kunnen als volgt worden samengevat (bedragen uitgedrukt in BEF) :

Categorie van uitgaven	Initiële begroting	Definitieve begroting na aanpassingen	Gerealiseerde uitgaven	Benutting (in %) van de kredieten	Begrotingssaldi
Lopende	224.120.000	231.120.000	219.773.205	95,09%	+11.346.795
Kapitaal	6.350.000	6.350.000	6.307.269	93,33%	+42.731
Totaal	230.470.000	237.470.000	226.080.474	95,20%	+11.389.526

Budgettaire aanpassingen tijdens het begrotingsjaar

Op zijn administratieve vergadering van 12 juli 2001, heeft het Arbitragehof beslist de Kamer van Volksvertegenwoordigers te verzoeken een aanvullende dotatie voor 2001 van 7.000.000 BEF toe te kennen ten einde tegemoet te komen aan nieuwe verplichtingen ¹ inzake de wedde van de voorzitters en de rechters van het Arbitragehof die in ruste zijn gesteld maar hun ambt blijven uitoefenen. (De resultaten van dit verzoek worden hierna, onder de paragraaf "Ontvangsten", besproken).

Tijdens dezelfde administratieve vergadering heeft het Hof beslist een aantal transfers tussen begrotingsartikelen uit te voeren voor een totaal bedrag van 10.658.021 BEF, zonder dat dit gepaard gaat met de verhoging van zijn middelen. Deze aanpassingen werden goedgekeurd door de Commissie van de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 oktober 2001 (Doc. 50 1492/001).

Begrotingsoverschrijdingen op het einde van het werkingsjaar

¹ Nieuwe wettelijke bepalingen voorzien bij wet van 2 april 2001 ter aanvulling van artikel 4 van de wet van 6 januari 1989 betreffende de wedden en pensioenen van de rechters, de referendarissen en de griffiers van het Arbitragehof.

Hoewel het globale begrotingsresultaat van het begrotingsjaar een positief saldo van 11.389.526 BEF vertoont, behelst de uitvoeringsrekening van de begroting 25 artikels met een kredietoverschrijding voor een totaal bedrag van 4.344.709 BEF (hetzij 1,83% van de totale begroting).

Deze situatie kan worden verklaard doordat het Arbitragehof na 12 juli 2001 niet meer in administratieve vergadering is bijeengekomen om de begrotingstoestand te onderzoeken, zodat het niet meer mogelijk was de vereiste transfers door te voeren om het geheel van de begrotingsartikelen in evenwicht te brengen.

b) Ontvangsten

De uitvoeringsrekening van de ontvangsten 2001 van het Arbitragehof, geboekt « buiten budget », kan als volgt worden gepresenteerd :

Ontvangsten	Initiële dotatie voorzien op de algemene uitgavenbegroting van de Staat	Aanpassing van de dotatie (2 ^e aanpassing)	Totaal te ontvangen bedrag	Ontvangen bedrag
Dotatie van de federale staat	205.800.000	+7.000.000	212.800.000	205.800.000
Financiële intresten				1.484.897
Tussenkomen van de verzekering				93.164
Totaal				207.378.061

Nog te ontvangen Ontvangsten

Zoals hierboven vermeld, heeft het Hof het voordeel van een bijkomende dotatie van 7.000.000 BEF gevraagd. De wet van 24 december 2001 houdende tweede aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2001, met datum van uitwerking op 31 mei 2002, heeft deze kredietverhoging toegestaan.

Op het ogenblik van de controle was dit bedrag nog niet ontvangen door het Arbitragehof. Het ontwerp van uitvoeringsrekening van de federale begroting 2001, opgesteld door de diensten van het Ministerie van Financiën en ter verificatie voorgelegd aan het Arbitragehof, bevestigt deze toestand. Deze herneemt in feite naast de ad hoc basisallocatie een bedrag van 7.000.000 BEF als over te dragen kredieten.

In de mate dat, enerzijds, het Arbitragehof pas in 2002 officieel werd geïnformeerd over de toekenning van het bijkomend krediet, en, anderzijds, het Arbitragehof de verworven rechten niet boekt, verschijnt het bedrag van 7.000.000 BEF in de boekhouding niet als (nog te ontvangen) ontvangsten.

c) Begrotingsevenwicht

Zuiver budgettair is de federale dotatie toegekend aan het Arbitragehof voor 2001 (205,8 miljoen BEF zonder aanpassing) lager dan de uitgavenbegroting (230,5 miljoen BEF zonder aanpassing). De Commissie voor de Comptabiliteit heeft beslist dat het verschil (24,67 miljoen BEF) gefinancierd moet worden met de reserve (saldi van voorgaande begrotingsjaren) waarover het Arbitragehof beschikt (Doc. 50 1008/001, blz. 20). In het begin van het begrotingsjaar 2001 bedroeg deze reserve 84,7 miljoen BEF.

Het begrotingsevenwicht van het Hof wordt bijgevolg als volgt bereikt :

	Initiële begroting	Begroting na aanpassing
Totale uitgavenbegroting (a)	230.470.000	237.470.000
Begrotingsdotatie van de federale staat (b)	205.800.000	212.800.000
Gebruik van de financiële reserve (c)	24.670.000	24.670.000
Middelen (b+c) – Uitgaven (a)	0	0

d) Overeenstemming van de boekhoudkundige en financiële toestand op het einde van het begrotingsjaar

Op 31 december 2001 bedroeg de financiële toestand van het Arbitragehof 72.144.001 BEF.

Op basis van de tijdens de controle verstrekte, en naar behoren gevalideerde, informatie, wordt de overeenstemming van dit bedrag met de boekhoudkundige aanrekeningen als volgt vastgesteld :

Financieel saldo bij het afsluiten van het jaar 2000	+ 94.139.820 BEF
Uitgaven aangerekend in 2000 maar betaald in 2001	- 16.462.170 BEF
Uitgaven betaald in 2000 maar aangerekend in 2001	+ 7.082.615 BEF
Reserve in het begin van het begrotingsjaar 2001	+ 84.760.265 F
Totale ontvangsten voor het jaar 2001	+ 207.378.061 BEF
Totale uitgaven voor het jaar 2001	- 226.080.474 BEF
Saldo op het einde van het begrotingsjaar 2001	+ 66.057.852 BEF
Uitgaven betaald in 2001 maar aangerekend in 2002	- 8.504.211 BEF
Uitgaven aangerekend in 2001 maar betaald in 2002	+ 14.590.360 BEF
Theoretisch financieel saldo bij het afsluiten van het jaar 2001	+ 72.144.001 BEF
Werkelijk financieel saldo bij het afsluiten van het jaar 2001 (zie eerste alinea)	+ 72.144.001 BEF
Verschil	0 F

Uitgevoerd controleprogramma

- Kennisneming van het verslag van de rechters aangeduid als commissarissen der rekeningen;
- Verificatie van de financiële toestand op 31 december 2001;
- Analyse van de in 2001 geboekte ontvangsten;
- Controle, op basis van een steekproef ad random, van de rechtvaardiging van de tijdens een begrotingsjaar aangerekende maar tijdens een volgend jaar betaalde uitgaven;
- Steekproefsgewijze kruiscontroles van de uitgaven aangerekend en betaald in de loop van het boekjaar 2001 :
 - op basis van een steekproef ad random van de rechtvaardigingsstukken : controle van de budgettaire aanrekeningen en de overeenstemmende financiële afhandeling;
 - op basis van een steekproef ad random van de budgettaire aanrekeningen : controle van de rechtvaardigingstukken en de overeenstemmende financiële afhandeling;
 - op basis van een steekproef ad random van de financiële verrichtingen (bank en kas) : controle van de rechtvaardigingsstukken en de overeenstemmende budgettaire aanrekeningen;
- Verificatie van de naleving van het reglement van orde goedgekeurd door het Hof in zijn voltallige administratieve vergadering van 15 december 1987.

Samenvatting van de vaststellingen

- Het verslag van de rechters-commissarissen formuleert geen enkel voorbehoud.
- De uitvoering van de andere punten van het controleprogramma bracht geen enkele fout of significante onregelmatigheid aan het licht.
- Zoals hierboven vermeld, moet het Arbitragehof tijdens het begrotingsjaar 2002 nog 7.000.000 BEF als dotatie betreffende het begrotingsjaar 2001 ontvangen (toegekend bij de tweede aanpassing van de begroting 2001).

Conclusies

Rekening houdend met de nog te ontvangen Ontvangsten van 7.000.000 BEF, stellen de Voorzitters van het Rekenhof voor de rekeningen van het begrotingsjaar 2001 van het Arbitragehof als volgt vast te stellen :

Ontvangsten (behoudens afname van de reserve).....	207.378.061 F
Lopende uitgaven	- 219.773.205 F
Kapitaalsuitgaven	- 6.307.269 F

Begrotingssaldo (behoudens afname van de reserve).....	- 18.702.413 F

Het gecumuleerde begrotingssaldo (reserve) evolueert van zijn kant als volgt :

Gecumuleerd begrotingssaldo in het begin van het begrotingsjaar 2001.....	84.760.265 F
Begrotingssaldo van het begrotingsjaar 2001.....	-18.702.413 F

Gecumuleerd budgettair saldo op het einde van het begrotingsjaar 2001.....	66.057.852 F

15 oktober 2002,

F. VANSTAPEL,
Voorzitter

W. DUMAZY,
Eerste Voorzitter

**COUR DES COMPTES
PRÉSIDENCE**

**Rapport relatif au contrôle des comptes 2001
de la Cour d'arbitrage**

Portée du contrôle

Par lettre du 20 juin 2002, transmise à la Cour le 25 juin 2002 sous couvert d'une dépêche signée par le Président de la Chambre des représentants, le Président de la Chambre des représentants et les Présidents de la Cour d'arbitrage demandent la coopération personnelle des Présidents de la Cour des comptes en vue d'établir annuellement un rapport portant sur les comptes annuels proposés par les juges-commissaires, en ce qui concerne la conformité des dépenses portées en compte avec le budget. Le rapport en question, accompagné des comptes approuvés par la Cour d'arbitrage, pourrait alors être transmis au Président de la Chambre des représentants.

En date du 25 juillet 2002, le président de la Cour d'arbitrage a transmis le projet des comptes 2001 ainsi que le rapport des juges-commissaires aux comptes y afférent.

Le Premier Président de la Cour des comptes a, par lettre datée du 1er août 2002, accusé réception de ces documents et a communiqué au Président de la Cour d'arbitrage, le nom des auditeurs chargés de procéder, sous l'autorité directe des Présidents de la Cour des comptes, aux vérifications nécessaires à l'établissement du rapport demandé.

Les conclusions de cet examen comptable et budgétaire figurent ci-dessous.

Synthèse des comptes 2001

a) Dépenses

Les comptes d'exécution du budget de la Cour d'arbitrage pour l'année budgétaire 2001 se résument comme suit (montants exprimés en BEF) :

Catégorie de dépenses	Budget initial	Budget final après ajustements	Dépenses enregistrées	Utilisation (en %) des crédits	Soldes budgétaires
Courantes	224.120.000	231.120.000	219.773.205	95,09%	+11.346.795
En capital	6.350.000	6.350.000	6.307.269	93,33%	+42.731
Total	230.470.000	237.470.000	226.080.474	95,20%	+11.389.526

Ajustements budgétaires apportés au cours de l'exercice

Lors de sa réunion administrative du 12 juillet 2001, la Cour d'arbitrage a décidé de demander à la Chambre des Représentants de lui octroyer une dotation complémentaire de 7.000.000 F afin de pouvoir faire face aux nouvelles obligations¹ lui incombant en matière de traitements des présidents et juges admis à la retraite mais continuant à exercer des fonctions. (Les résultats de cette démarche sont évoqués, ci-après, au paragraphe "Recettes").

Au cours de la même réunion administrative, la Cour a décidé de procéder à des transferts entre articles budgétaires pour un montant total de 10.658.021 F, sans augmentation corrélatrice de ses moyens d'action. Ces ajustements ont été approuvés par la Commission de la Comptabilité de la Chambre des Représentants, en sa réunion du 16 octobre 2001 (Doc. 50 1492/001).

Dépassements budgétaires au terme de l'exercice

¹ Nouvelles dispositions légales prévues par la loi du 2 avril 2001, complétant l'article 4 de la loi du 6 janvier 1989 relative aux traitements et pensions des juges, des référendaires et des greffiers de la Cour d'arbitrage.

Bien que le résultat budgétaire global de l'exercice présente un solde positif à hauteur de 11.389.526 F, le compte d'exécution du budget contient 25 articles présentant un dépassement de crédit pour un montant total de 4.344.709 F (soit 1,83 % du budget total).

Cette situation s'explique par le fait que, après le 12 juillet 2001, la Cour n'a plus tenu de réunion administrative destinée à examiner en détail sa situation budgétaire. Elle n'a dès lors pas pu opérer les transferts nécessaires à la mise en équilibre de l'ensemble de ses articles budgétaires.

b) Recettes

Le compte d'exécution des recettes 2001 de la Cour d'arbitrage, enregistré "hors budget", se présente comme suit :

Recettes	Montant de dotation prévu au budget général des dépenses de l'Etat	Ajustement de la dotation (2ème ajustement)	Montant total à percevoir	Montants encaissés
Dotation de l'Etat fédéral	205.800.000	+7.000.000	212.800.000	205.800.000
Intérêts financiers				1.484.897
Interventions assurance				93.164
Total				207.378.061

Recette restant à percevoir

Ainsi que signalé supra, la Cour a demandé le bénéfice d'une dotation complémentaire de 7.000.000 F. La loi du 24 décembre 2001, contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2001 et entrant en vigueur le 31 mai 2002, a accordé cet accroissement de crédit.

A la date du contrôle, le montant précité n'avait pas encore été perçu par la Cour d'arbitrage. Le projet de compte d'exécution du budget fédéral de l'année 2001, établi par les services du Ministère des Finances et transmis pour vérification à la Cour d'arbitrage, confirme cette situation. Il reprend, en effet, en regard de l'allocation de base ad hoc, 7.000.000 F en crédits à reporter.

Dans la mesure où, d'une part, la Cour n'a été officiellement informée de l'octroi du crédit complémentaire qu'en 2002; et où, d'autre part, elle ne procède pas à l'enregistrement de ses droits acquis, le montant des 7.000.000 F n'apparaît pas dans la partie comptable relatives aux recettes (à percevoir).

c) Equilibre budgétaire

En termes strictement budgétaires, la dotation fédérale allouée à la Cour d'arbitrage en 2001 (205,8 millions F hors ajustement) est inférieure au budget de ses dépenses (230,5 millions F hors ajustement), la Commission de la Comptabilité ayant décidé que la différence (24,67 millions F) sera à financer au moyen de la réserve (bonis antérieurs d'exécution du budget) dont dispose la Cour (Doc. 50 1008/001, p. 20). Au début de l'année budgétaire 2001, cette réserve s'élevait à 84,7 millions F.

L'équilibre budgétaire de la Cour est dès lors atteint comme suit :

	Budget initial	Budget après ajustements
Budget total des dépenses (a)	230.470.000	237.470.000
Dotation budgétaire de l'Etat fédéral (b)	205.800.000	212.800.000

Utilisation de la réserve financière (c)	24.670.000	24.670.000
Ressources (b+c) – Dépenses (a)	0	0

d) Réconciliation entre situations comptable et financière au terme de l'exercice budgétaire

Au 31 décembre 2001, la situation financière de la Cour d'arbitrage se montait à 72.144.001 F.

Sur la base des informations mises à disposition lors du contrôle et dûment validées, la réconciliation du montant précité avec les imputations comptables s'établit comme suit :

Solde financier à la clôture de l'année budgétaire 2000	+ 94.139.820 F
Dépenses imputées en 2000 mais payées en 2001	- 16.462.170 F
Dépenses payées en 2000 mais imputées en 2001	+ 7.082.615 F
Réserve au début de l'année budgétaire 2001	+ 84.760.265 F
Recettes totales de l'année budgétaire 2001	+ 207.378.061 F
Dépenses totales de l'année budgétaire 2001	- 226.080.474 F
Réserve au terme de l'année budgétaire 2001	+ 66.057.852 F
Dépenses payées en 2001 mais imputées en 2002	- 8.504.211 F
Dépenses imputées en 2001 mais payées en 2002	+ 14.590.360 F
Solde financier théorique à la clôture de l'année budgétaire 2001	+ 72.144.001 F
Solde financier réel à la clôture de l'année budgétaire 2001 (voir 1er alinéa)	+ 72.144.001 F
Différence	0 F

Programme de contrôle mis en oeuvre

- Prise de connaissance du rapport des juges désignés comme vérificateurs aux comptes;
- Vérification de la situation financière au 31 décembre 2001;
- Analyse des recettes comptabilisées en 2001;
- Contrôle, par sondage aléatoire, de la justification des dépenses imputées sur un exercice mais liquidées sur un autre;
- Vérification croisée, par sondage, des dépenses imputées sur et liquidées au cours de l'année budgétaire 2001 :
 - au départ d'un échantillon aléatoire de pièces justificatives, contrôle des imputations budgétaires et de la liquidation financière correspondante;
 - au départ d'un échantillon aléatoire d'imputations budgétaires, contrôle des pièces justificatives et des liquidations financières correspondantes;
 - au départ d'un échantillon aléatoire d'opérations financières (banque + caisse), contrôle des pièces justificatives et des imputations budgétaires correspondantes;
- Vérification du respect des dispositions du règlement d'ordre intérieur adoptée par la Cour en sa séance administrative plénière du 15 décembre 1987.

Synthèse des observations

- Le rapport des juges-commissaire n'émet aucune réserve.
- L'exécution des autres points du programme de contrôle n'a décelé aucune erreur ou anomalie significative.
- Ainsi que signalé supra, la Cour d'arbitrage doit encore percevoir, au cours de l'exercice 2002, 7.000.000 F de dotation relative à l'année budgétaire 2001 (octroyée lors du 2ème ajustement budgétaire 2001).

Conclusions

Compte non tenu de la recette de 7.000.000 F restant à percevoir, les Présidents de la Cour des comptes proposent d'arrêter les comptes de la Cour d'arbitrage de l'année budgétaire 2001 comme suit :

Recettes (hors prélèvements sur réserve)	207.378.061 F
Dépenses courantes	- 219.773.205 F
Dépenses en capital	- 6.307.269 F

Solde budgétaire (hors prélèvements sur réserve)	- 18.702.413 F

Le solde budgétaire cumulé (réserve) évolue pour sa part comme suit :

Solde budgétaire cumulé au début de l'exercice 2001	84.760.265 F
Solde budgétaire de l'exercice 2001	-18.702.413 F

Solde budgétaire cumulé au terme de l'exercice 2001	66.057.852 F

Le 15 octobre 2002,

F. VANSTAPEL,
Président

W. DUMAZY,
Premier Président

Instellingen (1)	Representatie- of vergelijkbare vergoeding (2)	Rechthebbende leden (3)	Differentiatie (4)	Totaal bedrag van de representatievergoedingen (5)	Verplaatsingsvergoedingen en/of maaltijdcheques (6)
Arbitragehof	Maandelijke forfaitaire vergoeding	12 rechters 2 griffiers 14 referendarissen	- rechters : 350,00 EUR/maand - griffiers : 220,00 EUR/maand - referendarissen : 220,00 EUR/maand	93.000,00 EUR (begroting 2003)	Er wordt geen andere vergoeding toegekend.
Hoge Raad voor de Justitie	Maandelijke forfaitaire vergoeding	1 voorzitter 3 leden van het bureau 40 niet permanente leden	- voorzitter : 250,00 EUR/maand - leden van het bureau : 125,00 EUR/maand - niet permanente leden : 25,00 EUR/maand	19.500,00 EUR	De leden van de Hoge Raad ontvangen geen maaltijdcheques maar hebben wel recht op een vergoeding voor reis- en verblijfskosten op basis van de bepalingen die van toepassing zijn op het personeel van de ministeries. De leden van de Raad worden gelijkgesteld met ambtenaren van rang 13, behalve de voorzitter die wordt gelijkgesteld met een ambtenaar van rang 17.
Comité P	Terugbetaling van de werkelijk gemaakte kosten in het kader van de beroepsactiviteit of om protocolaire redenen	5 leden van het Comité 1 griffier	neen	9.915,74 EUR	- Maaltijdcheques - Kilometervergoeding - Verplaatsingsvergoeding (kosten voor het woon-werkverkeer ten laste van de werkgever)
Comité I	Terugbetaling van de werkelijk gemaakte kosten in het kader van de beroepsactiviteit of om protocolaire redenen	3 leden van het Comité 1 griffier	neen	14.874,00 EUR	- Maaltijdcheques - Kilometervergoeding - Verplaatsingsvergoeding
College van Federale Ombudsmannen	Maandelijke forfaitaire vergoeding	2 federale ombudsmannen	neen 248,00 EUR/maand	5.952,00 EUR	De federale ombudsmannen ontvangen geen andere vergoedingen.
Benominingscommissies voor het Notariaat	Presentiegelden (40,00 EUR/uur) en verbetervergoeding (20,00 tot 25,00 EUR per kandidaat en per vragenlijst)	16 effectieve leden 16 plaatsvervangende leden	De voorzitters, vice-voorzitters en secretarissen van de commissies ontvangen geen hoger bedrag dan de leden. In principe ontvangen alleen de effectieve leden een vergoeding voor hun prestaties. De plaatsvervangende leden ontvangen een vergoeding wanneer zij hun afwezige effectieve lid vervangen of wanneer zij uitdrukkelijk worden opgeroepen door de voorzitter om deel te nemen aan een buitengewone vergaderingen of werkgroepen.	Het totaalbedrag van de vergoedingen schommelt van jaar tot jaar afhankelijk van de hoeveelheid prestaties. Omdat de commissies nog maar sinds twee jaar zijn samengesteld, is het niet mogelijk relevante cijfers te geven. Bovendien was de hoeveelheid prestaties in die twee eerste jaren aanzienlijk om de opgelopen achterstand bij de benoeming van notarissen weg te werken.	De leden ontvangen geen maaltijdcheques maar zij hebben wel recht op een kilometervergoeding op een gelijkwaardige manier als de leden van de Hoge Raad voor de Justitie.
Rekenhof	Driemaandelijke forfaitaire vergoeding	2 voorzitters 8 raadsheren 2 griffiers	neen 248 EUR/maand	35.810,42 EUR	De leden van het hof ontvangen geen maaltijdcheques maar zij hebben wel recht op dezelfde forfaitaire, maandelijke, belastbare verplaatsingsvergoeding die wordt toegekend aan het personeel of op een spoorwegaanbesteding.

Instellingen (1)	Wettelijke basis (7)	Begrotingsaanrekening (8)
Arbitragehof	Uitgave ingeschreven in de begroting van het hof die wordt goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Post A 4100
Hoge Raad voor de Justitie	- Representatiekosten : vastgesteld door de administratieve cel, na informeel contact met het Rekenhof, en jaarlijks goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers met de stemming over de begroting - Vergoeding voor reis- en verblijfskosten : art. 259bis-21, § 3, van het gerechtelijk wetboek	- Representatievergoeding : post A 4100 - Reisvergoeding : post A 4400
Comité P	- De terugbetaling van de werkelijke kosten, beperkt tot de uitoefening van de functies, wordt onderzocht en goedgekeurd door het Comité. - Maaltijdcheques : koninklijk besluit van 3 februari 1988 tot wijziging van artikel 19bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders - Kilometervergoeding : koninklijk besluit van 20 juli 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten - Verplaatsingsvergoeding : beslissing van het Comité van 21 november 2001	- Terugbetaling werkelijke kosten : post H 7000 - Maaltijdcheques : post A 1000 - Verplaatsingsvergoeding : post A 1000
Comité I	- De terugbetaling van de werkelijke kosten, beperkt tot de uitoefening van de functies, wordt onderzocht en goedgekeurd door het Comité. - Maaltijdcheques : koninklijk besluit van 3 februari 1988 tot wijziging van artikel 19bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders - Kilometervergoeding : koninklijk besluit van 20 juli 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten - Verplaatsingsvergoeding : begrotingsvoorstellen goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers	- Terugbetaling werkelijke kosten : post H 7000 - Maaltijdcheques : post A 1000 - Kilometervergoeding : de aanrekening is afhankelijk van de soort verplaatsing - Verplaatsingsvergoeding : post A 1000
College van Federale Ombudsmannen	Uitgave ingeschreven in de begroting van het College van federale ombudsmannen en goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Post A 4000
Benoemingscommissies voor het Notariaat	- Het principe van de presentiegelden is opgenomen in artikel 38, § 11, van de wet van 25 ventôse van het jaar XI en het bedrag ervan wordt vastgesteld in de begroting van de commissies die aan de goedkeuring van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt voorgelegd. - De kilometervergoedingen worden in de begroting opgenomen en goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.	- Presentiegelden en verbatervergoeding : post A 1000 (wedden en toelagen)
Rekenhof	- Representatievergoeding : ingeschreven in de begroting van het hof die wordt goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers - Verplaatsingsvergoeding : artikel 1, § 3, en artikel 2 van de wet van 10 juni 1955 betreffende de wedde van de leden van het Rekenhof	- Forfaitaire vergoeding : post A 4100 - Verplaatsingsvergoeding : post A 2200

Institutions (1)	Indemnité de représentation ou similaire (2)	Membres bénéficiaires (3)	Différenciation (4)	Montant global des indemnités de représentation (5)
Cour d'Arbitrage	Indemnité forfaitaire mensuelle	12 juges 2 greffiers 14 référendaires	- juges : 350,00 EUR/mois - greffiers : 220,00 EUR/mois - référendaires : 220,00 EUR/mois	93.000,00 EUR (budget 2003)
Conseil supérieur de la justice	Indemnité forfaitaire mensuelle	1 président 3 membres du bureau 40 membres non permanents	- président : 250,00 EUR/mois - membres du bureau : 125,00 EUR/mois - membres non permanents : 25,00 EUR/mois	19.500,00 EUR
Comité P	Remboursement des dépenses réellement exposées dans le cadre des activités professionnelles ou protocolaires	5 membres du Comité 1 greffier	non	9.915,74 EUR
Comité R	Remboursement des dépenses réellement exposées dans le cadre des activités professionnelles ou protocolaires	3 membres du Comité 1 greffier	non	14.874,00 EUR
Collège des médiateurs fédéraux	indemnité forfaitaire mensuelle	2 médiateurs fédéraux	non 248 EUR/mois	5.952,00 EUR
Commissions de nomination pour le notariat	Jetons de présence (40,00 EUR/heure) et indemnités de correction (20,00 à 25,00 EUR par candidat et par questionnaire)	16 membres effectifs 16 membres suppléants	Les présidents, vice-présidents et secrétaires des commissions ne perçoivent rien de plus que les membres. En principe, seuls les membres effectifs perçoivent des indemnités pour leurs prestations. Toutefois, les membres suppléants en perçoivent aussi lorsqu'ils remplacent leur membre effectif absent ou lorsqu'ils sont expressément invités par le président à participer à une réunion extraordinaire ou à un groupe de travail.	Le montant global des indemnités varie d'une année à l'autre en fonction du volume des prestations. Les commissions n'ayant été constituées que depuis 2 ans, il n'est pas possible de fournir des chiffres significatifs, d'autant que le volume des prestations des 2 premiers exercices fut considérable pour resorber le retard pris dans les nominations de notaires.
Cour des comptes	Indemnité forfaitaire trimestrielle	2 présidents 8 conseillers 2 greffiers	non 248 EUR/mois	35.810,42 EUR

Institutions (1)	Autres indemnités (6)	Base légale (7)	Imputation budgétaire (7)
Cour d'Arbitrage	Aucune autre indemnité n'est octroyée.	Dépenses inscrites au budget de la Cour qui est approuvé par la Chambre des représentants	Poste A 4100
Conseil supérieur de la Justice	Les membres du Conseil ne bénéficient pas de chèques-repas, mais ont droit à une indemnité pour frais de déplacement de séjour conformément aux dispositions applicables au personnel des ministères. Les membres du Conseil sont assimilés aux fonctionnaires de rang 13, à l'exception du président qui est assimilé à un fonctionnaire de rang 17.	- Indemnités de représentation : fixées par la cellule administrative, après consultation informelle de la Cour des comptes, et approuvées annuellement par la Chambre des représentants lors du vote du budget - Indemnités pour frais de déplacement : art. 259bis-21, § 3, du Code judiciaire	- Indemnités de représentation : poste A 4100 - Indemnités de déplacement : poste A 4400
Comité P	- Chèques-repas - Indemnités kilométriques - Indemnités de déplacement (frais incombant à l'employeur pour le déplacement du domicile vers le lieu de travail)	- Le remboursement des frais réels limités à l'exercice des fonctions est examiné et approuvé par le Comité. - Chèques-repas : arrêté royal du 3 février 1988 modifiant l'article 19 bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs - Indemnités kilométriques : arrêté royal du 20 juillet 2002 modifiant l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours - Indemnités de déplacement : décision du Comité du 21 novembre 2001	- Remboursement des frais réels : poste H 7000 - Chèques-repas : poste A 1000 - Indemnités de déplacement : poste A 1000
Comité R	- Chèques-repas - Indemnités kilométriques - Indemnités de déplacement	- Le remboursement des frais réels limités à l'exercice des fonctions est examiné et approuvé par le Comité. - Chèques-repas : arrêté royal du 3 février 1988 modifiant l'article 19 bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs - Indemnités kilométriques : arrêté royal du 20 juillet 2002 modifiant l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours - Indemnités de déplacement : propositions budgétaires approuvées par la Chambre des représentants	- Remboursement de frais réels : postes H 7000 - Chèques-repas : poste A 1000 - Indemnités kilométriques : la règle d'imputation dépend de la nature du déplacement - Indemnités de déplacement : poste A 1000
Collège des médiateurs fédéraux	Aucune autre indemnité n'est octroyée aux médiateurs fédéraux.	Dépenses inscrites au budget du Collège des médiateurs fédéraux qui est approuvé par la Chambre des représentants	Poste A 4000
Commissions de nomination pour le notariat	Les membres ne reçoivent pas de chèques-repas mais ont droit à une indemnité kilométrique à des conditions similaires à celles des membres du Conseil supérieur de la Justice.	- Les jetons de présence sont prévus, dans leur principe, par l'article 38, § 11, de la loi du 25 ventôse an XI et leur montant est fixé par le budget des commissions qui est soumis à l'approbation de la Chambre des représentants. - Les indemnités kilométriques sont inscrites au budget qui est approuvé par la Chambre des représentants.	- Jetons de présence et indemnités de correction : poste A 1000 (traitements et allocations)
Cour des comptes	Les membres de la Cour des comptes ne perçoivent pas de chèques-repas mais ont droit aux mêmes indemnités de déplacement forfaitaires, mensuelles et impossibles que celles attribuées au personnel ou à un abonnement de chemin de fer.	- Indemnités de représentation : inscrites au budget de la Cour qui est approuvé par la Chambre des représentants - Indemnités de déplacement : art. 1, § 3, & art. 2 de la loi du 10 juin 1955 relative aux traitements des membres de la Cour des comptes	- Indemnités forfaitaires : poste A 4100 - Indemnités de déplacement : poste A 2200

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

A MEMBRES DE LA COUR D'ARBITRAGE - REFERENDAIRES - GREFFIERS LEDEN VAN HET ARBITRAGEHOF - REFERENDARISSSEN - GRIFFIERS		2001	2002	2.003
		Comptes	budget	budget
A1100	TRAITEMENTS	2.423.173,58 €	2.395.000,00 €	2.444.000,00 €
	WEDDEN	97.750.580 FB	96.614.061 FB	98.590.716 FB
A1600	PECULE DE VACANCES	41.502,04 €	45.000,00 €	47.000,00 €
	VAKANTIEGELD	1.674.188 FB	1.815.296 FB	1.895.975 FB
A1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	70.207,31 €	70.000,00 €	72.000,00 €
	EINDEJAARSTOELAGE	2.832.156 FB	2.823.793 FB	2.904.473 FB
A2100	ALLOCATIONS FAMILIALES	24.165,50 €	37.000,00 €	28.000,00 €
	KINDERBIJSLAGEN	974.834 FB	1.492.576 FB	1.129.517 FB
A2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES	134,98 €	- €	- €
	KOSTENVERGOEDINGEN	5.445 FB	0 FB	0 FB
A3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S.	92.281,41 €	96.000,00 €	94.000,00 €
	PATRONALE BIJDRAGEN R.S.Z.	3.722.623 FB	3.872.630 FB	3.791.951 FB
A3200	ASSURANCES	20.043,16 €	32.000,00 €	33.000,00 €
	VERZEKERINGEN	808.539 FB	1.290.877 FB	1.331.217 FB
A3400	ORGANISATION D'EXAMENS ET FORMATION	111,55 €	5.000,00 €	5.000,00 €
	INRICHTING VERGELIJKEND EXAMENS EN OPLEIDING	4.500 FB	201.700 FB	201.700 FB
A4100	FRAIS DE REPRESENTATION	67.678,40 €	62.000,00 €	93.000,00 €
	REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	2.730.140 FB	2.501.074 FB	3.751.611 FB
A5200	MISSIONS	112,74 €	5.000,00 €	5.000,00 €
	ZENDINGEN	4.548 FB	201.700 FB	201.700 FB
RECAPITULATIF ARTICLE A		2.739.410,68 €	2.747.000,00 €	2.821.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL A		110.507.553 FB	110.813.706 FB	113.798.858 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

B PERSONNEL PERSENEEL		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
B1100	TRAITEMENTS PERSONNEL STATUTAIRE WEDDEN STATUTAIR PERSENEEL	1.349.520,52 € 54.439.523 FB	1.728.000,00 € 69.707.347 FB	1.742.000,00 € 70.272.106 FB
B1300	TRAITEMENTS CONTRACTUELS WEDDEN CONTRACTUELEN	182.513,47 € 7.362.575 FB	149.000,00 € 6.010.645 FB	218.000,00 € 8.794.098 FB
B1500	COLLABORATEURS OCCASIONNELS GELEGENHEIDSMEDWERKERS	70.321,54 € 2.836.764 FB	100.000,00 € 4.033.990 FB	100.000,00 € 4.033.990 FB
B1600	PECULE DE VACANCES VAKANTIEGELD	44.755,89 € 1.805.448 FB	60.000,00 € 2.420.394 FB	130.000,00 € 5.244.187 FB
B1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE EINDEJAARSTOEELAGE	49.977,32 € 2.016.080 FB	62.000,00 € 2.501.074 FB	65.000,00 € 2.622.094 FB
B2100	ALLOCATIONS FAMILIALES KINDERBIJSLAGEN	37.868,56 € 1.527.614 FB	48.000,00 € 1.936.315 FB	50.000,00 € 2.016.995 FB
B2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES KOSTENVERGOEDINGEN	38.180,96 € 1.540.216 FB	64.000,00 € 2.581.754 FB	50.000,00 € 2.016.995 FB
B2300	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE HAARD-EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN	8.553,22 € 345.036 FB	6.000,00 € 242.039 FB	10.000,00 € 403.399 FB
B2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES BEGRAFENISVERGOEDINGEN	1.550,00 € 62.527 FB	- € 0 FB	- € 0 FB
B3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. + F.P.S. PATRONALE BIJDAGEN R.S.Z. + F.O.P.	85.232,64 € 3.438.276 FB	99.000,00 € 3.993.650 FB	107.000,00 € 4.316.369 FB
B3200	ASSURANCES VERZEKERINGEN	14.335,88 € 578.308 FB	37.000,00 € 1.492.576 FB	39.000,00 € 1.573.256 FB
B3300	SERVICE SOCIAL SOCIALE DIENST	5.499,89 € 221.865 FB	5.000,00 € 201.700 FB	7.000,00 € 282.379 FB
B3400	ORGANISATION D'EXAMENS ET FORMATION INRICHTING VERGELIJKEND EXAMENS EN OPLEIDING	5.587,52 € 225.400 FB	6.000,00 € 242.039 FB	6.000,00 € 242.039 FB
B4400	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	23.595,77 € 951.851 FB	3.000,00 € 121.020 FB	63.000,00 € 2.541.414 FB
RECAPITULATIF ARTICLE B SAMENVATTING ARTIKEL B		1.917.493,18 € 77.351.483 FB	2.367.000,00 € 95.484.543 FB	2.587.000,00 € 104.359.321 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

C BIBLIOTHEQUE BIBLIOTHEEK		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
C1000	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION	103.549,84 €	100.000,00 €	124.000,00 €
	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	4.177.190 FB	4.033.990 FB	5.002.148 FB
RECAPITULATIF ARTICLE C		103.549,84 €	100.000,00 €	124.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL C		4.177.190 FB	4.033.990 FB	5.002.148 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

E BATIMENT GEBOUW		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
E1000	AMENAGEMENT ET REPARATIONS INRICHTING EN HERSTELLINGEN	8.266,38 € 333.465 FB	8.000,00 € 322.719 FB	8.500,00 € 342.889 FB
E2000	CONTRATS D'ENTRETIEN ONDERHOUDSCONTRACTEN	40.173,30 € 1.620.587 FB	40.000,00 € 1.613.596 FB	41.000,00 € 1.653.936 FB
E3000	FOURNITURES HOMMES DE METIER BENODIGHEDEN VAKLUI	5.668,14 € 228.652 FB	4.000,00 € 161.360 FB	5.000,00 € 201.700 FB
E6000	DROIT D'OCCUPATION BEZETTINGSVERGOEDING	136.323,19 € 5.499.264 FB	140.000,00 € 5.647.586 FB	145.000,00 € 5.849.286 FB
E7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	- 1.763,76 € -71.150 FB	6.000,00 € 242.039 FB	6.500,00 € 262.209 FB
RECAPITULATIF ARTICLE E		188.667,25 €	198.000,00 €	206.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL E		7.610.818 FB	7.987.300 FB	8.310.019 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

F CONSOMMATION ELECTRICITE - EAU - GAZ VERBRUIK ELEKTRICITEIT - WATER - GAS		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
F1000	ELECTRICITE	33.710,17 €	40.000,00 €	40.000,00 €
	ELEKTRICITEIT	1.359.865 FB	1.613.596 FB	1.613.596 FB
F3000	EAU	1.486,47 €	1.500,00 €	1.500,00 €
	WATER	59.964 FB	60.510 FB	60.510 FB
F4000	GAZ	20.988,75 €	25.000,00 €	25.000,00 €
	GAS	846.684 FB	1.008.498 FB	1.008.498 FB
 RECAPITULATIF ARTICLE F		56.185,39 €	66.500,00 €	66.500,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL F		2.266.513 FB	2.682.603 FB	2.682.603 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

G EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
G1000	MOBILIER MEUBILAIR	- € 0 FB	1.000,00 € 40.340 FB	1.000,00 € 40.340 FB
G2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	336,61 € 13.579 FB	1.500,00 € 60.510 FB	1.500,00 € 60.510 FB
G5000	MACHINES D'ENTRETIEN ONDERHOUDSMACHINES	814,53 € 32.858 FB	1.000,00 € 40.340 FB	1.000,00 € 40.340 FB
G6200	PHOTOCOPIEURS - PAPIER FOTOCOPIETOESTELLEN - PAPIER	64.748,92 € 2.611.965 FB	60.000,00 € 2.420.394 FB	70.000,00 € 2.823.793 FB
G7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	120,18 € 4.848 FB	500,00 € 20.170 FB	500,00 € 20.170 FB
G8000	PUBLICATIONS DE LA COUR PUBLICATIES VAN HET HOF	15.525,10 € 626.281 FB	13.000,00 € 524.419 FB	17.000,00 € 685.778 FB
RECAPITULATIF ARTICLE G SAMENVATTING ARTIKEL G		81.545,34 € 3.289.531 FB	77.000,00 € 3.106.172 FB	91.000,00 € 3.670.931 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

H ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE VERBRUIKSGOEDEREN		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
H1000	CAFETARIA KOFFIEKAMERS	17.919,26 € 722.861 FB	15.000,00 € 605.099 FB	20.000,00 € 806.798 FB
H2000	IMPRIMERIE DRUKWERKEN	22.749,78 € 917.724 FB	30.000,00 € 1.210.197 FB	30.000,00 € 1.210.197 FB
H3000	ARTICLES DE BUREAU BUREAUARTIKELN	15.954,58 € 643.606 FB	19.000,00 € 766.458 FB	22.000,00 € 887.478 FB
H4000	VETEMENTS DE SERVICE DIENSTKLEDIJ	3.696,51 € 149.117 FB	6.000,00 € 242.039 FB	6.000,00 € 242.039 FB
H5000	DISTINCTIONS HONORIFIQUES ONDERSCHIEDINGEN	6.148,35 € 248.024 FB	2.500,00 € 100.850 FB	2.500,00 € 100.850 FB
H6000	NETTOYAGE SCHOONMAAK	6.343,92 € 255.913 FB	6.000,00 € 242.039 FB	6.500,00 € 262.209 FB
H7000	INSTALLATIONS ET RECEPTIONS INSTALATIES EN RECEPTIES	31.541,45 € 1.272.379 FB	6.000,00 € 242.039 FB	6.000,00 € 242.039 FB
H9000	DIVERS ALLERLEI	7.273,25 € 293.402 FB	5.000,00 € 201.700 FB	7.000,00 € 282.379 FB
RECAPITULATIF ARTICLE H		111.627,10 €	89.500,00 €	100.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL H		4.503.026 FB	3.610.421 FB	4.033.990 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

I POSTE ET TELEPHONE POST EN TELEFOON		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
I1100	FRAIS D'AFFRANCHISSEMENT FRANKEERKOSTEN	41.230,27 € 1.663.225 FB	62.000,00 € 2.501.074 FB	62.000,00 € 2.501.074 FB
I1200	TELEPHONE TELEFOON	32.855,46 € 1.325.386 FB	32.000,00 € 1.290.877 FB	32.000,00 € 1.290.877 FB
 RECAPITULATIF ARTICLE I SAMENVATTING ARTIKEL I		 74.085,73 € 2.988.611 FB	 94.000,00 € 3.791.951 FB	 94.000,00 € 3.791.951 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

J INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
J1000	CONTRATS LOGICIELS SOFTWARE CONTRACTEN	10.765,82 € 434.292 FB	15.000,00 € 605.099 FB	15.000,00 € 605.099 FB
J2000	CONTRATS DE MAINTENANCE ONDERHOUDSCONTRACTEN	56.811,10 € 2.291.754 FB	62.000,00 € 2.501.074 FB	62.000,00 € 2.501.074 FB
J4000	FORMATION DU PERSONNEL VORMING VAN HET PERSONEEL	11.720,85 € 472.818 FB	10.000,00 € 403.399 FB	10.000,00 € 403.399 FB
J5000	FOURNITURES BENODIGDHEDEN	22.761,73 € 918.206 FB	25.000,00 € 1.008.498 FB	25.000,00 € 1.008.498 FB
J6000	SECURITE INFORMATIQUE BEVEILIGING INFORMATICA	36,32 € 1.465 FB	5.000,00 € 201.700 FB	5.000,00 € 201.700 FB
J7000	TELECOM TELECOM	14.322,62 € 577.773 FB	30.000,00 € 1.210.197 FB	30.000,00 € 1.210.197 FB
J8000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	968,87 € 39.084 FB	1.000,00 € 40.340 FB	1.000,00 € 40.340 FB
J9000	CABLAGE BEKABELING	11.209,13 € 452.175 FB	10.000,00 € 403.399 FB	10.000,00 € 403.399 FB
RECAPITULATIF ARTICLE J		128.596,43 €	158.000,00 €	158.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL J		5.187.567 FB	6.373.704 FB	6.373.704 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

L DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
L1000	ORGANISATION DE COLLOQUES INRICHTING COLLOQUIA	- € 0 FB	- € 0 FB	- € 0 FB
L2000	PARTICIPATION AUX COLLOQUES DEELNAME AAN COLLOQUIA	14.541,81 € 586.615 FB	12.500,00 € 504.249 FB	12.500,00 € 504.249 FB
L3000	CONFERENCE COURS CONSTITUTIONNELLES EUROPEENNES CONFERENTIE VAN EUROPESE GRONDWETTELIJKE HOVEN	9.832,97 € 396.661 FB	273.000,00 € 11.012.793 FB	- € 0 FB
L4000	ASSOCIATIONS INTERNATIONALES INTERNATIONALE ORGANISATIES	4.582,88 € 184.873 FB	5.000,00 € 201.700 FB	5.000,00 € 201.700 FB
L5000	FRAIS DELEGATIONS ETRANGERES EN BELGIQUE KOSTEN BUITENLANDSE DELEGATIES IN BELGIE	- € 0 FB	2.500,00 € 100.850 FB	2.500,00 € 100.850 FB
RECAPITULATIF ARTICLE L		28.957,66 €	293.000,00 €	20.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL L		1.168.149 FB	11.819.591 FB	806.798 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

M VOITURES WAGENPARK		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
M3000	CARBURANT ET HUILE	5.394,41 €	7.500,00 €	8.500,00 €
	BRANDSTOF EN OLIE	217.610 FB	302.549 FB	342.889 FB
M4000	REPARATIONS ET ENTRETIEN	7.613,41 €	4.000,00 €	4.000,00 €
	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	307.124 FB	161.360 FB	161.360 FB
M5000	PARKING	102,50 €	500,00 €	500,00 €
	PARKING	4.135 FB	20.170 FB	20.170 FB
M7000	ASSURANCES	4.806,53 €	6.000,00 €	6.000,00 €
	VERZEKERINGEN	193.895 FB	242.039 FB	242.039 FB
RECAPITULATIF ARTICLE M		17.916,85 €	18.000,00 €	19.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL M		722.764 FB	726.118 FB	766.458 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

*Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL**Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN*

E BATIMENT GEBOUW		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
E3000	FOURNITURES HOMMES DE METIER BENODIGHEDEN VAKLUI	506,92 € 20.449 FB	6.000,00 € 242.039 FB	6.000,00 € 242.039 FB
 RECAPITULATIF ARTICLE E SAMENVATTING ARTIKEL E		 506,92 € 20.449 FB	 6.000,00 € 242.039 FB	 6.000,00 € 242.039 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL

Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN

G EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
G1000	MOBILIER	16.262,66 €	24.500,00 €	25.000,00 €
	MEUBILAIR	656.034 FB	988.328 FB	1.008.498 FB
G2000	MACHINES DE BUREAU	9.032,97 €	5.000,00 €	8.000,00 €
	KANTOORMACHINES	364.389 FB	201.700 FB	322.719 FB
G3000	FRAIS D'INSTALLATION (ELEC., CUISINE, CHAUFFAGE, ETC)	7.491,39 €	5.000,00 €	8.500,00 €
	INSTALLATIEKOSTEN (ELEK., KEUKEN, VERWARMING, ENZ)	302.202 FB	201.700 FB	342.889 FB
G5000	MACHINES D'ENTRETIEN	359,94 €	2.500,00 €	2.500,00 €
	ONDERHOUDSMACHINES	14.520 FB	100.850 FB	100.850 FB
RECAPITULATIF ARTICLE G		33.146,96 €	37.000,00 €	44.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL G		1.337.145 FB	1.492.576 FB	1.774.956 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

*Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL**Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN*

J INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA		2001 Comptes	2002 budget	2.003 budget
J5000	HARDWARE	94.236,30 € 3.801.483 FB	111.000,00 € 4.477.729 FB	111.000,00 € 4.477.729 FB
J6000	SOFTWARE	28.462,94 € 1.148.192 FB	30.000,00 € 1.210.197 FB	30.000,00 € 1.210.197 FB
 RECAPITULATIF ARTICLE J SAMENVATTING ARTIKEL J		 122.699,24 € 4.949.675 FB	 141.000,00 € 5.687.926 FB	 141.000,00 € 5.687.926 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

BUDGET 2003

	2001	2002	2.003
TOTAL TITRE 1 : DEPENSES COURANTES	5.448.035,44 €	6.208.000,00 €	6.286.500,00 €
TOTAAL TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN	219.773.205 FB	250.430.100 FB	253.596.781 FB
TOTAL TITRE 2 : DEPENSES DE CAPITAL	156.353,11 €	184.000,00 €	191.000,00 €
TOTAAL TITEL 2 : KAPITAALSUITGAVEN	6.307.269 FB	7.422.542 FB	7.704.921 FB
TOTAL GENERAL	5.604.388,56 €	6.392.000,00 €	6.477.500,00 €
ALGEMEEN TOTAAL	226.080.474 FB	257.852.641 FB	261.301.702 FB

C. Hoge Raad voor de Justitie

- Rekeningen begrotingsjaar 2001;
- Verslag van het Rekenhof over de rekeningen van de Hoge Raad;
- Begroting voor het begrotingsjaar 2003.

C. Conseil supérieur de la Justice

- Comptes de l'année budgétaire 2001;
- Rapport de la Cour des Comptes sur les comptes du Conseil supérieur;
- Budget de l'année budgétaire 2003.

COMPTES - 2001 - REKENINGEN

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
Dépenses courantes / Lopende uitgaven							
A1100	TRAITEMENTS WEDDEN	13 350 000 F	100 000 F	13 450 000 F	68 954 F	13 460 765 F	58 189 F
A1600	PECULE DE VACANCES VAKANIEGELD	500 000 F	-100 000 F	400 000 F	0 F	151 531 F	248 469 F
A1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE EINDEJAARSTOEELAGE	400 000 F	0 F	400 000 F	0 F	217 516 F	182 484 F
A2100	ALLOCATIONS FAMILIALES KINDERBIJSLAGEN	200 000 F	0 F	200 000 F	0 F	169 481 F	30 519 F
A2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES KOSTENVERGOEDINGEN	4 000 000 F	-1 900 000 F	2 100 000 F	0 F	1 361 649 F	738 351 F
A2400	ALLOCATION DE SCOLARITE SCHOOLTOELAGEN	40 000 F	0 F	40 000 F	0 F	32 496 F	7 504 F
A2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES BEGRAFENISVERGOEDINGEN	50 000 F	0 F	50 000 F	0 F	3 000 F	47 000 F
A3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. PATRONALE BIJDRAGEN R.S.Z.	550 000 F	650 000 F	1 200 000 F	637 373 F	1 637 772 F	199 601 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
A3200	ASSURANCES VERZEKERINGEN	600 000 F	0 F	600 000 F	10 239 F	7 500 F	602 739 F
A3300	SERVICE SOCIAL SOCIALE DIENST	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
A3400	ORAGANISATION D4EXAMENS ET FORMATION INRICHTING VERGELIJKEND EXAMENS EN OPLEIDING	750 000 F	0 F	750 000 F	0 F	16 600 F	733 400 F
A4100	FRAIS DE REPRESENTATION REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	780 000 F	0 F	780 000 F	0 F	711 000 F	69 000 F
A4400	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	42 000 000 F	0 F	42 000 000 F	672 321 F	21 664 295 F	21 008 026 F
A5200	MISSIONS ZENDINGEN	800 000 F	0 F	800 000 F	126 313 F	336 902 F	589 411 F
A5300	SECRETARIAT SOCIAL SOCIALE SECRETARIAAT	250 000 F	0 F	250 000 F	8 589 F	89 772 F	168 817 F
Total A :		64 270 000 F	-1 250 000 F	63 020 000 F	1 523 789 F	39 860 279 F	24 683 510 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
B1100	TRAITEMENTS PERSONNEL STATUTAIRE WEDDEN STATUTAIR PERSONEEL	30 000 000 F	-19 400 000 F	10 600 000 F	55 559 F	8 876 583 F	1 778 976 F
B1300	TRAITEMENTS CONTRACTUELS WEDDEN CONTRACTUELEN	15 000 000 F	1 000 000 F	16 000 000 F	257 675 F	15 418 631 F	839 044 F
B1500	COLLABORATEURS OCCASIONNELS GELEGENHEIDSMEDEWERKERS	6 000 000 F	5 000 000 F	11 000 000 F	7 000 F	10 508 046 F	498 954 F
B1600	PECULE DE VACANCES VAKANTIEGELD	1 750 000 F	-650 000 F	1 100 000 F	0 F	336 072 F	763 928 F
B1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE EINDEJAARSTOEELAGE	1 600 000 F	-500 000 F	1 100 000 F	0 F	774 282 F	325 718 F
B2100	ALLOCATIONS FAMILIALES KINDERBIJSLAGEN	1 100 000 F	0 F	1 100 000 F	0 F	270 168 F	829 832 F
B2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES KOSTEENVERGOEDINGEN	1 500 000 F	500 000 F	2 000 000 F	21 105 F	2 004 348 F	16 757 F
B2300	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE HAARD-EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN	300 000 F	0 F	300 000 F	0 F	263 710 F	36 290 F
B2400	ALLOCATION DE SCOLARITE SCHOOLTOELAGEN	200 000 F	0 F	200 000 F	0 F	27 805 F	172 195 F
B3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. + F.P.S. PATRONALE BIJDAGEN R.S.Z. + F.O.P.	3 700 000 F	2 000 000 F	5 700 000 F	1 241 533 F	5 526 914 F	1 414 619 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
B3200	ASSURANCES VERZEKERINGEN	550 000 F	0 F	550 000 F	48 973 F	0 F	598 973 F
B3300	SERVICE SOCIAL SOCIALE DIENST	200 000 F	0 F	200 000 F	1 707 418 F	1 823 418 F	84 000 F
B3400	ORGANISATION D'EXAMENS ET FORMATION INRICHTING VERGELIJKEND EXAMENS EN OPLEIDING	700 000 F	1 500 000 F	2 200 000 F	0 F	499 367 F	1 700 633 F
B4400	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	300 000 F	0 F	300 000 F	634 F	2 356 F	298 278 F
B5300	SECRETARIAT SOCIAL SOCIALE SECRETARIAAT	200 000 F	0 F	200 000 F	849 010 F	1 030 764 F	18 246 F
Total B :		63 100 000 F	-10 550 000 F	52 550 000 F	4 188 907 F	47 362 464 F	9 376 443 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
C1000	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	2 500 000 F	0 F	2 500 000 F	540 F	1 630 331 F	870 209 F
Total C :		2 500 000 F	0 F	2 500 000 F	540 F	1 630 331 F	870 209 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget		Ajustemen		Budget		Aangepast		+ -		Reste	
		Budget	Budget	Aanpassin	Aanpassin	Budget	Budget	Aangepast	Aangepast	+	-	Rest	Rest
D1000	LOCATION SALLE LOCATION SALLE	0 F		325 000 F		325 000 F		325 000 F		0 F	320 025 F	4 975 F	
D2000	FRAIS DE PUBLICATION FRAIS DE PUBLICATION	0 F		675 000 F		675 000 F		675 000 F		0 F	674 280 F	720 F	
D3000	FRAIS D'IMPRESSON FRAIS D'IMPRESSON	0 F		1 000 000 F		1 000 000 F		1 000 000 F		0 F	292 975 F	707 025 F	
D4000	DIVERS DIVERS	0 F		100 000 F		100 000 F		100 000 F		0 F	69 363 F	30 637 F	
Total D :		0 F		2 100 000 F		2 100 000 F		2 100 000 F		0 F	1 356 643 F	743 357 F	

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
E1000	AMENAGEMENT ET REPARATIONS INRICHTING EN HERSTELLINGEN	1 000 000 F	0 F	1 000 000 F	0 F	133 014 F	866 986 F
E2000	CONTRATS D'ENTRETIEN ONDERHOUDSCONTRACTEN	2 000 000 F	0 F	2 000 000 F	0 F	1 622 824 F	377 176 F
E3000	FOURNITURES HOMMES DE METIER BENODIGHEDEN VAKLUI	500 000 F	0 F	500 000 F	0 F	33 824 F	466 176 F
E5000	SURVEILLANCE BEWAKING	500 000 F	-500 000 F	0 F	0 F	0 F	0 F
E6000	DROIT D'OCCUPATION BEZETTINGSVERGOEDING	22 000 000 F	1 300 000 F	23 300 000 F	14 005 F	23 271 288 F	42 717 F
E7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	200 000 F	0 F	200 000 F	0 F	128 374 F	71 626 F
Total E :		26 200 000 F	800 000 F	27 000 000 F	14 005 F	25 189 324 F	1 824 681 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
F1000	ELECTRICITE ELEKTRICITEIT	1 500 000 F	0 F	1 500 000 F	0 F	818 068 F	681 932 F
F3000	EAU WATER	50 000 F	0 F	50 000 F	0 F	0 F	50 000 F
F4000	GAZ GAS	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
Total F :		1 550 000 F	0 F	1 550 000 F	0 F	818 068 F	731 932 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
G1000	MOBILIER MEUBILAIR	100 000 F	0 F	100 000 F	0 F	30 849 F	69 151 F
G2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	100 000 F	100 000 F	200 000 F	0 F	139 924 F	60 076 F
G4000	ŒUVRES D'ART KUNSTWERKEN	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
G5000	MACHINES D'ENTRETIEN ONDERHOUDSMACHINES	20 000 F	0 F	20 000 F	0 F	3 379 F	16 621 F
G6200	PHOTOCOPIEURS, PAPIER FOTOCOPIETOESTELLEN, PAPIER	1 000 000 F	200 000 F	1 200 000 F	0 F	1 146 279 F	53 721 F
Total G :		1 220 000 F	300 000 F	1 520 000 F	0 F	1 320 431 F	199 569 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
H1000	BUVETTES KOFFIEKAMERS	500 000 F	0 F	500 000 F	0 F	290 002 F	209 998 F
H2000	RESTAURATION (COMMISSIONS) RESTAURATIE (COMMISSIES)	1 000 000 F	0 F	1 000 000 F	0 F	435 610 F	564 390 F
H3000	ARTICLES DE BUREAU BUREAUARTIKELEN	8 000 000 F	-200 000 F	7 800 000 F	0 F	2 388 860 F	5 411 140 F
H4000	VETEMENTS DE SERVICE DIENSTKEDIJ	100 000 F	0 F	100 000 F	0 F	0 F	100 000 F
H5000	DISTINCTIONS HONORIFIQUES ONDERSCHIEDINGEN	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
H6000	NETTOYAGE SCHOONMAAK	100 000 F	0 F	100 000 F	0 F	0 F	100 000 F
H7000	DINERS ET RECEPTIONS DINERS EN RECEPTIES	1 200 000 F	0 F	1 200 000 F	0 F	336 598 F	863 402 F
H9000	DIVERS ALLERLEI	250 000 F	0 F	250 000 F	28 347 F	47 080 F	231 267 F
Total H :		11 150 000 F	-200 000 F	10 950 000 F	28 347 F	3 498 150 F	7 480 197 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
11100	FRAIS D'AFFRANCHISSEMENT FRANKEERKOSTEN	1 000 000 F	500 000 F	1 500 000 F	0 F	1 369 919 F	130 081 F
11200	BELGACOM BELGACOM	1 500 000 F	800 000 F	2 300 000 F	56 944 F	2 350 126 F	6 818 F
Total I :		2 500 000 F	1 300 000 F	3 800 000 F	56 944 F	3 720 045 F	136 899 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
J1000	CONTRATS LOGICIELS SOFTWARE CONTRACTEN	250 000 F	0 F	250 000 F	0 F	0 F	250 000 F
J2000	CONTRATS DE MAINTENANCE ONDERHOUDSCONTRACTEN	250 000 F	0 F	250 000 F	0 F	72 636 F	177 364 F
J4000	FORMATION DU PERSONNEL VORMING VAN HET PERSONEEL	500 000 F	0 F	500 000 F	0 F	0 F	500 000 F
J5000	FOURNITURES BENODIGDHEDEN	100 000 F	1 400 000 F	1 500 000 F	27 643 F	1 107 576 F	420 067 F
J6000	SECURITE INFORMATIQUE BEVEILIGING INFORMATICA	100 000 F	0 F	100 000 F	0 F	60 412 F	39 588 F
Total J :		1 200 000 F	1 400 000 F	2 600 000 F	27 643 F	1 240 624 F	1 387 019 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
L1000	ORGANISATION DE COLLOQUES INRICHTING COLLOQUIA	500 000 F	0 F	500 000 F	0 F	180 408 F	319 592 F
L5000	FRAIS DELEGATIONS ETRANGERES EN BELGIQUE KOSTEN BUITENLANDSE DELEGATIES IN BELGIE	500 000 F	0 F	500 000 F	0 F	115 943 F	384 057 F
Total L. :		1 000 000 F	0 F	1 000 000 F	0 F	296 351 F	703 649 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
M3000	CARBURANT ET HUILE BRANDSTOF EN OLIE	120 000 F	0 F	120 000 F	0 F	91 036 F	28 964 F
M4000	REPARATION ET ENTRETIEN HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	50 000 F	0 F	50 000 F	0 F	6 161 F	43 839 F
M7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	100 000 F	0 F	100 000 F	0 F	92 634 F	7 366 F
Total M :		270 000 F	0 F	270 000 F	0 F	189 831 F	80 169 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
N1000	DEPENSES IMPREVUES ONVOORZIENE UITGAVE	100 000 F	0 F	100 000 F	0 F	46 637 F	53 363 F
Total N :		100 000 F	0 F	100 000 F	0 F	46 637 F	53 363 F

Numér	Compte	Budget	Ajustemen	Budget	+	-	Reste
Code	Rekening	Budget	Aanpassin	Aangepast	+	-	Rest
O1000	FRAIS DE PUBLICATION PUBLICATIEKOSTEN	0 F	1 500 000 F	1 500 000 F	0 F	1 362 174 F	137 826 F
O2000	RAPPORTS VERSLAGEN	0 F	1 000 000 F	1 000 000 F	0 F	13 915 F	986 085 F
O3000	SITE INTERNET INTERNETSITE	0 F	400 000 F	400 000 F	0 F	395 000 F	5 000 F
Total O :		0 F	2 900 000 F	2 900 000 F	0 F	1 771 089 F	1 128 911 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget		Ajustemen		Budget		+	-	Reste Rest
		Budget	Budget	Aanpassin	Aangepast	Aangepast	Aangepast			
Q1000	ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERNATIONALE ORGANISATIES	50 000 F		0 F		50 000 F		0 F		50 000 F
Total Q :		50 000 F		0 F		50 000 F		0 F		50 000 F

Numér Code	Compte Rekening	Total Dépenses courantes / Lopende uitgaven :		Budget		Ajustemen		Budget		Aangepast		+ -		+ -		Reste Rest	
		Budget	Budget	Aanpassin	Aanpassin	Budget	Budget	Aangepast	Aangepast	5 840 175 F	128 300 267 F	49 449 908 F					
		175 110 000 F	175 110 000 F	-3 200 000 F	-3 200 000 F	171 910 000 F	171 910 000 F										

Numér Code	Compte Rekening	Budget		Ajustemen		Budget		+	-	Reste Rest
		Budget	Budget	Aanpassen	Aangepast	Aangepast	Aangepast			
E3000	FOURNITURES HOMMES DE METIER BENODIGHEDEN VAKLUI	100 000 F	100 000 F	0 F	100 000 F	100 000 F	100 000 F	0 F	0 F	100 000 F
Total E :		100 000 F	100 000 F	0 F	100 000 F	100 000 F	100 000 F	0 F	0 F	100 000 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
G1000	MOBILIER MEUBILAIR	2 000 000 F	4 569 567 F	6 569 567 F	0 F	6 423 597 F	145 970 F
G2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	1 200 000 F	-640 000 F	560 000 F	0 F	556 493 F	3 507 F
G3000	FRAIS D'INSTALLATION INSTALLATIEKOSTEN	1 000 000 F	8 867 449 F	9 867 449 F	0 F	8 414 326 F	1 453 123 F
G5000	MACHINES D'ENTRETIEN ONDERHOUDSMACHINES	500 000 F	0 F	500 000 F	0 F	4 999 F	495 001 F
Total G :		4 700 000 F	12 797 016 F	17 497 016 F	0 F	15 399 415 F	2 097 601 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
J5000	HARDWARE HARDWARE	5 000 000 F	3 340 000 F	8 340 000 F	353 234 F	8 441 273 F	251 961 F
J6000	SOFTWARE SOFTWARE	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
Total J :		5 000 000 F	3 340 000 F	8 340 000 F	353 234 F	8 441 273 F	251 961 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
M1000	VOITURES DE SERVICE DIENSTWAGENS	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F
Total M :		0 F	0 F	0 F	0 F	0 F	0 F

Numér Code	Compte Rekening	Budget	Ajustemen Aanpassin	Budget Aangepast	+	-	Reste Rest
		9 800 000 F	16 137 016 F	25 937 016 F	353 234 F	23 840 688 F	2 449 562 F
	Total Dépenses de capital / Kapitaalsuittgaven :						

HOGЕ RAAD VOOR DE JUSTITIE
VERSLAG OVER DE REKENINGEN 2001

**Dit verslag werd vastgesteld in de
algemene vergadering van het Rekenhof
van 6 november 2002**

1. Boekhoudkundige organisatie van de Hoge Raad voor de Justitie

Het jaar 2001 heeft betrekking op het eerste volledige werkingsjaar van de Hoge Raad voor de Justitie. Het onderzoek ter plaatse door het Rekenhof heeft toegelaten vast te stellen dat de gedurende dit jaar intern ontwikkelde procedures in de richting gaan van een verbetering van de doeltreffendheid van de boekhoudkundige diensten en van een betere overeenstemming tussen de administratieve organisatie en de statutaire opdracht van de instelling.

Er dient te worden opgemerkt dat, overeenkomstig artikel 24 van het intern reglement van de Hoge Raad voor de Justitie, de rekeningen over het jaar 2001 eveneens het voorwerp hebben uitgemaakt van een interne controle door de twee rekeningencommissarissen, die het geheel van de boekhoudkundige stukken hebben onderzocht en die een aantal aanbevelingen hebben gedaan, waarvan het grootste gedeelte toegepast werd vanaf het begin van het boekjaar 2002.

2. De rekeningen 2000

Er wordt aan herinnerd dat het onderzoek van deze rekeningen het onderwerp heeft uitgemaakt van een verslag van het Rekenhof, dat op 17 augustus 2001 aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd overgezonden.

Bedrag van de dotatie 2000	175.000.000 BEF
Uitgaven van het boekjaar 2000	- 137.980.383 BEF
Saldo dotatie 2000	37.019.617 BEF
Creditintresten 2000	79.214 BEF
Saldo van het boekjaar 2000	37.098.831 BEF
Over te dragen saldo op de begroting 2001	- 12.937.016 BEF ¹
Over te dragen saldo op de begroting 2002	- 9.810.000 BEF ²
Terug te storten saldo aan de Schatkist	14.351.797 BEF ³

¹ DOC Kamer van Volksvertegenwoordigers 1337/1 van 5 juli 2001, p 7.

² DOC Kamer van Volksvertegenwoordigers 1492/1 van 8 november 2001, p 20.

³ Verschil van 18 BEF met het bedrag geciteerd in het parlementair document bedoeld in voetnoot (2) dat een lichte rekenfout bevat.

3. Onderzoek van de rekeningen 2001 van de Hoge Raad voor de Justitie

De begroting 2001 van de Hoge Raad voor de Justitie, ten bedrage van 184.910.000 BEF, werd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd, DOC 1008/1 van 14 december 2000, p 23; het betreft de eerste begroting voor een volledig werkingsjaar van de instelling.

Deze begroting heeft het voorwerp uitgemaakt van twee aanpassingen:

- een eerste aanpassing, DOC 1337/1 van 5 juli 2001 p. 7, werd goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit voor een bedrag van 12.937.016 BEF aan bijkomende uitgaven, overeenstemmend met verbouwingswerkzaamheden; dit dotatiesupplement moest worden teruggenomen op het niet aangewende saldo van de dotatie voor het boekjaar 2000;
- de Commissie voor de Comptabiliteit besliste bovendien (DOC 1337/1, p. 3) dat « elke kredietoverschrijding van een littera – ook wanneer het vaststaat dat deze overschrijding zal worden gecompenseerd door het niet overschrijden van een andere littera – vereist de voorafgaande goedkeuring door middel van een formele begrotingsaanpassing » ; zodoende werd een tweede aanpassing van de interne kredieten van de begroting 2001 van de Hoge Raad voor de Justitie goedgekeurd, zonder dat hierdoor bijkomende kredieten ten laste van de rijksbegroting werden ingeschreven – DOC 1492/1 van 8 november 2001, p. 20.

De rekeningen 2001 van de Hoge Raad voor de Justitie werden aan het Rekenhof overgezonden op 7 juli 2002 bij brief van de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de heer H. De Croo.

Het onderzoek ter plaatse van de boekhoudkundige stukken door het Rekenhof heeft plaats gevonden tussen 19 september en 3 oktober 2002.

Er werd vastgesteld dat de boekingen duidelijk en volledig zijn, dat alle uitgaven zijn verantwoord en dat de boekingsstukken met zorg en met het oog op transparantie zijn bijgehouden.

Na afloop van de controle werden een aantal aanbevelingen besproken tussen vertegenwoordigers van het Rekenhof en van de Hoge Raad voor de Justitie; deze aanbevelingen⁴ hebben betrekking op de verbetering van de boekhoudkundige en administratieve organisatie, maar zijn zonder betekenisvolle impact op het financiële vlak.

⁴ Voorstellen die in het bijzonder betrekking hebben op de verbetering van de boekhoudkundige software, op de verfijning van het boekhoudplan, op het uitwerken van een procedurehandboek, op de opmaak van de thesaurietoestand, op het kasbeheer, enz.

Synthese van de begrotingsresultaten 2001

(in BEF)

Lopende uitgaven	Aangepaste begroting	Ontvangsten	Uitgaven	Niet aangewend saldo
Leden van de Hoge Raad	63.020.000	1.523.789	39.860.279	24.683.510
Administratief personeel	52.550.000	4.188.907	47.362.464	9.376.443
Bibliotheek	2.500.000	540	1.630.331	870.209
Organisatie van examens	2.100.000		1.356.643	743.357
Gebouwen	27.000.000	14.005	25.189.324	1.824.681
Elektriciteit, water	1.550.000		818.068	731.932
Uitrusting en onderhoud	1.520.000		1.320.431	199.569
Art. voor courant gebruik	10.950.000	28.347	3.498.150	7.480.197
Post en telefoon	3.800.000	56.944	3.720.045	136.899
Informatica en bureautica	2.600.000	27.643	1.240.624	1.387.019
Delegaties en colloquia	1.000.000		296.351	703.649
Onderhoud voertuigen	270.000		189.831	80.169
Onvoorziene uitgaven	100.000		46.637	53.363
Publicaties	2.900.000		1.771.089	1.128.911
Internationale instellingen	50.000			50.000
Total	171.910.000	5.840.175	128.300.267	49.449.908

Kapitaaluitgaven				
Gebouwen	100.000			100.000
Uitrustingen	17.497.016		15.399.415	2.097.601
Informatica en bureautica	8.340.000	353.234	8.441.273	251.961
Voertuigen	0		0	0
Totaal	25.937.016	353.234	23.840.688	2.449.562

Algemeen totaal	197.847.016	6.193.409	152.140.955	51.899.470
------------------------	--------------------	------------------	--------------------	-------------------

De begroting 2001 van de Hoge Raad voor de Justitie bedroeg 197.847.016 BEF, hetzij 171.910.000 BEF voor de lopende uitgaven en 25.937.016 BEF voor de kapitaaluitgaven.

Van deze bedragen werden netto 122.460.092 BEF, hetzij 71,2% van het overeenstemmend budget, als kredietaanwending op lopende uitgaven aangerekend en 23.487.454 BEF, hetzij 90,5% van het voorziene budget, als kredietaanwending op kapitaaluitgaven.

De belangrijkste posten van de lopende uitgaven situeren zich onder de volgende rubrieken:

- leden van de Hoge Raad : binnen deze rubriek blijft er een ongebruikt saldo van 21.000.000 BEF op een voorzien krediet van 42.000.000 BEF voor de vergoedingen en zitpenningen betreffende de vergaderingen van de Hoge Raad – het jaar 2001, dat het eerste volledige werkingsjaar uitmaakt, is als een overgangsjaar te beschouwen; voor de begroting 2003 werd het betreffende krediet verminderd met 25%;
- administratief personeel : op 31 december 2001 was het kader van het administratief personeel nog niet volzet, hetgeen voor het grootste gedeelte de niet-aanwending van de kredieten verklaart;
- gebouwen : het betreft voornamelijk huurgelden;
- artikelen voor courant gebruik : voornamelijk bureaubenodigdheden, waarvoor een budget van 7,8 miljoen BEF was voorzien – voor de begroting 2003 werd een realistischer bedrag van 2,8 miljoen BEF voor deze post gevraagd.

De belangrijkste post onder de kapitaaluitgaven is de volgende :

- Uitrustingen : voornamelijk de aankoop van meubilair en verbouwingswerken aan de lokalen, waarvoor een bedrag van 12,9 miljoen BEF aan bijkomende uitgaven door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer werd goedgekeurd op 5 juli 2001.

Er dient genoteerd dat de toevallige ontvangsten als negatieve uitgaven werden aangerekend op de artikelen van de begroting. Relatief belangrijke bedragen werden dit jaar geactiveerd als ontvangsten op de rubrieken betreffende de leden van de Raad en het administratief personeel : het betreft voornamelijk de terugbetaling door het sociaal secretariaat van een bij vergissing dubbel gestort maandsalaris aan het geheel van het personeel. Vanaf 1 januari 2002 doet de Hoge Raad geen beroep meer op de diensten van zijn sociaal secretariaat en is hij aangesloten bij de Centrale dienst der vaste uitgaven van het ministerie van Financiën voor het beheer van zijn bezoldigingen.

4. Thesaurietoestand van de Hoge Raad voor de Justitie op 10 april 2002

Het Rekenhof heeft op 10 april 2002, de datum waarop de toestand van de rekeningen van het jaar 2001 definitief was vastgesteld, een controle uitgevoerd van de thesaurietoestand van de Hoge Raad voor de Justitie.

Saldo van de in 2000 ontvangen dotaties (rekeningen 2000)	37.019.617 BEF
Creditintresten 2000 (buiten begroting)	79.214 BEF
Dotaties ontvangen in 2001	184.910.000 BEF
Dotatie ontvangen in 2002 (1 ^e trimester)	48.407.880 BEF
Totaal van de ontvangsten	270.416.711 BEF

Uitgaven op de begroting 2001 (rekeningen 2001)	145.947.546 BEF
Uitgaven op de begroting 2002 op 10 april 2002 (te verantwoorden in de rekeningen 2002) ^(*)	39.011.467 BEF
Totaal van de uitgaven	184.959.013 BEF

Thesaurietoestand	85.457.698 BEF
--------------------------	-----------------------

Bankrekening op 10 april 2002	85.363.003 BEF
Kastoestand op 10 april 2002	94.695 BEF

(*) Er werd vastgesteld (n.a.v. de controle in september 2002) dat in deze uitgaven een bedrag van 57.299 BEF werd opgenomen, dat nog niet werd verantwoord. Dit bedrag zal bij het opstellen van de rekeningen 2002 moeten worden verantwoord.

Er dient opgemerkt dat op het ogenblik van de controle door het Rekenhof, het saldo op de dotatie van het jaar 2000 ten bedrage van 14.351.797 BEF, dat moet worden teruggestort aan de schatkist ingevolge de beslissing van de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer⁵, zich nog steeds in de thesauriemiddelen van de Hoge Raad bevond.

Ingevolge de opheffing van de spaarrekening van de Hoge Raad voor de Justitie werden er gedurende het jaar 2001 geen creditintresten geboekt. Naar aanleiding van de controle van de rekeningen over het jaar 2001 heeft het Rekenhof nochtans aanbevolen het tijdelijke saldo van de geldmiddelen opnieuw op een financiële rekening die intresten opbrengt, te plaatsen.

⁵ DOC 1492/1 van 8 november 2001, pg 20.

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

RAPPORT SUR LES COMPTES 2001

**Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la Cour
des comptes du 6 novembre 2002**

1. L'organisation comptable du Conseil supérieur de la Justice

L'année 2001 correspond à la première année complète de fonctionnement du Conseil supérieur de la Justice. Le contrôle sur place de la Cour des comptes a permis de constater que les procédures internes élaborées pendant cette année vont dans le sens d'une amélioration de l'efficacité des services comptables et d'une meilleure adéquation entre l'organisation administrative et la mission statutaire de l'organisme.

Il convient de signaler que, conformément à l'article 24 du Règlement d'ordre intérieur du Conseil supérieur de la Justice, les comptes de l'année 2001 ont également fait l'objet d'un contrôle interne par les deux commissaires aux comptes qui ont examiné la totalité des pièces comptables et établi une série de recommandations qui, pour la plupart, ont été appliquées dès le début de l'année 2002.

2. Les comptes 2000

Pour rappel, l'examen de ces comptes a fait l'objet d'un rapport de la Cour des comptes transmis au Président de la Chambre des Représentants en date du 17 août 2001.

Montant de la dotation 2000	175.000.000 BEF
Dépenses de l'exercice 2000	- 137.980.383 BEF
Solde dotation 2000	37.019.617 BEF
Intérêts créditeurs 2000	79.214 BEF
Solde exercice 2000	37.098.831 BEF
Solde à reporter sur le budget 2001	- 12.937.016 BEF ¹
Solde à reporter sur le budget 2002	- 9.810.000 BEF ²
Solde à reverser au Trésor	14.351.797 BEF ³

¹ DOC Chambre des Représentants 1337/1 du 5 juillet 2001, p.7.

² DOC Chambre des Représentants 1492/1 du 8 novembre 2001, p.20.

³ Différence de 18 BEF avec la somme citée dans le document parlementaire précité dans la note (2) qui comporte une légère erreur de calcul.

3. L'examen des comptes 2001 du Conseil supérieur de la Justice

Le budget 2001 du Conseil supérieur de la Justice, pour un montant de 184.910.000 BEF, a été approuvé par la Commission de la Comptabilité de la Chambre des Représentants, DOC 1008/1 du 14 décembre 2000, p.23 ; il s'agit du premier budget pour une année entière de fonctionnement de l'organisme.

Ce budget a fait l'objet de deux réajustements :

- un premier réajustement, DOC de la Chambre des Représentants 1337/1 du 5 juillet 2001 p. 7, a été approuvé par la Commission de la Comptabilité pour un montant de dépenses supplémentaires de 12.937.016 BEF, qui correspondaient à des travaux d'aménagement ; ce supplément de dotation devait être repris sur le solde non utilisé de la dotation pour l'exercice 2000 ;
- la Commission de la Comptabilité décidait d'autre part (DOC 1337/1 précité, p. 3) que « tout dépassement de crédit d'un littera – même lorsqu'il est certain que ce dépassement sera compensé par la sous-utilisation d'un autre littera – devra être approuvé préalablement par la voie d'un ajustement budgétaire formel » ; c'est ainsi qu'un deuxième ajustement de crédits internes du budget 2001 du Conseil supérieur de la Justice ne requérant pas l'inscription de crédits supplémentaires au budget de l'Etat a été approuvé – DOC 1492/1 du 8 novembre 2001, p.20.

Les comptes 2001 du Conseil supérieur de la Justice ont été transmis à la Cour des comptes le 7 juillet 2002 par lettre du Président de la Chambre des Représentants, M. H. De Croo.

Le contrôle sur place des pièces comptables par la Cour des comptes s'est déroulé entre le 19 septembre et le 3 octobre 2002.

Il a été constaté que les écritures comptables étaient claires et exhaustives, que toutes les dépenses étaient justifiées et que les pièces étaient tenues avec soin et dans un souci de transparence.

A l'issue du contrôle, certaines recommandations portant sur l'amélioration de l'organisation administrative comptable⁴, mais non significatives d'un point de vue financier, ont fait l'objet d'une réunion contradictoire entre représentants de la Cour des comptes et du Conseil supérieur de la justice.

⁴ Suggestions portant notamment sur l'amélioration du logiciel de comptabilisation, sur l'affinement du plan comptable, sur la création d'un livre de procédures, sur l'établissement des situations de trésorerie, sur la gestion de la caisse, etc.

Synthèse des résultats budgétaires 2001

(en francs)

Dépenses courantes	Budget ajusté	Recettes	Dépenses	Solde non utilisé
Membres du Conseil supérieur	63.020.000	1.523.789	39.860.279	24.683.510
Personnel administratif	52.550.000	4.188.907	47.362.464	9.376.443
Bibliothèque	2.500.000	540	1.630.331	870.209
Examens et concours	2.100.000		1.356.643	743.357
Bâtiment	27.000.000	14.005	25.189.324	1.824.681
Electricité, eau	1.550.000		818.068	731.932
Equipement et entretien	1.520.000		1.320.431	199.569
Consommation courante	10.950.000	28.347	3.498.150	7.480.197
Poste et téléphone	3.800.000	56.944	3.720.045	136.899
Informatique et bureautique	2.600.000	27.643	1.240.624	1.387.019
Délégations et colloques	1.000.000		296.351	703.649
Entretien voitures	270.000		189.831	80.169
Dépenses imprévues	100.000		46.637	53.363
Publications	2.900.000		1.771.089	1.128.911
Organismes internationaux	50.000			50.000
Total	171.910.000	5.840.175	128.300.267	49.449.908

Dépenses de capital				
Bâtiment	100.000			100.000
Equipements	17.497.016		15.399.415	2.097.601
Informatique et bureautique	8.340.000	353.234	8.441.273	251.961
Achat voitures	0		0	0
Total	25.937.016	353.234	23.840.688	2.449.562

Total général	197.847.016	6.193.409	152.140.955	51.899.470
----------------------	--------------------	------------------	--------------------	-------------------

Le budget 2001 du Conseil supérieur de la Justice s'est élevé à un montant de 197.847.016 BEF, soit 171.910.000 BEF pour les dépenses courantes et 25.937.016 BEF pour les dépenses de capital.

Sur ces montants, les consommations de crédits en dépenses courantes ont représenté, en net, 122.460.092 BEF, soit 71,2 % du budget correspondant, et les consommations de crédits en dépenses de capital, en net, 23.487.454 BEF, soit 90,5 % du budget prévu.

Les principaux postes en dépenses courantes sont représentés par les litteras suivants :

- membres du Conseil supérieur : au sein de ce littera il reste un solde de 21.000.000 BEF sur un crédit prévu de 42.000.000 BEF pour les indemnités et jetons de présence lors des réunions du Conseil – il faut encore considérer l'année 2001, qui est la première année complète de fonctionnement, comme une année d'ajustement ; pour le budget 2003, le crédit correspondant a été réduit de 25 % ;
- personnel administratif : au 31 décembre 2001, la totalité du personnel administratif n'était pas encore en place, ce qui explique en grande partie la non utilisation des crédits ;
- bâtiment : il s'agit essentiellement du loyer ;
- consommation courante : principalement les fournitures de bureau, pour lesquelles un budget de 7,8 millions BEF était prévu – pour le budget 2003, un montant plus réaliste de 2,8 millions BEF a été demandé pour ce poste.

Le principal poste en dépenses de capital est le suivant :

- équipements : essentiellement les achats de mobilier et les aménagements de locaux pour lesquels un montant de 12,9 millions BEF de dépenses supplémentaires avait été approuvé par la Commission de la Comptabilité de la Chambre le 5 juillet 2001.

Il faut noter que les recettes occasionnelles sont imputées en dépenses négatives sur les articles du budget. Des montants relativement importants figurent cette année en recettes aux litteras concernant les membres du Conseil et le personnel administratif : il s'agit principalement du remboursement par le secrétariat social de l'organisme d'un double mois de salaire versé par erreur à l'ensemble du personnel. A partir du 1^{er} janvier 2002, le Conseil supérieur de la Justice s'est séparé de son secrétariat social et s'est affilié au Service central des dépenses fixes du ministère des Finances pour la gestion des rémunérations.

4. La situation de trésorerie du Conseil supérieur de la Justice au 10 avril 2002

La Cour des comptes a opéré un contrôle de la situation de la trésorerie du Conseil supérieur de la Justice au 10 avril 2002, date à laquelle la situation des comptes de l'année 2001 a été définitivement établie.

Solde des dotations reçues en 2000 (comptes 2000)	37.019.617 BEF
Intérêts créditeurs 2000 (hors budget)	79.214 BEF
Dotations reçues en 2001	184.910.000 BEF
Dotation (1 ^{er} trimestre) reçue en 2002	48.407.880 BEF
Total des recettes	270.416.711 BEF

Dépenses sur le budget 2001 (comptes 2001)	145.947.546 BEF
Dépenses sur le budget 2002 au 10 avril 2002 (à justifier dans les comptes 2002) ^(*)	39.011.467 BEF
Total des dépenses	184.959.013 BEF

Solde de trésorerie	85.457.698 BEF
----------------------------	-----------------------

Compte bancaire au 10 avril 2002	85.363.003 BEF
Situation de caisse au 10 avril 2002	94.695 BEF

(*) Il a été constaté (à la date du contrôle – septembre 2002), que dans ces dépenses, une somme de 57.299 BEF a été enregistrée sans justificatif. Il conviendra de justifier ce montant au moment de l'établissement des comptes 2002.

Il convient de signaler qu'au moment du contrôle de la Cour des comptes, le solde de 14.351.797 BEF sur la dotation 2000 qui devait être reversé au Trésor public en vertu de la décision de la Commission de la Comptabilité de la Chambre⁵ était toujours dans la trésorerie du Conseil supérieur de la Justice.

Suite à la suppression du compte d'épargne du Conseil supérieur de la Justice, aucun intérêt créditeur n'a été enregistré pendant l'année 2001. Lors de son contrôle des comptes 2001, la Cour des comptes a cependant recommandé à l'organisme de replacer sur un compte producteur d'intérêts les soldes de dotation détenus de manière temporaire.

⁵ DOC 1.492/1 du 8 novembre 2001, p. 20.



HR
CS

Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

BUDGET

-

2003

-

BEGROTING



Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN**

A MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR LEDEN VAN DE HOGE RADE		Budget 2003
A1100	TRAITEMENTS WEDDEN	380.000,00
A1600	PECULE DE VACANCES VAKANTIEGELD	5.000,00
A1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE EINDEJAARSTOELAGE	6.000,00
A2100	ALLOCATIONS FAMILIALES KINDERBIJSLAGEN	5.000,00
A2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES KOSTENVERGOEDINGEN	40.000,00
A2400	ALLOCATION DE SCOLARITE SCHOOLTOELANGEN	1.200,00
A2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES BEGRAFENISVERGOEDINGEN	2.000,00
A3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. PATRONALE BIJDRAGEN R.S.Z.	35.000,00
A3200	ASSURANCES VERZEKERINGEN	10.000,00
A3300	SERVICE SOCIAL SOCIALE DIENST	0,00
A4100	FRAIS DE REPRESENTATION REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	20.000,00
A4400	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	780.000,00
A5200	MISSIONS ZENDINGEN	15.000,00
A5300	SECRETARIAT SOCIAL SOCIALE SECRETARIAAT	2.500,00

RECAPITULATIF ARTICLE A
SAMENVATTING ARTIKEL A**1.301.700,00**

**Titre 1 : DEPENSES COURANTES****Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN**

B PERSONNEL PERSENEEL		Budget 2003
B1100	TRAITEMENTS PERSONNEL STATUTAIRE WEDDEN STATUTAIR PERSONEEL	1.000.000,00
B1300	TRAITEMENTS CONTRACTUELS WEDDEN CONTRACTUELEN	280.000,00
B1500	COLLABORATEURS OCCASIONNELS GELEGENHEIDSMEDWERKERS	250.000,00
B1600	PECULE DE VACANCES VAKANTIEGELD	80.000,00
B1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE EINDEJAARSTOELAGE	40.000,00
B2100	ALLOCATIONS FAMILIALES KINDERBIJSLAGEN	12.500,00
B2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES KOSTENVERGOEDINGEN	35.000,00
B2300	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE HAARD-EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN	7.500,00
B2400	ALLOCATION DE SCOLARITE SCHOOLTOELANGEN	4.000,00
B2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES BEGRAFENISVERGOEDINGEN	2.500,00
B3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. + F.P.S. PATRONALE BIJDRAGEN R.S.Z. + F.O.P.	200.000,00
B3200	ASSURANCES VERZEKERINGEN	13.000,00
B3300	SERVICE SOCIAL SOCIALE DIENST	5.000,00
B3400	ORGANISATION D'EXAMENS ET FORMATION INRICHTING VERGELIJKEND EXAMENS EN OPLEIDING	12.500,00
B4400	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	35.000,00
B5300	SECRETARIAT SOCIAL SOCIALE SECRETARIAAT	2.500,00

RECAPITULATIF ARTICLE B

1.979.500,00

SAMENVATTING ARTIKEL B

Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN**

C	BIBLIOTHEQUE BIBLIOTHEEK	Budget 2003
---	-----------------------------	-------------

C1000	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION	50.000,00
	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	

RECAPITULATIF ARTICLE C
SAMENVATTING ARTIKEL C

50.000,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

D ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKEND EXAMENS		Budget 2003
D1000	LOCATION SALLE VERHUUR ZAAL	10.000,00
D2000	FRAIS DE PUBLICATION PUBLICATIEKOSTEN	17.000,00
D3000	FRAIS D'IMPRESSION DRUKKOSTEN	12.500,00
D4000	DIVERS ALLERLEI	2.500,00
RECAPITULATIF ARTICLE D		42.000,00
SAMENVATTING ARTIKEL D		



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

E	BATIMENT GEBOUW	Budget 2003
E1000	AMENAGEMENT ET REPARATIONS INRICHTING EN HERSTELLINGEN	5.000,00
E2000	CONTRATS D'ENTRETIEN ONDERHOUDSCONTRACTEN	10.000,00
E3000	FOURNITURES HOMMES DE METIER BENODIGHEDEN VAKLUI	5.000,00
E5000	SURVEILLANCE BEWAKING	1.000,00
E6000	LOYER, CHARGES ET IMPOTS HUUR, LASTEN EN BELASTINGEN	650.000,00
E7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	6.200,00
RECAPITULATIF ARTICLE E SAMENVATTING ARTIKEL E		677.200,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

F	CONSOMMATION ELECTRICITE, EAU, GAZ VERBRUIK ELEKTRICITEIT, WATER, GAS	Budget 2003
F1000	ELECTRICITE ELEKTRICITEIT	30.000,00
F3000	EAU WATER	1.300,00
	RECAPITULATIF ARTICLE F SAMENVATTING ARTIKEL F	31.300,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD	Budget 2003
G1000	MOBILIER MEUBILAIR	3.000,00
G2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	4.000,00
G5000	MACHINES D'ENTRETIEN ONDERHOUDSMACHINES	1.000,00
G6200	PHOTOCOPIEURS, PAPIER FOTOCOPIETOESTELLEN, PAPIER	25.000,00
RECAPITULATIF ARTICLE G SAMENVATTING ARTIKEL G		33.000,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

H	ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE VERBRUIKSGOEDEREN	Budget 2003
H1000	CAFETERIA CAFETARIA	12.000,00
H2000	RESTAURATION (COMMISSIONS) RESTAURATIE (COMMISSIES)	20.000,00
H3000	ARTICLES DE BUREAU BUREAUARTIKELN	70.000,00
H4000	VETEMENTS DE SERVICE DIENSTKLEDIJ	2.500,00
H6000	NETTOYAGE SCHOONMAAK	2.500,00
H7000	DINERS ET RECEPTIONS DINERS EN RECEPTIES	15.000,00
H9000	DIVERS ALLERLEI	3.000,00
	RECAPITULATIF ARTICLE H SAMENVATTING ARTIKEL H	125.000,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

**Titre 1 : DEPENSES COURANTES
Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN**

I	POSTE ET TELEPHONE POST EN TELEFOON	Budget 2003
I1100	FRAIS D'AFFRANCHISSEMENT FRANKEERKOSTEN	40.000,00
I1200	BELGACOM BELGACOM	75.000,00
	RECAPITULATIF ARTICLE I SAMENVATTING ARTIKEL I	115.000,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

J	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA	Budget 2003
J1000	CONTRATS LOGICIELS SOFTWARE CONTRACTEN	2.200,00
J2000	CONTRATS DE MAINTENANCE ONDERHOUDSCONTRACTEN	6.200,00
J4000	FORMATION DU PERSONNEL VORMING VAN HET PERSONEEL	12.500,00
J5000	FOURNITURES BENODIGDHEDEN	50.000,00
J6000	SECURITE INFORMATIQUE BEVEILIGING INFORMATICA	2.500,00
J7000	LEASING	22.000,00
	RECAPITULATIF ARTICLE J SAMENVATTING ARTIKEL J	95.400,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

K	HONORAIRES HONORARIUM	Budget 2003
K1000	HONORAIRES HONORARIUM	20.000,00
		20.000,00
RECAPITULATIF ARTICLE J		
SAMENVATTING ARTIKEL J		



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

L DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA		Budget 2003
L1000	ORGANISATION DE COLLOQUES INRICHTING COLLOQUIA	17.500,00
L5000	FRAIS DELEGATIONS ETRANGERES EN BELGIQUE KOSTEN BUITENLANDSE DELEGATIES IN BELGIE	10.000,00
RECAPITULATIF ARTICLE L SAMENVATTING ARTIKEL L		27.500,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

**Titre 1 : DEPENSES COURANTES
Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN**

M	VOITURES WAGENPARK	Budget 2003
M3000	CARBURANT ET HUILE BRANDSTOF EN OLIE	5.000,00
M4000	REPARATION ET ENTRETIEN HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	1.500,00
M7000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	3.000,00
	RECAPITULATIF ARTICLE M SAMENVATTING ARTIKEL M	9.500,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

N	DEPENSES IMPREVUES ONVOORZIENE UITGAVE	Budget 2003
---	---	-------------

N1000	DEPENSES IMPREVUES ONVOORZIENE UITGAVE	2.500,00
-------	---	----------

RECAPITULATIF ARTICLE N
SAMENVATTING ARTIKEL N

2.500,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

**Titre 1 : DEPENSES COURANTES
Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN**

O PUBLICATIONS ET COMMUNICATION PUBLICATIE EN MEDEDELING		Budget 2003
O1000	FRAIS DE PUBLICATION PUBLICATIEKOSTEN	12.500,00
O2000	RAPPORTS VERSLAGEN	40.000,00
O3000	SITE INTERNET INTERNET WEBSITE	12.500,00
RECAPITULATIF ARTICLE O SAMENVATTING ARTIKEL O		65.000,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

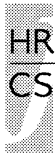
**Titre 1 : DEPENSES COURANTES
Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN**

Q	ORGANISMES INTERNATIONAUX INTERNATIONALE ORGANISATIES	Budget 2003
---	--	-------------

Q1000	ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERNATIONALE ORGANISATIES	1.250,00
-------	--	----------

**RECAPITULATIF ARTICLE Q
SAMENVATTING ARTIKEL Q**

1.250,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

**Titre 1 : DEPENSES COURANTES
Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN**

R	PREPARATION PROGRAMME DE FORMATION VOORBEREIDING PROGRAMMA'S VORMING	Budget 2003
R1000	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS / FORMATEURS VERPLAATSINGSKOSTEN DESKUNDIGEN / LESGEVERS	20.000,00
	RECAPITULATIF ARTICLE R SAMENVATTING ARTIKEL R	20.000,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL
Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN

E	BATIMENT GEBOUW	Budget 2003
E3000	FOURNITURES HOMMES DE METIER BENODIGHEDEN VAKLUI	2.500,00
	RECAPITULATIF ARTICLE E SAMENVATTING ARTIKEL E	2.500,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

**Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL
Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN**

G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD	Budget 2003
G1000	MOBILIER MEUBILAIR	20.000,00
G2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	3.000,00
G3000	FRAIS D'INSTALLATION INSTALLATIEKOSTEN	22.500,00
G5000	MACHINES D'ENTRETIEN ONDERHOUDSMACHINES	6.000,00
	RECAPITULATIF ARTICLE G SAMENVATTING ARTIKEL G	51.500,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

**Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL
Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN**

J	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA	Budget 2003
J5000	HARDWARE HARDWARE	60.000,00
J6000	SOFTWARE SOFTWARE	65.000,00
RECAPITULATIF ARTICLE J SAMENVATTING ARTIKEL J		125.000,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL
Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN

M VOITURES WAGENPARK	Budget 2003
-------------------------	-------------

M1000	VOITURES DE SERVICE DIENSTWAGENS	0,00
-------	-------------------------------------	------

RECAPITULATIF ARTICLE M
SAMENVATTING ARTIKEL M

0,00



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**PROPOSITION BUDGET 2003
VOORSTEL BEGROTING 2003**

TOTAL TITRE 1 : DEPENSES COURANTES	4.595.850,00
TOTAAL TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN	

TOTAL TITRE 2 : DEPENSES DE CAPITAL	179.000,00
TOTAAL TITEL 2 : KAPITAALSUITGAVEN	

TOTAL GENERAL	4.774.850,00
ALGEMEEN TOTAAL	

D. Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten

- Rekeningen van het begrotingsjaar 2001;
- Verslag van het Rekenhof over de rekeningen van het Vast Comité;
 - Aanpassing van de begroting voor het begrotingsjaar 2002;
 - Begroting voor het begrotingsjaar 2003.

D. Comité Permanent de Contrôle des Services de Police

- Comptes de l'année budgétaire 2001;
- Rapport de la Cour des Comptes sur les comptes du Comité Permanent;
 - Ajustement du budget de l'année budgétaire 2002;
 - Budget pour l'année budgétaire 2003.

Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Uitvoering van de begroting (maand)												Bonif
			januar-01	februar-01	maart-01	april-01	mei-01	juni-01	juli-01	augustus-01	september-01	oktober-01	november-01	december-01	

Titel I: LOPENDE UITGAVEN

A. LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER

A 1000	Bezoldigingen	10.500.000	10.411.261	99,15%	702.089	786.850	686.094	731.834	977.424	820.877	889.962	965.405	865.695	864.156	857.006	1.263.869	88.739
A 2000	Sociale lasten	12.000.000	11.858.712	98,82%	810.632	912.300	810.698	810.698	1.156.794	966.487	986.407	986.403	986.403	986.391	986.391	1.457.108	141.288
A	Totaal	22.500.000	22.269.973	98,98%	1.512.721	1.699.150	1.496.792	1.542.532	2.134.218	1.789.364	1.876.369	1.951.808	1.852.098	1.850.547	1.843.397	2.720.977	230.027

B. ADMINISTRATIEF EN LOGISTIEK PERSONEEL

B 1000	Bezoldigingen	15.000.000	13.297.790	88,65%	883.919	1.059.012	986.888	1.315.938	1.190.110	925.402	1.077.764	1.036.217	1.112.421	1.123.059	1.152.305	1.432.955	1.702.210
B 2000	Sociale lasten	12.000.000	9.642.014	80,35%	612.062	794.479	736.463	982.263	871.208	698.611	709.458	709.302	792.613	794.624	834.030	1.126.911	2.357.986
B 3000	Transportkosten	1.500.000	898.968	59,89%	55.221	66.658	67.274	80.811	76.251	76.251	76.251	76.251	82.060	80.680	80.320	80.320	601.632
B 4000	Premies	500.000	55.983	11,20%	0	0	0	55.983	0	0	0	0	0	0	0	0	444.017
B 5000	Aanwerving en selectie	150.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	150.000
B	Totaal	29.150.000	23.894.155	81,97%	1.551.202	1.920.149	1.790.425	2.414.985	2.137.569	1.700.264	1.863.473	1.823.770	1.987.114	1.998.363	2.066.655	2.640.186	5.255.845

C. PERSONEEL DIENST ENQUÊTES

C 1000	Detacheringspremies	17.500.000	12.014.087	68,65%	868.860	955.531	861.379	1.134.704	1.059.090	848.645	1.141.557	999.425	1.006.692	1.055.560	1.015.054	1.067.590	5.485.913
C 2000	Sociale lasten	14.000.000	9.025.532	64,47%	677.430	707.495	749.066	737.468	816.761	736.560	743.901	740.718	740.719	743.149	743.149	888.116	4.974.468
C 3000	Tengetbaling bezoldigingen	65.000.000	57.356.711	88,24%	0	643.857	652.671	1.163.844	7.454.619	754.940	1.233.093	0	2.234.334	13.002.232	0	30.217.121	7.643.289
C 4000	Transportkosten	3.000.000	2.144.877	71,50%	152.755	166.335	176.030	176.620	176.620	176.620	176.620	176.620	206.897	183.320	183.320	183.320	855.123
C	Totaal	99.500.000	80.541.207	80,95%	1.699.045	2.473.218	2.439.146	3.214.636	9.509.090	2.518.765	3.297.171	1.918.763	4.188.442	14.984.261	1.941.523	32.357.147	18.958.793

D. VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN

D 1000	Mogelijke sociale tussenkomsten	40.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40.000
D 2000	Verzekering burgerlijke aansprakelijkheid	300.000	209.000	69,67%	209.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	91.000
D 3000	Bijdragen A. G. D.	100.000	3.662	3,66%	0	3.662	939	0	0	2.097	0	626	0	0	0	96.338	650.000
D 4000	Sociaal fonds	650.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	650.000
D	Totaal	1.090.000	212.662	19,51%	209.000	0	939	0	0	2.097	0	626	0	0	0	0	877.338

E. GEBOUWEN

E 1000	Huur	17.800.000	17.674.519	99,30%	4.133.715	0	4.133.715	0	0	0	0	4.280.770	0	5.126.319	0	0	125.481
E 4000	Verzekeringen	250.000	167.649	67,06%	162.587	0	0	5.062	0	0	0	0	0	0	0	0	82.351
E 5000	Voorheffing en belastingen	3.900.000	3.828.602	98,17%	8.580	7.478	0	9.581	0	13.533	0	0	0	3.059.349	0	730.081	71.398
E 6000	Onderhoudscontracten	3.200.000	2.570.801	80,34%	125.065	164.426	139.030	139.030	182.705	0	282.496	0	0	184.955	141.216	1.211.878	629.199
E 8000	Veiligheid	600.000	278.573	46,43%	35.500	16.796	0	169.772	0	1.736	0	968	0	51.992	0	1.809	321.427
E	Totaal	25.750.000	24.520.144	95,22%	4.465.447	188.700	4.272.745	323.445	182.705	15.269	282.496	4.281.738	0	8.422.615	141.216	1.943.768	1.229.856

Wel tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Uitvoering van de begroting (maand)												Boni
			januari-01	februari-01	maart-01	april-01	mei-01	juni-01	juli-01	augustus-01	september-01	oktober-01	november-01	december-01	

F. VERBRUIK GEBOUWEN

F 1000	Electriciteit	1.500.000	1.175.778	78,39%	0	182.769	80.374	121.463	122.000	108.546	111.940	73.376	111.431	0	156.519	324.222
F 2000	Water	150.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	150.000
F 3000	Gas	700.000	290.758	41,54%	28.345	26.877	16.633	17.247	11.567	3.223	2.869	6.838	19.735	0	111.991	409.242
F	Totaal	2.350.000	1.466.536	62,41%	28.345	209.646	97.007	138.710	133.567	111.769	114.809	80.214	131.166	0	268.510	883.464

G. UITRUSTING EN ONDERHOUD

G 4000	Verzekering kunstwerken	5.000	1.649	32,98%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.351
G 5000	Planten en plantsoenen	100.000	18.405	18,41%	0	0	0	0	0	0	0	5.295	0	0	13.110	81.595
G 6000	Sanitaire installaties en andere	100.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000
G 6300	Alleen	250.000	220.711	88,28%	968	11.111	28.645	5.003	38.673	7.666	32.093	0	3.200	54.913	38.439	29.289
G	Totaal	455.000	240.765	52,92%	2.617	11.111	28.645	5.003	38.673	7.666	32.093	0	5.295	3.200	54.913	214.235

H. GOEDEREN VOOR DAGELIJKS GEBRUIK

H 1000	Kantline	600.000	544.575	90,76%	88.238	14.364	45.112	38.334	46.125	18.352	51.823	22.076	28.361	37.013	48.626	106.151	55.425
H 2000	Verbruiksgoederen kopieermachine,	600.000	478.287	79,71%	42.617	37.480	37.469	43.017	36.937	36.969	42.796	15.498	58.025	102.985	23.835	659	121.713
H 3000	Kantoorbenodigdheden	1.500.000	1.391.883	92,79%	212.404	95.011	173.865	83.349	102.314	0	123.442	3.699	136.493	280.637	111.279	69.390	108.117
H 3100	Drukterij	600.000	404.991	67,50%	11.037	10.890	16.033	59.042	4.782	168.275	1.624	31.762	0	0	27.487	74.059	195.009
H 4000	Dienstkredij	125.000	124.975	99,98%	0	0	0	0	25.000	25.000	25.000	0	0	0	0	49.975	25
H 7000	Externe relaties	350.000	199.249	56,93%	42.215	3.375	14.140	6.750	0	13.325	25.701	0	0	59.510	20.982	13.251	150.751
H 9000	Diversen	200.000	101.937	50,97%	0	20.725	5.000	6.393	13.879	2.050	7.320	22.597	12.492	579	0	10.902	98.063
H	Totaal	3.975.000	3.245.897	81,66%	396.511	181.845	291.619	236.885	229.037	263.971	277.706	95.632	235.371	480.724	232.209	324.387	729.103

I. TELECOMMUNICATIE

I 1100	Post	100.000	29.345	29,35%	2.535	1.868	1.048	2.388	5.107	2.676	2.368	1.699	734	3.959	926	4.037	70.655
I 1200	Belgacom, GSM, telefooninstallatie	2.400.000	1.960.696	81,70%	201.266	57.182	191.803	87.667	184.846	65.353	235.968	73.431	231.558	107.728	234.357	289.537	439.304
I	Totaal	2.500.000	1.990.041	79,60%	203.801	59.050	192.851	90.055	189.953	68.029	238.336	75.130	232.292	111.687	235.283	293.574	509.959

J. INFORMATICA EN BUREAUTICA

J 2000	Onderhoudscontracten	300.000	66.092	22,03%	0	0	28.653	0	0	0	0	0	21.780	2.999	11.098	1.562	233.908
J 5000	Benodigdheden	500.000	488.281	97,66%	91.895	8.812	92.758	48.206	2.793	219	0	58.325	20.455	148.634	18.184	0	11.719
J 6000	Verzekeringen	250.000	111.903	44,76%	110.097	1.806	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	138.097
J	Totaal	1.050.000	666.276	63,45%	201.992	8.618	92.758	76.859	2.793	219	0	58.325	42.235	151.633	29.282	1.562	383.724

K. BIBLIOTHEEK

K 1000	Drukwerk, binding, diversen	3.870.000	3.683.265	95,17%	135.454	138.012	78.419	1.632.754	40.450	82.901	31.799	68.615	18.055	146.070	61.580	1.249.156	186.735
K	Totaal	3.870.000	3.683.265	95,17%	135.454	138.012	78.419	1.632.754	40.450	82.901	31.799	68.615	18.055	146.070	61.580	1.249.156	186.735

Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Uitvoering van de begroting (maand)												Boni
			januari-01	februari-01	maart-01	april-01	mei-01	juni-01	juli-01	augustus-01	september-01	oktober-01	november-01	december-01	

M. VOERTUIGEN

M 3000	Benze en verzekering	2.000.000	1.712.897	85,64%	511.669	197.054	75.949	61.662	84.405	88.205	136.195	43.370	192.085	86.787	173.005	62.511	287.103
M 4000	Herstelling en onderhoud	750.000	401.535	53,54%	3.803	19.479	13.650	61.328	2.750	26.679	87.911	19.608	26.183	72.318	49.698	18.128	348.465
M	Totaal	2.750.000	2.114.432	76,89%	515.472	216.533	89.599	122.990	87.155	114.884	224.106	62.978	218.268	159.105	222.703	80.639	635.568

N. KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES

N 1000	Onderzoekskosten gerechtelijke ond	300.000	168.603	56,20%	36.753	9.920	29.786	8.977	10.384	11.042	18.057	15.441	12.836	0	15.352	55	131.397
N 2000	Onderzoekskosten leezachtoerzoe	300.000	140.810	46,94%	23.827	7.938	26.410	8.133	7.847	19.686	11.369	10.884	5.559	0	18.157	1.000	159.190
N 3000	Kosten experten	400.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	400.000
N	Totaal	1.000.000	309.413	30,94%	60.580	17.858	56.196	17.110	18.231	30.728	29.426	26.325	18.395	0	33.509	1.055	690.587

O. OPLEIDING, BIJSCHOLING, DIVERSEN

O 1000	Opleiding en bijscholing Comité	2.000.000	1.369.744	68,49%	0	0	41.780	37.151	25.675	0	304.063	33.050	161.316	79.016	48.635	639.068	630.256
O 2000	Opleiding en bijscholing Dienst Enqu	2.300.000	1.850.025	80,43%	0	0	9.000	61.935	25.000	0	2.000	6.600	150.683	187.267	22.017	1.185.523	649.975
O 3000	Opleiding en bijscholing administratie	600.000	453.336	75,56%	4.380	0	0	0	4.000	271.031	0	0	5.950	68.000	0	52.980	146.664
O 4000	Vertalingen	600.000	451.664	75,28%	86.994	0	61.429	48.158	0	11.047	0	103.824	23.406	0	116.806	0	148.336
O	Totaal	5.500.000	3.924.769	71,36%	91.374	0	112.209	194.239	54.675	271.031	317.110	39.650	421.773	357.689	70.652	1.994.367	1.575.231

Q. ONVOORZIENE UITGAVEN EN INDEXATIES

Q	Onvoorziene uitgaven en indexaties	1.000.000	728.270	72,83%	76	0	0	0	24.677	0	0	0	0	53.732	605	649.180	271.730
Q	Totaal	1.000.000	728.270	72,83%	76	0	0	0	24.677	0	0	0	0	53.732	605	649.180	271.730

TOTAAL	LOPENDE UITGAVEN	202.440.000	169.807.805	83,95%	11.198.085	6.942.589	11.151.989	9.968.500	14.787.936	6.998.755	8.581.854	10.518.169	9.299.552	28.850.792	6.933.527	44.576.057	32.632.195
--------	------------------	-------------	-------------	--------	------------	-----------	------------	-----------	------------	-----------	-----------	------------	-----------	------------	-----------	------------	------------

Titel II. KAPITAALUITGAVEN

G. UITRUSTING EN ONDERHOUD

G	Uitrusting en onderhoud	3.600.000	3.551.006	98,64%	850.205	236.000	483.556	80.183	67.017	99.121	264.264	11.263	223.155	184.914	755.710	295.628	48.994
G	Totaal	3.600.000	3.551.006	98,64%	850.205	236.000	483.556	80.183	67.017	99.121	264.264	11.263	223.155	184.914	755.710	295.628	48.994

J. INFORMATICA, BUREAUTICA, DATABASEN

J	Informatica, bureautica, databanken	7.000.000	6.712.534	95,89%	0	45.973	23.414	653.898	38.611	32.715	0	0	0	7.200	6.656	5.904.067	287.466
J	Totaal	7.000.000	6.712.534	95,89%	0	45.973	23.414	653.898	38.611	32.715	0	0	0	7.200	6.656	5.904.067	287.466

M. VOERTUIGEN

M	Voertuigen	3.500.000	2.259.843	64,57%	0	0	0	0	0	0	0	0	1.302.248	0	957.595	0	1.240.157
M	Totaal	3.500.000	2.259.843	64,57%	0	0	0	0	0	0	0	0	1.302.248	0	957.595	0	1.240.157
TOTAAL	KAPITAALUITGAVEN	14.100.000	12.523.383	88,82%	850.205	281.973	506.970	734.081	105.628	131.836	264.264	11.263	1.525.403	192.114	1.718.961	6.198.695	1.576.617

Totaal	Titels / en II	216.540.000
--------	----------------	-------------

34.208.812

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN

EINDBALANS 2001

OMSCHRIJVING	BEDRAGEN (BEF)
Overschot op de begroting 2001	34,208,812
Interesten	2,256,577
O.M.O.B. kortingen en andere ontvangsten	1,161,272
SALDO	37,626,661

Tableau Loi	Exécution Budget	Exécution Budget en %	Exécution du budget (mois)												Bont
			janvier-01	février-01	mars-01	avril-01	mai-01	juin-01	juillet-01	août-01	septembre-01	octobre-01	novembre-01	décembre-01	

Titre I: DÉPENSES COURANTES

A. MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER

A 1000	Traitements	10.500.000	10.411.261	99,15%	702.089	666.094	731.834	977.424	820.877	989.962	965.405	865.695	864.156	857.006	1.263.869	88.739
A 2000	Charges sociales	12.000.000	11.858.712	98,82%	810.632	912.300	810.698	1.156.794	966.487	986.407	986.403	986.403	986.391	986.391	1.457.108	141.288
A	Total	22.500.000	22.269.973	98,98%	1.512.721	1.699.150	1.496.792	1.542.532	2.134.218	1.789.364	1.876.369	1.951.808	1.850.547	1.843.397	2.720.977	230.027

B. PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE

B 1000	Traitements	15.000.000	13.297.790	88,65%	883.919	1.059.012	986.688	1.315.938	1.190.110	925.402	1.077.764	1.112.421	1.123.059	1.152.305	1.432.955	1.702.210
B 2000	Charges sociales	12.000.000	9.642.014	80,35%	612.062	794.479	736.463	962.253	871.208	698.611	709.302	792.613	794.624	834.030	1.126.911	2.357.986
B 3000	Frais de transport	1.500.000	898.368	59,89%	55.221	66.658	67.274	80.811	76.251	76.251	76.251	82.080	80.680	80.320	80.320	601.632
B 4000	Primes	500.000	55.983	11,20%	0	0	0	55.983	0	0	0	0	0	0	0	444.017
B 5000	Engagement et sélection	150.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	150.000
B	Total	29.150.000	23.894.155	81,97%	1.551.202	1.920.149	1.790.425	2.414.985	2.137.569	1.700.264	1.863.473	1.823.770	1.987.114	2.066.655	2.640.186	5.255.845

C. PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES

C 1000	Primes de détachement	17.500.000	12.014.087	68,65%	868.860	955.531	861.379	1.134.704	1.059.090	848.645	1.141.557	999.425	1.006.692	1.055.560	1.015.054	1.087.590
C 2000	Charges sociales	14.000.000	9.025.532	64,47%	677.430	707.495	749.066	737.468	816.781	736.580	743.901	740.718	740.719	743.149	743.149	889.116
C 3000	Remboursement traitements	65.000.000	57.356.711	88,24%	0	643.857	652.671	1.163.844	7.454.619	754.940	1.233.093	0	2.234.334	13.002.232	0	30.217.121
C 4000	Frais de transport	3.000.000	2.144.877	71,50%	152.755	168.335	176.030	178.620	178.620	178.620	178.620	178.620	206.697	183.320	183.320	855.123
C	Total	99.500.000	80.541.207	80,95%	1.699.045	2.473.218	2.439.146	3.214.636	9.509.090	2.518.765	3.297.171	1.918.763	4.188.442	14.984.261	1.941.523	32.357.147

D. ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES

D 1000	Interventions sociales éventuelles	40.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40.000
D 2000	Assurance responsabilité civile	300.000	209.000	69,67%	209.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	91.000
D 3000	Coalisations S.A.	100.000	3.662	3,66%	0	0	939	0	2.097	0	626	0	0	0	0	96.338
D 4000	Fonds social	650.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	650.000
D	Total	1.090.000	212.662	19,51%	209.000	0	939	0	2.097	0	626	0	0	0	0	877.338

E. BÂTIMENTS

E 1000	Loyer	17.800.000	17.674.519	98,30%	4.133.715	0	4.133.715	0	0	0	0	0	0	5.126.319	0	125.481
E 4000	Assurances	250.000	167.649	67,06%	162.587	0	0	5.062	0	0	0	0	0	0	0	82.351
E 5000	Précompte et taxes	3.900.000	3.828.802	98,17%	8.580	7.478	0	9.581	0	13.533	0	0	3.059.349	0	730.081	71.398
E 6000	Contrats d'entretien	3.200.000	2.570.801	80,34%	125.065	164.426	139.030	139.030	182.705	0	282.496	0	184.955	141.216	1.211.878	629.199
E 8000	Sécurité	600.000	278.573	46,43%	35.500	15.798	0	169.772	0	1.736	0	968	51.992	0	1.809	321.427
E	Total	25.750.000	24.520.144	95,22%	4.465.447	188.700	4.272.745	323.445	182.705	15.269	282.496	4.281.738	8.422.615	141.216	1.943.768	1.229.856

Tableau Loi	Exécution Budget	Exécution Budget en %	Exécution du budget (mois)												Bonif
			janvier-01	février-01	mars-01	avril-01	mai-01	juin-01	juillet-01	août-01	septembre-01	octobre-01	novembre-01	décembre-01	

F. CONSOMMATION BÂTIMENTS

F 1000	Electricité	1.500.000	1.175.778	78,39%	107.360	0	182.769	80.374	121.463	122.000	108.546	111.940	73.376	111.431	0	156.519	324.222
F 2000	Eau	150.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	150.000
F 3000	Gaz	700.000	290.758	41,54%	45.433	28.345	26.877	16.633	17.247	11.567	3.223	2.869	6.838	19.735	0	111.991	409.242
F	Total	2.350.000	1.466.536	62,41%	152.793	28.345	209.646	97.007	138.710	133.567	111.769	114.809	80.214	131.166	0	268.510	883.464

G. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

G 4000	Assurance œuvres d'art	5.000	1.649	32,98%	1.649	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.351
G 5000	Plantes et plantations	100.000	18.405	18,41%	0	0	0	0	0	0	0	0	5.295	0	0	13.110	81.595
G 6000	Installations sanitaires et autres	100.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000	0
G 8300	Divers	250.000	220.711	88,28%	968	11.111	28.645	5.003	38.673	7.666	32.093	0	3.200	54.913	38.439	29.289	0
G	Total	455.000	240.765	52,92%	2.617	11.111	28.645	5.003	38.673	7.666	32.093	0	5.295	3.200	54.913	51.549	214.235

H. ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE

H 1000	Cantine	600.000	544.575	90,76%	88.238	14.364	45.112	36.334	46.125	18.352	51.823	22.076	28.361	37.013	48.626	106.151	55.425
H 2000	Consommables pour photocopieuses	600.000	478.287	79,71%	42.617	37.480	37.469	43.017	36.937	36.969	42.796	15.498	58.025	102.985	23.835	659	121.713
H 3000	Articles de bureau	1.500.000	1.391.883	92,79%	212.404	95.011	173.865	83.349	102.314	0	123.442	3.699	136.493	280.637	111.279	69.390	108.117
H 3100	Imprimerie	600.000	404.991	67,50%	11.037	10.890	16.033	59.042	4.782	168.275	1.624	31.762	0	27.487	74.059	195.009	0
H 4000	Vêtements de service	125.000	124.975	99,98%	0	0	0	0	25.000	25.000	0	0	0	0	0	49.975	25
H 7000	Frais de relations extérieures	350.000	199.249	56,93%	42.215	3.375	14.140	6.750	13.325	25.701	0	59.510	20.982	13.251	0	150.751	0
H 9000	Divers	200.000	101.937	50,97%	0	20.725	5.000	6.393	13.879	2.050	7.320	22.597	12.492	579	0	10.902	98.063
H	Total	3.975.000	3.245.897	81,68%	396.511	181.845	291.619	236.885	229.037	263.971	277.706	95.632	235.371	480.724	232.209	324.387	729.103

L. TÉLÉCOMMUNICATION

L 1100	Poste	100.000	29.345	29,35%	2.535	1.868	1.048	2.388	5.107	2.676	2.368	1.699	734	3.959	926	4.037	70.655
L 1200	Belgium GSM installation téléphonique	2.400.000	1.960.696	81,70%	201.266	57.182	191.803	87.667	184.846	65.353	235.968	73.431	231.558	107.728	234.357	289.537	439.304
L	Total	2.500.000	1.990.041	79,60%	203.801	59.050	192.851	90.055	189.953	68.029	238.336	75.130	232.292	111.687	235.283	293.574	509.959

J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

J 2000	Contrats d'entretien	300.000	66.092	22,03%	0	0	0	28.653	0	0	0	0	21.780	2.999	11.098	1.562	233.908
J 5000	Fournitures	500.000	488.281	97,66%	91.895	6.812	92.758	48.206	2.793	219	0	58.325	20.455	148.634	18.184	0	11.719
J 6000	Assurances	250.000	111.903	44,76%	110.097	1.806	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	138.097
J	Total	1.050.000	666.276	63,45%	201.992	8.618	92.758	76.859	2.793	219	0	58.325	42.235	151.633	29.282	1.562	383.724

K. BIBLIOTHÈQUE

K 1000	Imprimés, reliures, divers	3.870.000	3.683.265	95,17%	135.454	138.012	78.419	1.632.754	40.450	82.901	31.799	68.615	18.055	146.070	61.580	1.249.156	186.735
K	Total	3.870.000	3.683.265	95,17%	135.454	138.012	78.419	1.632.754	40.450	82.901	31.799	68.615	18.055	146.070	61.580	1.249.156	186.735

Tableau Loi	Exécution Budget	Exécution Budget en %	Exécution du budget (mois)												Bon
			janvier-01	février-01	mars-01	avril-01	mai-01	juin-01	juillet-01	août-01	septembre-01	octobre-01	novembre-01	décembre-01	

M. VOITURES

M 3000	Essence et assurance	2.000.000	1.712.897	85,64%	511.669	197.054	75.949	61.662	84.405	88.205	136.195	43.370	192.085	86.787	173.005	62.511	287.103
M 4000	Réparations et entretien	750.000	401.535	53,54%	3.803	19.479	13.650	61.328	2.750	26.679	87.911	19.608	26.183	72.318	49.698	18.128	348.465
M	Total	2.750.000	2.114.432	76,89%	515.472	216.533	89.599	122.990	87.155	114.884	224.106	62.978	218.268	159.105	222.703	80.639	635.568

N. FRAIS D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES

N 1000	Frais d'enquêtes judiciaires	300.000	168.803	56,20%	36.753	9.920	29.766	8.977	10.384	11.042	18.057	15.441	12.936	0	15.352	55	131.397
N 2000	Frais d'enquêtes de contrôle	300.000	140.810	46,94%	23.627	7.938	26.410	8.133	7.847	19.686	11.369	10.884	5.559	0	18.157	1.000	159.190
N 3000	Frais d'experts	400.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	400.000
N	Total	1.000.000	309.613	30,94%	60.580	17.858	56.196	17.110	18.231	30.728	29.426	26.325	18.395	0	33.509	1.055	690.587

O. FORMATION, ÉTUDES, DIVERS

O 1000	Formation et études Comité	2.000.000	1.369.744	68,49%	0	0	41.760	37.151	25.675	0	304.063	33.050	161.316	79.016	48.635	639.058	630.256
O 2000	Formation et études du Service d'inc	2.300.000	1.650.025	71,74%	0	0	9.000	61.935	25.000	0	2.000	6.600	150.683	187.267	22.017	1.185.523	649.975
O 3000	Formation et études personnel adm	600.000	453.336	75,58%	4.380	0	0	46.995	4.000	271.031	0	0	5.950	68.000	0	52.980	146.664
O 4000	Traductions	600.000	451.664	75,28%	86.994	0	61.429	48.158	0	11.047	0	103.924	23.406	0	116.806	148.336	0
O	Total	5.500.000	3.924.769	71,36%	91.374	0	112.209	194.239	54.675	271.031	317.110	39.650	421.773	357.689	70.652	1.994.367	1.575.231

Q. DÉPENSES IMPRÉVISIBLES ET INDEXATIONS

Q	Dépenses imprévisibles et indexation	1.000.000	728.270	72,83%	76	0	0	0	24.677	0	0	0	0	53.732	605	649.180	271.730
Q	Total	1.000.000	728.270	72,83%	76	0	0	0	24.677	0	0	0	0	53.732	605	649.180	271.730

TOTAL	DÉPENSES COURANTES	202.440.000	169.807.805	83,88%	11.198.085	6.942.589	11.151.989	9.968.500	14.787.936	6.998.755	8.581.854	10.518.169	9.299.552	28.850.792	6.933.527	44.576.057	32.632.195
-------	--------------------	-------------	-------------	--------	------------	-----------	------------	-----------	------------	-----------	-----------	------------	-----------	------------	-----------	------------	------------

Titre II. DÉPENSES DE CAPITAL

G. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

G	Équipement et entretien	3.600.000	3.551.006	98,64%	850.205	236.000	483.556	80.183	67.017	99.121	264.264	11.253	223.155	184.914	755.710	295.628	48.994
G	Total	3.600.000	3.551.006	98,64%	850.205	236.000	483.556	80.183	67.017	99.121	264.264	11.253	223.155	184.914	755.710	295.628	48.994

J. INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE, BANQUES DE DONNÉES

J	Informatique, bureautique, banques d	7.000.000	6.712.534	95,89%	0	45.973	23.414	653.898	38.611	32.715	0	0	0	7.200	6.656	5.904.067	287.466
J	Total	7.000.000	6.712.534	95,89%	0	45.973	23.414	653.898	38.611	32.715	0	0	0	7.200	6.656	5.904.067	287.466

M. VOITURES

M	Voitures	3.500.000	2.259.843	64,57%	0	0	0	0	0	0	0	0	1.302.248	0	957.595	0	1.240.157
M	Total	3.500.000	2.259.843	64,57%	0	0	0	0	0	0	0	0	1.302.248	0	957.595	0	1.240.157
TOTAL	DÉPENSES DE CAPITAL	14.100.000	12.523.383	88,82%	850.205	281.973	506.970	734.081	105.628	131.836	264.264	11.253	1.525.403	192.114	1.719.961	6.199.695	1.576.617

Total	Titres I et II	216.540.000
-------	----------------	-------------

34.208.812

BILAN FINAL 2001

DESCRIPTION	MONTANTS (BEF)
Boni suite à l'exécution du budget 2001	34.208.812
Intérêts	2.256.577
Ristournes S.M.A.P. et autre recettes	1.161.272
SOLDE	37.626.661

***Verslag inzake de controle van de rekening 2001 van het
Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten***

***Dit verslag werd vastgesteld in de
algemene vergadering van het
Rekenhof van 6 november 2002***

1. VASTSTELLING VAN DE BEGROTING

De kredieten voor 2001 werden vastgesteld op 216.540.000 BEF (180.132.083 BEF ten laste van de Schatkist en 36.407.917 BEF ten laste van de reserves).

2. OPVOLGING VAN HANGENDE PUNTEN

Bevinding	Stand van zaken
1. Het herschrijven van het statuut van het administratief en logistiek personeel moet worden gefinaliseerd.	Het nieuwe statuut is op 3 september 2002 in het Staatsblad verschenen.
2. Rechtstoestand van de enquêteurs : • vaststelling van het statuut van de enquêteurs ; • vaststelling van een kader waarbinnen enquêteurs bij contract kunnen worden geworven.	Een statuut dat deze punten regelt, wordt uitgewerkt. Het ontwerp zou in december 2002 bij de commissie voor de Comptabiliteit moeten worden ingediend.
3. Het beheer van de weddendossiers moet worden verbeterd.	Er werd aanzienlijke vooruitgang vastgesteld.

3. DE REKENING

Hieronder volgt het onderzoek van het voeren van de boekhouding (3.1.), alsmede de commentaar op de interne controle (3.2.), het onderzoek van de verschillende littera van de rekening (3.3.), de verificatie van het boekhoudresultaat 2001 op basis van de evolutie van de beschikbare financiële middelen 2001 (3.4.) en de verificatie van het gecumuleerd saldo van de begroting op 31 december 2001 aan de hand van de op die datum beschikbare financiële middelen (3.5.).

3.1. Het voeren van de boekhouding

In het begrotingsjaar 2001 werden de rekeningen van het Comité P parallel bijgehouden op twee afzonderlijke systemen : het boekhoudprogramma Cubic en het Excel rekenblad

De uitvoeringsrekening van de begroting 2001 die het Comité in zijn plenaire vergadering van 8 april 2002 heeft vastgesteld en goedgekeurd en die aan het Rekenhof werd toegezonden, werd opgesteld op basis van het tweede systeem. Er werd onderzocht hoe de twee systemen werden gebruikt.

3.1.1. De boekhouding via het boekhoudprogramma

De boekhouding werd voor de eerste keer via het boekhoudprogramma Cubic gevoerd. Bij de analyse van de algemene balans van de rekeningen op 31 december 2001 werden de volgende fouten vastgesteld :

- bedragen van de afschrijvingen die hoger liggen dan de aanschafwaarde van het computermaterieel en het meubilair ;
- de saldi van sommige rekeningen van klasse 4 (klanten, leveranciers en bezoldigingen) zijn verkeerd ;
- de saldi van sommige rekeningen van klasse 5 (termijndeposito's en BBL 310-0720110-68) stemmen niet overeen met de saldi vermeld op de bankrekeninguittreksels ;
- in de balans Cubic blijkt voor het boekhoudjaar 2001 een winst van 5.079.046 BEF terwijl de winst na controle en correctie 1.218.744 BEF bedraagt.

De onjuistheid van de saldi kan worden toegeschreven aan het feit dat het programma en de boekhoudprincipes onvoldoende zijn gekend. Gelet op het belang van de fouten die in de algemene balans werden vastgesteld, blijkt het bijgevolg onmogelijk de boekhoudkundige toestand van het Comité te controleren op basis van de door het programma Cubic verstrekte informatie.

3.1.2. Uitgavetabellen

Elke maand wordt een nieuw Excelbestand geopend met evenveel rekenbladen als er littera in de begroting zijn. In die rekenbladen wordt een beschrijving van de uitgave gegeven, informatie met betrekking tot het betaalmiddel, het nummer van het verantwoordingsstuk en van de bankverrichting als ze via de bank werd betaald. De detailopgave van de in 2001 vastgelegde uitgaven is aldus gespreid geregistreerd in 216 rekenbladen. Het totaal bedrag van elk blad wordt vermeld in een synthesesetabel met de naam "uitvoering van de begroting". Deze tabel heeft het Comité in zijn plenaire vergadering van 8 april 2002 afgesloten en goedgekeurd en toegezonden aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers en aan het Rekenhof.

Om de rekeningen te kunnen controleren, werd aan het Comité P gevraagd drie niveaus van Excelbestanden aan te maken. Het eerste omvat het geheel van de bankverrichtingen van het jaar volgens hun aard¹, het tweede bestand geeft in detail de bijzonderheden van de kasuitgaven en het derde groepeerde het geheel van de uitgaven ingeschreven in de 216 rekenbladen. Door vergelijking van die verschillende bestanden met de hulp van het computerauditprogramma ACL konden 63 fouten worden vastgesteld. Deze fouten kunnen worden ondergebracht in de volgende types :

- fouten bij het overschrijven van het bedrag van de rekenbladen naar de synthetische tabel van de uitvoering van de begroting ;

¹ De verschillende categorieën van bankbewegingen die in dat bestand worden geïnventariseerd, zijn de uitgaven met betrekking tot de begroting 2001, de uitgaven met betrekking tot de begroting 2000, de stortingen aan de kas, de andere zichtrekening, de termijnrekening, de stortingen afkomstig van de termijnrekening, de credit- en debetintresten, de overige ontvangsten, de terugbetalingen van het Comité I, de personeelsuitgaven die vooruit werden betaald met betrekking tot de begroting 2002 en de respectieve aandelen van het Comité P en I voor de gezamenlijke uitgaven en zulks voor de in 2001 met betrekking tot de begrotingen 2000 en 2001 betaalde uitgaven.

- fouten bij het invoeren van de facturen ;
- ontvangsten die twee keer werden geboekt, enerzijds negatief in de uitgaventabellen en anderzijds in de ontvangstentabellen² ;
- niet-boeking van uitgaven die via de bank werden betaald.

Er dient eveneens te worden opgemerkt dat de facturen niet systematisch worden genummerd³. Uit het onderzoek van de uitgaven die gezamenlijk voor het Comité I werden uitgevoerd is daarenboven gebleken dat een bedrag van 51.797 BEF niet werd teruggevorderd van het Comité I.

De hiernavolgende tabel vermeldt het aantal verkeerde verrichtingen en de waarde van de correctie per foutentype.

Type	Aantal	Bedrag (in BEF)
Invoerfouten	4	-22.217
Verkeerde aanrekening ⁴	21	17.801
Niet-boeking	38	368.052

Na correctie beloopt het bedrag van de uitgaven 182.331.188 BEF, hetgeen 363.726 BEF hoger is dan het bedrag vastgesteld en goedgekeurd door het Comité in zijn plenaire vergadering van 8 april 2002.

Op basis van het nieuwe uitgavenbestand waaruit de hierboven vastgestelde fouten waren weggefilterd, werd een steekproef⁵ van 154 uitgaven onderzocht. Uit dat onderzoek bleek dat de stukken in 14 gevallen niet bewijskrachtig waren en dat in één geval er een dubbele betaling is gebeurd. Het Comité P kon bewijskrachtige verantwoordingsstukken verstrekken voor 9 van die uitgaven en heeft een procedure tot invordering van de niet-verschuldigde bedragen ingesteld. En moet tenslotte worden vermeld dat na controle het totaal bedrag van niet correct verrechtvaardigde uitgaven 19.708 BEF bedraagt.

3.1.3. De ontvangstentabel

De ontvangsten werden ingevoerd in een Exceltabel. De opmerking die werd geformuleerd voor de uitgaventabellen met betrekking tot de betrouwbaarheid van een dergelijk boekhoudsysteem geldt eveneens voor de ontvangsten. Er doen zich de volgende types van fouten voor :

- bepaalde ontvangsten die in het boekjaar 2000 werden geboekt, worden opnieuw in aanmerking genomen bij het bepalen van het batig saldo van 2001, andere ontvangsten worden twee keer op het boekjaar 2001 geboekt ;
- sommige ontvangsten zijn niet geboekt ;
- een som werd per vergissing als ontvangst geboekt.

² Duidelijkheidshalve werd ervoor geopteerd de in min geboekte bedragen in de uitgaventabellen te schrappen en deze te handhaven in de ontvangstentabel.

³ Op 12 aankoopfacturen komt geen enkel documentnummer voor.

⁴ Het gaat om de ontvangsten die in min werden geboekt in de uitgaventabellen.

⁵ 100 facturen werden op aselechte wijze gekozen. De 20 facturen waarvoor opzoeken moesten gebeuren naar aanleiding van het naast elkaar leggen van de bestanden "uitgaven" en "banken", werden eveneens onderzocht. Tot slot werden 34 uitgaven in aanmerking genomen waarvan het bedrag hetzelfde was als een andere uitgave.

De hiernavolgende tabel preciseert het aantal verkeerde verrichtingen en de waarde van de correctie per type fout.

Type	Aantal	Bedragen (in BEF)
Niet-boeking	10	536.160
Dubbele boeking	3	366.375
Verkeerde boeking	1	83.437

Na correctie beloopt het bedrag van de ontvangsten zonder subsidies en financiële opbrengsten 1.161.272 BEF, d.w.z. 86.348 BEF meer dan het bedrag dat door het comité werd bepaald en goedgekeurd.

3.1.4. Conclusies en aanbevelingen

Bij de controle van de rekeningen zijn problemen aan het licht gekomen inzake de organisatie van de manier waarop de documenten moeten worden bijgehouden en inzake de kennis van de grondbeginselen van de boekhouding. De boekhoudvoering op Excel-rekenbladen is geen geëigend en betrouwbaar systeem om de exhaustiviteit en de juistheid van de financiële informatie te garanderen. Het is derhalve aangewezen de boekhouding te voeren volgens het principe van het dubbel boekhouden met een aangepast computerprogramma⁶.

Met betrekking tot de ontvangsten zouden de volgende maatregelen moeten worden genomen :

- dagelijkse invoer van de schuldvorderingen en van de kasontvangsten ;
- het gebruik van voorgenummerde documenten voor de verklaringen van schuldvorderingen
- redigeren van een invorderingsprocedure.

Wat de uitgaven betreft, zouden volgende punten moeten worden toegepast :

- systematische nummering van de inkomende facturen ;
- dagelijkse invoer van de facturen en van de gedane betalingen ;
- nauwkeurige ordening van de bewijskrachtige stukken.

3.2. Interne controle

De toepassing van de bestaande interne controlemaatregelen heeft niet toegelaten vast te stellen dat het boekhoudprogramma slecht werd gebruikt, dat de boekhouddocumenten onvoldoende strikt werden bijgehouden en dat de tabellen van de uitgaven en de ontvangsten niet exhaustief waren. Het Rekenhof formuleert bijgevolg de aanbeveling de interne controletechnieken alsook de verschillende boekhoudinstrumenten noodzakelijk voor de toepassing van die technieken, zo vlug mogelijk te herzien.

⁶ Dat programma kan CUBIC zijn.

3.3. Onderzoek van de littera

Bij de hierna vermelde bedragen is rekening gehouden met de doorgevoerde correcties tijdens de controle.

3.3.1. Littera A, B, C en O

De personeelsuitgaven⁷ werden op 156.050.000 BEF geraamd, waarvan 130.178.440 BEF, zijnde 83,42 %, werd aangewend.

3.3.2. Littera E en F

De uitgaven voor de gebouwen⁸ werden begroot op 28.100.000 BEF, waarvan 25.986.680 BEF werd besteed, hetzij 92,48 %.

3.3.3. Littera D, G, H, I, J, K, M, N, O (vertalingen) en Q

De andere lopende uitgaven⁹ werden begroot op 18.290.000 BEF, waarvan 13.642.685 BEF werd besteed, hetzij 74,59 %.

3.3.4. Littera GK, JK en MK

De kapitaaluitgaven¹⁰ werden begroot op 14.100.000 BEF, waarvan 12.523.383 BEF werd besteed, zijnde 83,88 %.

3.4. Berekening van het boni 2001 (bedragen in BEF)

Tengevolge van de wijzigingen waarvan hierboven sprake op zowel het vlak van de uitgaven als op dat van de ontvangsten werd het evenwicht bereikt tussen de wijziging van de financiële middelen en het boekhoudkundig resultaat van het jaar 2001.

⁷ Hieronder vallen de wedden, premies, verplaatsingskosten, RSZ, beheerskosten van het sociaal secretariaat en kosten voor de opleiding van de leden van het comité, het administratief personeel en de enquêteurs, minus de vertaalkosten.

⁸ Onderhoud, schoonmaak, bewaking, huur, verzekering, belastingen en verbruik.

⁹ Het betreft verzekeringen, kosten voor uitrusting, onderhoud, goederen voor dagelijks gebruik, portkosten, Belgacom, informatica en bureautica, bibliotheek, voertuigen, onvoorziene uitgaven, enquêtekosten.

¹⁰ Uitgaven voor meubilair en informatica.

	31/12/01	31/12/00	Vershil
Zichtrekening bank 1	36.877.618	957.747	35.919.871
Termijnrekening bank	54.000.000	73.000.000	- 19.000.000
Zichtrekening bank 2	792.602	381.242	411.360
Kassaldo	82.386	97.972	- 15.586
Loon januari	5.361.601	4.543.244	818.357
Rekening-courant RKW	124.953	35.730	89.223
Diverse schuldvorderingen	57.728	328.800	- 271.072
Rekening-courant comité I	83.437	- 14.342	97.779
Niet-vereffende uitgaven	42.415.249	25.584.061	16.831.188
Financiële middelen	54.965.076	53.746.332	1.218.744
Gecorrigeerde budgettaire boni 2001	34.208.812		
Ontvangsten van het jaar	1.161.272		
Intrest	2.256.577		
Gecorrigeerde boni	37.626.661		
Aanwending van de reserves	- 36.407.917		
Boekhoudresultaat 2001	1.218.744		

3.5. Het boni van de rekeningen op 31 december 2001 (bedragen in BEF)

Het gecumuleerd saldo op 31 december 2001 bedroeg :

• Gecumuleerd saldo begroting 2000	53.273.684
• Aanwending reserves	(-)36.407.917
• Boni van 2001	37.626.661
CUMULATIEF SALDO VAN DE BEGROTINGEN	54.492.428

Er werd vastgesteld dat het gecumuleerd saldo van de begrotingen lager ligt dan de per 31/12/2001 beschikbare financiële middelen.

• Zichtrekening bank 1	36.877.618
• Termijnrekening bank	54.000.000
• Zichtrekening bank 2	792.602
• Kassaldo	82.386
• Lonen januari 2002	5.361.601
• Rekening-courant RKW	124.953
• Diverse schuldvorderingen	57.728
• Rekening-courant Comité I	83.437
• Reeds op de begroting ingeschreven, nog te betaling uitgaven	(-) 42.415.249

SALDO FINANCIËLE MIDDELEN	54.965.076
----------------------------------	-------------------

Bij het onderzoek van de rekeningen van het jaar 2001 is gebleken dat de ontvangsten en de uitgaven van vroegere boekjaren niet correct werden geboekt. Die boekhoudkundige onnauwkeurigheden verklaren waarom het gecumuleerd saldo van de financiële middelen 472.648 BEF hoger ligt dan het gecumuleerd saldo van de begrotingen. Er wordt op gewezen dat het verschil alleen toe te schrijven is aan de jaren vóór 2001. Het geheel van de

gecorrigeerde boekhoudkundige verrichtingen met betrekking tot 2001 is in overeenstemming met de evolutie van de financiële middelen van de instelling.

4. AFSLUITEN VAN DE REKENING 2001

Aangezien bij de grondige controle van het boekjaar 2001 gebleken is dat er enkel problemen zijn inzake de organisatie van de boekhouding en het gecumuleerd saldo van de financiële middelen hoger ligt dan het gecumuleerd saldo van de begrotingen, kunnen de rekeningen op basis van het saldo van de financiële middelen worden afgesloten.

De verrichtingen voor 2001 (bedragen in BEF) worden als volgt afgesloten :

De ontvangsten op : **219.957.849**

- Dotatie en aanwending reserves : 216.540.000
- Intresten : 2.256.577
- Ristorno's OMOB en andere
ontvangsten : 1.161.272

De uitgaven op : **181.967.462**

Het saldo per 31 december 2001 op : **37.626.661**

Het gecumuleerd saldo per 31 december 2001 op :

- Boni van het boekjaar 2001: 37.626.661
- Saldo per 31 december 2000 : 53.746.332
- Aanwending reserves in 2001 : (-) 36.407.917

Over te dragen saldo per 31 december 2001 : **54.965.076**

***Rapport relatif au contrôle du compte 2001 du
Comité permanent de contrôle des services de police***

***Adopté en assemblée générale
de la Cour des comptes du
6 novembre 2002***

1. ETABLISSEMENT DU BUDGET

Les crédits pour 2001 ont été fixés à 216.540.000 BEF (180.132.083 BEF à la charge du Trésor et 36.407.917 BEF à la charge des réserves).

2. SUIVI DES POINTS EN INSTANCE

Constatation	Etat de la situation
1. Le remaniement du statut du personnel administratif et logistique doit être finalisé.	Le nouveau statut est paru au moniteur le 3 septembre 2002.
2. Situation juridique des enquêteurs : • Fixation du statut des enquêteurs ; • Fixation d'un cadre permettant le recrutement d'enquêteurs par contrat.	Un statut réglant ces points est en cours d'élaboration. Le projet devrait être déposé à la commission de la Comptabilité en décembre 2002.
3. La gestion des dossiers de salaires doit être améliorée.	Des progrès importants ont été constatés.

3. LE COMPTE

Ci-dessous figurent l'examen de la tenue de la comptabilité (3.1.), le commentaire sur le contrôle interne (3.2.), l'examen des différents livres du compte (3.3), la vérification du résultat comptable 2001 en fonction de l'évolution des ressources financières disponibles 2001 (3.4.) et la vérification du solde cumulé du budget au 31 décembre 2001 en fonction des ressources financières disponibles à cette date (3.5.).

3.1. La tenue de la comptabilité

Lors de l'exercice budgétaire 2001, les comptes du Comité P ont été tenus parallèlement sur deux systèmes distincts : le logiciel comptable Cubic et le tableur Excel.

Le compte d'exécution du budget 2001 arrêté et approuvé par le Comité lors de sa réunion plénière du 8 avril 2002 et transmis à la Cour des comptes a été établi sur base du deuxième système. Un examen de l'utilisation des deux systèmes a été réalisé.

3.1.1. La comptabilité sur logiciel comptable

La comptabilité a été pour la première fois tenue sur le logiciel comptable Cubic. Les erreurs suivantes ont été constatées lors de l'analyse de la balance générale des comptes au 31 décembre 2001 :

- montants des amortissements supérieurs à la valeur d'acquisition du matériel informatique et du mobilier ;
- les soldes de certains comptes de la classe 4 (clients, fournisseurs et rémunérations) sont erronés ;
- les soldes de certains comptes de la classe 5 (dépôts à terme en B.B.L. 310-0720110-68) ne correspondent aux soldes repris sur les extraits de comptes bancaires ;
- la balance Cubic fait apparaître un bénéfice pour l'exercice comptable 2001 de 5.079.046 BEF alors qu'après contrôle et rectification, le bénéfice s'élève à 1.218.744 BEF.

L'inexactitude des soldes est imputable à une connaissance insuffisante du logiciel et des principes comptables. Dès lors, vu l'importance des erreurs constatées dans la balance générale, il s'avère impossible de contrôler la situation comptable du Comité sur base des informations fournies par le logiciel Cubic.

3.2.2. Les tableaux de dépenses

Chaque mois un nouveau fichier Excel est ouvert avec autant de feuilles de calcul qu'il existe de lignes budgétaires. Ces feuilles de calcul comportent une description de la dépense, les informations quant au moyen de paiement, le numéro de la pièce justificative et de l'opération bancaire lorsqu'elle est payée par banque. Le détail des dépenses engagées en 2001 est ainsi répertorié sur 216 feuilles de calcul. Le montant total de chaque feuille est repris dans un tableau synthétique intitulé exécution du budget. Ce tableau a été arrêté et approuvé par le Comité lors de sa réunion plénière du 8 avril 2002 et transmis à la Chambre des Représentants et à la Cour des comptes.

Afin de pouvoir contrôler les comptes, il a été demandé au Comité P de confectionner trois nouveaux fichiers Excel. Le premier comprend l'ensemble des opérations bancaires de l'année par nature¹, le deuxième fichier détaille les dépenses de caisse et le troisième regroupe l'ensemble des dépenses inscrites dans les 216 feuilles de calcul. Le rapprochement de ces différents fichiers avec l'appui du logiciel d'audit ACL a permis de mettre à jour 63 erreurs. La typologie des erreurs s'établit comme suit :

- fautes de retranscription du montant figurant dans les feuilles de calcul dans le tableau synthétique d'exécution budgétaire ;
- erreurs d'encodage des factures ;

¹ Les différentes catégories de mouvements bancaires répertoriés dans ce fichier sont les dépenses relatives au budget 2001, les dépenses relatives au budget 2000, les virements vers la caisse, l'autre compte à vue, le compte à terme, les versements en provenance du compte à terme, les intérêts créditeurs et débiteurs, les autres recettes, les remboursements du Comité R, les dépenses de personnel payées anticipativement relatives au budget 2002 et les quotes-parts respectives du Comité P et R pour les dépenses communes et cela pour les dépenses payées en 2001 relatives aux budgets 2000 et 2001.

- recettes comptabilisées deux fois d'une part négativement dans les tableaux de dépenses et d'autre part dans le tableau des recettes² ;
- absences de comptabilisation de dépenses payées par banques.

Il faut également signaler que la numérotation des factures n'est pas systématique³. De plus, l'examen des dépenses communes au Comité R a révélé qu'une somme de 51.797 BEF n'avait pas été réclamée au Comité R.

Le tableau qui suit, présente le nombre d'opérations erronées et la valeur de la correction par type d'erreur.

Type	Nombre	Montant (en BEF)
Erreurs d'encodage	4	-22.217
Imputation erronée ⁴	21	17.801
Non-comptabilisation	38	368.052

Après correction, le montant des dépenses s'élève à 182.331.188 BEF, soit une augmentation de 363.726 BEF par rapport au compte arrêté et approuvé par le Comité lors de sa réunion plénière du 8 avril 2002.

Sur base du nouveau fichier des dépenses apuré des erreurs constatées ci-dessus, un échantillon⁵ de 154 dépenses a été examiné. Il ressortait de cet examen que dans 14 cas les pièces n'étaient pas probantes et que, dans un cas, il y avait eu double paiement. Le Comité P a été en mesure de fournir des pièces justificatives probantes pour 9 d'entre eux et a entamé une procédure de recouvrement de l'indu. Il faut encore relever que le montant total des dépenses non correctement justifiées s'élève, après le contrôle, à 19.708 BEF.

3.1.3. Le tableau des recettes

Les recettes ont fait l'objet d'un encodage dans un tableau Excel. La remarque formulée sur les tableaux de dépenses quant à la fiabilité d'un tel système comptable vaut également dans le cadre des recettes. La typologie des erreurs s'établit comme suit :

- certaines recettes comptabilisées lors de l'exercice 2000 sont à nouveau prises en compte lors de la détermination du boni 2001, d'autres recettes sont comptabilisées deux fois sur l'exercice 2001 ;
- certaines recettes ne sont pas comptabilisées ;
- une somme erronément imputée en recette.

² Par souci de clarté, il a été choisi de supprimer les montants repris négativement dans les tableaux de dépenses et de les maintenir dans le tableau des recettes.

³ 12 factures d'achat n'ont aucun numéro de document.

⁴ Il s'agit des recettes comptabilisées négativement dans les tableaux des dépenses.

⁵ 100 factures ont été sélectionnées aléatoirement. Les 20 factures qui ont réclamé des recherches lors du croisement des fichiers dépenses et banques ont également été examinées. Enfin, 34 dépenses dont le montant était identique à une autre dépense ont été retenues.

Le tableau ci-dessous, précise le nombre d'opérations erronées et la valeur de la correction par type d'erreur.

Type	Nombre	Montants (en BEF)
Non-comptabilisation	10	536.160
Double comptabilisation	3	366.375
Comptabilisation erronée	1	83.437

Après correction, le montant des recettes hors subsides et produits financiers s'élève à 1.161.272 BEF soit une augmentation de 86.348 BEF par rapport au montant arrêté et approuvé par le Comité.

3.1.4. Conclusions et recommandations

Le contrôle des comptes a mis en lumière des problèmes d'organisation dans la tenue des documents et de connaissance des principes élémentaires de la comptabilité. La tenue de la comptabilité sur des feuilles de calcul Excel n'est pas un système approprié et fiable permettant de garantir l'exhaustivité et l'exactitude de l'information financière. Dès lors, il est recommandé que la comptabilité soit tenue en partie double avec un logiciel approprié⁶.

En ce qui concerne les recettes, les mesures suivantes devraient être prises :

- encodage journalier des créances et des encaissements ;
- utilisation pour les déclarations de créances de documents prénumérotés ;
- rédaction d'une procédure de recouvrement.

En matière de dépenses, les points suivants doivent être appliqués :

- numérotation systématique des factures d'entrée ;
- encodage journalier des factures et des paiements effectués ;
- classement rigoureux des documents probants.

3.2. Contrôle interne

L'application des mesures existantes de contrôle interne n'a pas permis de détecter la mauvaise utilisation du logiciel comptable, le manque de rigueur dans la tenue des documents comptables et le caractère non exhaustif des tableaux de dépenses et de recettes. Dès lors, la Cour recommande que les techniques de contrôle interne ainsi que les différents outils comptables nécessaires à l'application de ces techniques soient revus dans les meilleurs délais.

⁶ Ce logiciel peut être le logiciel CUBIC.

3.3. Examen des littera

Les montants qui suivent tiennent compte des corrections effectuées durant le contrôle des comptes.

3.3.1. Littera A, B, C et O

Les dépenses de personnel⁷ ont été évaluées à 156.050.000 BEF, dont 130.178.440 BEF, soit 83,42 %, ont été utilisés.

3.3.2. Littera E et F

Les dépenses relatives aux bâtiments⁸ ont été évaluées à 28.100.000 BEF, dont 25.986.680 BEF, soit 92,48 %, ont été utilisés.

3.3.3. Littera D, G, H, I, J, K, M, N, O (traductions) et Q

Les autres dépenses courantes⁹ ont été évaluées à 18.290.000 BEF, dont 13.642.685 BEF, soit 74,59 %, ont été utilisés.

3.3.4. Littera GK, JK et MK

Les dépenses en capital¹⁰ ont été évaluées à 14.100.000 BEF, dont 12.523.383 BEF, soit 83,88 %, ont été utilisés.

3.4. Le calcul du boni 2001(montants en BEF)

Suite aux modifications évoquées ci-dessus, tant au niveau des dépenses qu'au niveau des recettes, l'équilibre entre la variation des ressources financières et le résultat comptable de l'année 2001 a été réalisé.

⁷ En ce compris les salaires, primes, frais de déplacement, d'O.N.S.S., de gestion du secrétariat social et de formation des membres du Comité, du personnel administratif et des enquêteurs, moins les frais de traduction.

⁸ Entretien, nettoyage, surveillance, location, assurance, impôts et consommation.

⁹ Il s'agit d'assurances, des frais d'équipement, d'entretien, de biens pour usage journalier, de frais postaux, de téléphone, d'informatique et de bureautique, de bibliothèque, de véhicules, de dépenses imprévues, de frais d'enquête.

¹⁰ Dépenses de mobilier et d'informatique.

	31/12/01	31/12/00	Variation
Compte bancaire à vue 1	36.877.618	957.747	35.919.871
Compte bancaire à terme	54.000.000	73.000.000	- 19.000.000
Compte bancaire à vue 2	792.602	381.242	411.360
Solde de caisse	82.386	97.972	- 15.586
Salaire janvier	5.361.601	4.543.244	818.357
Compte courant ONAFTS	124.953	35.730	89.223
Créances diverses	57.728	328.800	- 271.072
Compte courant Comité R	83.437	- 14.342	97.779
Dépenses non liquidées	42.415.249	25.584.061	16.831.188
Ressources financières	54.965.076	53.746.332	1.218.744
Boni budgétaire 2001 rectifié	34.208.812		
Recettes de l'année	1.161.272		
Interêt	2.256.577		
Boni rectifié	37.626.661		
Utilisation des réserves	- 36.407.917		
Résultat comptable 2001	1.218.744		

3.5. Le boni des comptes au 31 décembre 2001 (montants en BEF)

Le solde cumulé au 31 décembre 2001 s'est élevé à :

• Solde cumulé du budget de 2000	53.273.684
• Utilisation des réserves	(-)36.407.917
• Boni du 2001	37.626.661
SOLDE CUMULE DES BUDGETS	54.492.428

Il a été constaté que le solde cumulé des budgets est inférieur aux ressources financières disponibles au 31 décembre 2001.

• Compte bancaire à vue 1	36.877.618
• Compte bancaire à terme	54.000.000
• Compte bancaire à vue 2	792.602
• Solde de caisse	82.386
• Salaires de janvier 2002	5.361.601
• Compte courant ONAFTS	124.953
• Créances diverses	57.728
• Compte courant Comité R	83.437
• Dépenses engagées non liquidées	(-) 42.415.249
SOLDE DES RESSOURCES FINANCIERES	54.965.076

Lors de l'examen des comptes de l'année 2001, il est apparu que les recettes et les dépenses des exercices antérieurs n'ont pas été correctement comptabilisées. Ces imprécisions comptables expliquent pourquoi le solde des ressources financières excède de 472.648 BEF le solde cumulé des budgets. Il y a lieu d'insister sur le fait que cet écart provient uniquement des années antérieures à 2001. L'ensemble des opérations comptables 2001 corrigées justifie entièrement l'évolution des ressources financières de l'institution.

4. ARRET DU COMPTE 2001

Etant donné que le contrôle approfondi de l'exercice budgétaire 2001 n'a révélé que des problèmes d'organisation de la comptabilité et que le solde des ressources financières excède le solde cumulé des budgets, les comptes peuvent être arrêtés sur base du solde des ressources financières.

Les opérations de 2001 (montants en BEF) sont arrêtées comme suit :

Les recettes à : **219.957.849**

- Dotation et affectation aux réserves : 216.540.000
- Intérêts : 2.256.577
- Ristournes SMAP et autres recettes : 1.161.272

Les dépenses à : **181.967.462**

Le solde au 31 décembre 2001 à : **37.626.661**

Le solde cumulé au 31 décembre 2001 à :

Boni de l'exercice 2001 : 37.626.661

Solde au 31 décembre 2000 : 53.746.332

Utilisation des réserves en 2001 : (-) 36.407.917

Solde à reporter au 31 décembre 2001 :	54.965.076
---	-------------------

Brussel, 16 oktober 2002

De heer Herman DE CROO
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
Natieplein 2

1008 BRUXELLES

Betreft: Begroting 2002 – Begrotingsoverdracht

Mijnheer de Voorzitter,

Wij verzoeken U het Vast Comité P, op het einde van dit begrotingsjaar, de toestemming te verlenen om vier begrotingsoverdrachten door te voeren teneinde de nodige herschikkingen te kunnen doen met het oog op zijn goede werking.

Dit verzoek tot overdracht heeft uiteraard geen invloed op het totaalbedrag van de dotatie.

Volgende overdrachten worden gevraagd:

- *I. Lopende uitgaven K. Bibliotheek 2000. Folders, brochures en activiteitenverslagen naar post I. Lopende uitgaven A. Leden van het Comité en griffier 1000. Bezoldigingen en 2000. Sociale lasten* voor een bedrag van 10.000 EUR. Deze overdracht is nodig om te kunnen overgaan tot de betaling van het aanvullend vakantiegeld (dat overeenstemt met 92 % van de bezoldiging van de maand maart 2002) voor de leden van het Comité en de griffier. Het is belangrijk te weten dat alle leden van het administratief personeel deze aanvulling reeds enkele maanden geleden hebben ontvangen.
- *I. Lopende uitgaven K. Bibliotheek 2000. Folders, brochures en activiteitenverslagen naar post I. Lopende uitgaven G. Uitrusting en onderhoud 6300. Allerlei* voor een bedrag van 10.000 EUR. Deze overdracht maakt het mogelijk te voldoen aan de verplichting tot aankoop van klein materieel die voortvloeit uit de uitbreiding van de lokalen die zelf het gevolg is van de uitbreiding van het personeelskader van de Dienst Enquêtes van het Vast Comité P.
- *I. Lopende uitgaven N. Kosten onderzoeken Dienst Enquêtes 3000. Kosten experts naar post I. Lopende uitgaven H. Goederen voor dagelijks gebruik 3000. Kantoorbenodigdheden* voor een bedrag van 10.000 EUR. Deze overdracht is eveneens het gevolg van de uitbreiding van het personeelskader van de Dienst Enquêtes.

- *I. Lopende uitgaven N. Kosten onderzoeken Dienst Enquêtes 3000. Kosten experten naar post II. Kapitaaluitgaven G. Uitrusting en onderhoud voor een bedrag van 35.000 EUR en II. Kapitaaluitgaven M. Voertuigen naar post II. Kapitaaluitgaven G. Uitrusting en onderhoud voor een bedrag van 25.000 EUR. Deze overdracht is bestemd voor de inrichting van twee bureaus voor de administratie van het Vast Comité P en om kapitaalaankopen te verrichten voor de Dienst Enquêtes van het Vast Comité P voor de inrichting van de lokalen die hem zijn voorbehouden.*

Wij wensen U een goede ontvangst toe van dit schrijven en blijven volledig tot uw beschikking voor alle nuttige inlichtingen.

Met zeer bijzondere hoogachting,

De griffier,

De voorzitter,

C. ZAITI

A. VANDOREN

SAMENVATTENDE TABEL

Begrotingspost	Begrotingskrediet voor overdracht (EUR)	Over te dragen bedrag (EUR)	Krediet na overdracht (EUR)
II. Kapitaaluitgaven M. Voertuigen	39.368,06	-25.000	14.368,06
I. Lopende uitgaven N. Kosten onderzoeken Dienst Enquêtes 3000. Kosten experten	59.494,44	-45.000	14.494,44
I. Lopende uitgaven K. Bibliotheek 2000. Folders, brochures en activiteitenverslagen	74.368,06	-20.000	54.368,06
I. Lopende uitgaven A. Leden van het Comité en griffier 1000. Bezoldigingen en 2000. Sociale lasten	644.523,16	10.000	654.523,16
I. Lopende uitgaven G. Uitrusting en onderhoud 6300. Allerlei	7.436,81	10.000	17.436,81
I. Lopende uitgaven H. Goederen voor dagelijks gebruik 3000. Kantoorbenodigdheden	32.226,16	10.000	42.226,16
II. Kapitaaluitgaven G. Uitrusting en onderhoud	124.157,41	60.000	184.157,41

Bruxelles, le 16 octobre 2002

Monsieur Herman DE CROO
Président de la Chambre des
Représentants
Place de la Nation

1008 BRUXELLES

Concerne : Budget 2002 – Transfert budgétaire.

Monsieur le Président,

Nous vous prions de bien vouloir autoriser le Comité permanent P, en cette fin d'exercice budgétaire, à procéder à quatre transferts afin de permettre les ajustements utiles et nécessaires à son bon fonctionnement.

Les demandes de transfert n'ont évidemment aucune conséquence sur le montant global de la dotation.

Les transferts sollicités sont les suivants :

- *I. Dépenses courantes K. Bibliothèque 2000. Dépliants, brochures et rapports d'activités vers le poste I. Dépenses courantes A. Membres du Comité et greffier 1000. Traitements et 2000. Charges sociales* pour un montant de 10.000 EUR. Ce transfert est nécessaire car il permettra de procéder au paiement du complément du pécule de vacances (qui correspond à 92% du traitement du mois de mars 2002) pour les membres du Comité et greffier. Il faut savoir que l'ensemble des membres du personnel administratif ont déjà bénéficié de cette disposition depuis plusieurs mois.
- *I. Dépenses courantes K. Bibliothèque 2000. Dépliants, brochures et rapports d'activités vers le poste I. Dépenses courantes G. Équipement et entretien 6300. Divers* pour un montant de 10.000 EUR. Ce transfert permettra de faire face à l'obligation d'achat de petit matériel résultant notamment de l'extension des locaux suite à l'élargissement du cadre du personnel du Service d'enquêtes du Comité permanent P.
- *I. Dépenses courantes N. Frais d'enquêtes du Service d'enquêtes 3000. Frais d'experts vers le poste I. Dépenses courantes H. Articles de consommation courante 3000. Articles de bureau* pour un montant de 10.000 EUR. Ce transfert est également la résultante de l'augmentation du cadre du Service d'enquêtes.

- *I. Dépenses courantes N. Frais d'enquêtes du Service d'enquêtes 3000. Frais d'experts vers le poste II. Dépenses de capital G. Équipement et entretien pour un montant de 35.000 EUR et II. Dépenses de capital M. Voitures vers le poste II. Dépenses de capital G. Équipement et entretien pour un montant de 25.000 EUR. Ce transfert est destiné à permettre l'aménagement de deux bureaux pour le Service administratif du Comité permanent P et de procéder à des achats en capital pour le Service d'enquêtes du Comité permanent P pour l'aménagement des locaux qui lui sont réservés.*

Nous vous souhaitons bonne réception du présent courrier et restons à votre entière disposition pour tout renseignement utile.

Nous vous prions de bien vouloir agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre plus haute considération.

Le greffier,

Le président,

C. ZAITI

A. VANDOREN

TABLEAU RÉCAPITULATIF

Litera	Montant avant transfert (EUR)	Montant transféré (EUR)	Montant après transfert (EUR)
II. Dépenses de capital M. Voitures	39.368,06	-25.000	14.368,06
I. Dépenses courantes N. Frais d'enquêtes du Service d'enquêtes 3000. Frais d'experts	59.494,44	-45.000	14.494,44
I. Dépenses courantes K. Bibliothèque 2000. Dépliants, brochures et rapports d'activités	74.368,06	-20.000	54.368,06
I. Dépenses courantes A. Membres du Comité et greffier 1000. Traitements et 2000. Charges sociales	644.523,16	10.000	654.523,16
I. Dépenses courantes G. Équipement et entretien 6300. Divers	7.436,81	10.000	17.436,81
I. Dépenses courantes H. Articles de consommation courante 3000. Articles de bureau	32.226,16	10.000	42.226,16
II. Dépenses de capital G. Équipement et entretien	124.157,41	60.000	184.157,41

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN / COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE POLICE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)		DESCRIPTION
		2001 uitgevoerd - réalisé	2002 begroting - approuvé	
TITEL I : LOPEDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES				
A. LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GRIFFIER				
A 1000	Bezoldigingen en sociale lasten	551.505,16	644.523,16	Traitements et charges sociales
A 2000	Vervoerkosten	-	-	Frais de transport
	Totaal	551.505,16	644.523,16	Total
B. ADMINISTRATIEF EN LOGISTIEK PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE				
B 1000	Bezoldigingen en sociale lasten	566.467,79	793.048,63	Traitements et charges sociales
B 3000	Vervoerkosten	22.269,96	37.184,03	Frais de transport
B 4000	Premies	1.387,78	12.394,68	Primes
B 5000	Aanwerving en selectie	0,00	4.957,87	Engagement et sélection
	Totaal	590.125,53	847.585,21	Total
C. PERSONEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES				
C 1000	Detacheringspremies en sociale lasten	518.332,04	644.523,16	Primes de détachement et charges sociales
C 3000	Terugbetaling bezoldigingen	1.421.835,73	1.834.412,08	Remboursement traitements
C 4000	Vervoerskosten	53.170,11	96.552,09	Frais de transport
	Totaal	1.993.337,88	2.575.487,33	Total
D. VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN / ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES				
D 1000	Mogelijke sociale tussenkomsten	0,00	991,57	Interventions sociales éventuelles
D 2000	Verzekering burgerlijke aansprakelijkheid	5.180,97	8.676,27	Assurance responsabilité civile
D 3000	Bijdragen A.G.D.	90,78	2.478,94	Cotisations S.S.A.
D 4000	Sociaal fonds	0,00	16.113,08	Fonds social
	Totaal	5.271,75	28.259,86	Total
E. GEBOUWEN / BATIMENTS				
E 1000	Huur	438.139,88	583.392,37	Loyer
E 4000	Verzekeringen	4.155,91	12.915,74	Assurances
E 5000	Voorheffing en belastingen	94.908,56	169.157,41	Précompte et taxes
E 6000	Onderhoudscontracten	63.728,49	163.946,76	Contrats d'entretien
E 8000	Veiligheid	6.905,64	19.873,61	Sécurité
	Totaal	607.838,48	949.285,89	Total
F. VERBRUIK GEBOUW / CONSOMMATION BATIMENTS				
F 1000	Electriciteit	29.146,78	72.662,96	Electricité
F 2000	Water	0,00	3.718,40	Eau
F 3000	Gas	7.207,70	20.352,55	Gaz
	Totaal	36.354,48	96.733,91	Total
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)			DESCRIPTION
		2001 uitgevoerd - réalisé	2002 goedgekeurd - approuvé	2003 begroting - budget	
G 4000	Verzekering kunstwerken	40,88	123,95	500,00	Assurance oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	456,25	2.478,94	2.000,00	Plantes et plantations
G 6000	Sanitaire installaties en andere	0,00	2.478,94	1.000,00	Installations sanitaires et autres
G 6300	Allerlei	5.422,08	7.436,81	15.000,00	Divers
Totaal		5.919,21	12.518,64	18.500,00	Total

H. GOEDEREN VOOR DAGELIJKS GEBRUIK / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Kantine	13.146,39	19.873,61	30.000,00	Cantine
H 2000	Verbruiksgoederen kopieermachine, fax...	11.856,43	27.310,42	40.000,00	Consommables pour photocopieuse, fax...
H 3000	Kantoerbehoedigheden	34.434,82	32.226,16	50.000,00	Articles de bureau
H 3100	Drukkerij	10.039,46	14.873,61	15.000,00	Imprimerie
H 4000	Dienstkledij	3.098,05	3.098,67	4.000,00	Vêtements de service
H 7000	Externe relaties	4.815,31	9.915,74	10.000,00	Frais de relations extérieures
H 9000	Diversen	2.519,71	9.915,74	15.000,00	Divers
Totaal		79.910,17	117.213,95	164.000,00	Total

L. TELECOMMUNICATIE / TELECOMMUNICATION					
L 1100	Post	625,46	2.478,94	5.000,00	Poste
L 1200	Belgacom, GSM, telefooninstallatie	48.080,61	61.973,38	85.000,00	Belgacom, GSM, installation téléphonique
Totaal		48.706,07	64.452,32	90.000,00	Total

J. INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 2000	Onderhoudskontrakten	1.638,38	7.436,81	15.000,00	Contrats d'entretien
J 5000	Behoeftigheden	12.104,17	12.394,68	25.000,00	Fournitures
J 6000	Verzekeringen	2.774,00	7.436,81	7.500,00	Assurances
Totaal		16.516,55	27.268,30	47.500,00	Total

K. BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE					
K 1000	Drukwerk, inbinding, diversen	89.615,02	37.184,03	45.000,00	Imprimés, reliures, divers
Totaal		89.615,02	37.184,03	45.000,00	Total

L. COLLOQUIA / COLLOQUES					
L 1000	Organisatie colloquia	-	99.150,00	25.000,00	Organisation colloques
Totaal		0,00	99.150,00	25.000,00	Total

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN / COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE POLICE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)			DESCRIPTION
		2001 uitgevoerd - réalisé	2002 goedgekeurd - approuvé	2003 begrooting - budget	
M. VOERTUIGEN / VOITURES					
M 2000	Renting	-	-	40.000,00	Location opérationnelle
M 3000	Benzine en verzekering	42.436,82	74.368,06	70.000,00	Essence et assurances
M 4000	Herstellingen en onderhoud	9.928,23	19.831,48	20.000,00	Réparations et entretiens
	Totaal	52.365,05	94.199,54	130.000,00	Total
N. KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES / FRAIS D'ENQUETES SERVICE D'ENQUETES					
N 1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	4.155,84	12.394,68	15.000,00	Frais enquêtes judiciaires
N 2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	3.490,59	12.394,68	15.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle
N 3000	Kosten experts	0,00	59.494,44	50.000,00	Frais d'experts
	Totaal	7.646,43	84.283,80	80.000,00	Total
O. OPLEIDING, BIJSCHOLING, DIVERSEN / FORMATION, ETUDES, DIVERS					
O 1000	Opleiding en bijscholing Comité	33.875,54	24.789,35	40.000,00	Formation et études Comité
O 2000	Opleiding en bijscholing Dienst Enquêtes	40.655,16	30.986,69	75.000,00	Formation et études Service d'enquêtes
O 3000	Opleiding en bijscholing administratief personeel	11.237,91	14.873,61	30.000,00	Formation et études personnel administratif
O 4000	Vertalingen	11.196,46	14.873,61	20.000,00	Traductions
	Totaal	96.965,07	85.523,26	165.000,00	Total
P. FOLDERS EN BROCHURES / DEPLIANTS ET BROCHURES					
P 1000	Folders, brochures en activiteitenverslagen	-	74.368,06	80.000,00	Dépliants, brochures et rapports d'activité
	Totaal	0,00	74.368,06	80.000,00	Total
Q. ONVOORZIENE UITGAVEN EN INDEXATIES / DEPENSES IMPREVISIBLES ET INDEXATIONS					
Q 1000	Onvoorziene uitgaven en indexaties	17.439,73	12.394,68	20.000,00	Dépenses imprévisibles et indexations
	Totaal	17.439,73	12.394,68	20.000,00	Total
Totaal Lopende Uitgaven		4.199.516,58	5.850.431,93	7.747.500,00	Total Dépenses courantes

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)			DESCRIPTION
		2001 uitgeveerd - réalisé	2002 goedgekeurd - approuvé	2003 begroting - budget	
TITEL II: KAPITAALSUITGAVEN / DÉPENSES DE CAPITAL					
C. UTRUSTING EN ONDERHOUD/ EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Uitrusting en onderhoud	88.919,56	124.157,41	125.000,00	Equipement et entretien
	Totaal	88.919,56	124.157,41	125.000,00	Total
J. INFORMATICA, BUREAUTICA, DATABANKEN/ INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE, BANQUES DE DONNÉES					
J 1000	Informatica, bureautice, databanken	166.399,37	98.946,76	125.000,00	Informatique, bureautique, banque de données
	Totaal	166.399,37	98.946,76	125.000,00	Total
M. VOERTUIGEN/ VOITURES					
M 1000	Voertuigen	56.020,04	39.368,06	0,00	Voitures
	Totaal	56.020,04	39.368,06	0,00	Total
Totaal Kapitaalsuitgaven		311.338,97	262.472,23	250.000,00	Total Dépenses de Capital
ALGEMEEN TOTAAL		4.510.855,55	6.112.904,16	7.997.500,00	TOTAL GÉNÉRAL

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN / COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE POLICE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)			DESCRIPTION
		2001 uitgevoerd - réalisé	2002 goedgekeurd - approuvé	2003 begroting - budget	
TITEL I					
Totaal rubriek A		551.505,16	644.523,16	787.500,00	Total rubrique A
Totaal rubriek B		590.125,53	847.585,21	1.270.000,00	Total rubrique B
Totaal rubriek C		1.993.337,88	2.575.487,33	3.630.000,00	Total rubrique C
Totaal rubriek D		5.271,75	28.259,86	60.000,00	Total rubrique D
Totaal rubriek E		607.838,48	949.285,89	1.030.000,00	Total rubrique E
Totaal rubriek F		36.354,48	96.733,91	105.000,00	Total rubrique F
Totaal rubriek G		5.919,21	12.518,64	18.500,00	Total rubrique G
Totaal rubriek H		79.910,17	117.213,95	164.000,00	Total rubrique H
Totaal rubriek I		48.706,07	64.452,32	90.000,00	Total rubrique I
Totaal rubriek J		16.516,55	27.268,30	47.500,00	Total rubrique J
Totaal rubriek K		89.615,02	37.184,03	45.000,00	Total rubrique K
Totaal rubriek L		-	99.150,00	25.000,00	Total rubrique L
Totaal rubriek M		52.365,05	94.199,54	130.000,00	Total rubrique M
Totaal rubriek N		7.646,43	84.283,80	80.000,00	Total rubrique N
Totaal rubriek O		96.965,07	85.523,26	165.000,00	Total rubrique O
Totaal rubriek P		-	74.368,06	80.000,00	Total rubrique P
Totaal rubriek Q		17.439,73	12.394,68	20.000,00	Total rubrique Q
TOTAAL TITEL I		4.199.516,63	5.850.431,93	7.747.500,00	TOTAL TITRE I
TITEL II					
Totaal rubriek G		88.919,56	124.157,41	125.000,00	Total rubrique G
Totaal rubriek J		166.399,37	98.946,76	125.000,00	Total rubrique I
Totaal rubriek M		56.020,04	39.368,06	0,00	Total rubrique M
TOTAAL TITEL II		311.338,97	262.472,23	250.000,00	TOTAL TITRE II
ALGEMEEN TOTAAL		4.510.855,55	6.112.904,16	7.997.500,00	TOTAL GÉNÉRAL

E. Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten

- Rekeningen van het begrotingsjaar 2001;
- Verslag van het Rekenhof over de rekeningen van het Vast Comité;
- Aanpassing van de begroting voor het begrotingsjaar 2002;
- Begroting voor het begrotingsjaar 2003.

E. Comité Permanent de Contrôle des Services de Renseignements

- Comptes de l'année budgétaire 2001;
- Rapport de la Cour des Comptes sur les comptes du Comité Permanent;
- Ajustement du budget de l'année budgétaire 2002;
- Budget pour l'année budgétaire 2003.

Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Uitvoering van de begroting (maand)												Bont
			jan-01	febr-01	maart-01	avr-01	mei-01	juni-01	juli-01	aug-01	sept-01	oct-01	nov-01	dec-01	

Titel I: LOPENDE UITGAVEN

A. LEDEN VAN HET COMITE EN GRIFFIER

A 1100	Lonen en sociale lasten	17.000.000	15.814.300	93,03%	1.165.862	1.177.713	1.180.293	1.177.713	1.458.130	1.180.869	1.198.919	1.200.062	1.202.424	1.237.699	2.022.344	1.615.033	1.185.700
A 3300	Reserfochten	100.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000
A 5200	Onkosten voortgezette opeld.	400.000	122.089	30,52%	500	0	0	0	1.000	0	0	0	10.500	27.196	18.635	64.258	277.911
A 5300	Wettelijke verzekering	0	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A	Total	17.500.000	15.936.389	91,07%	1.166.162	1.177.713	1.180.293	1.177.713	1.459.130	1.180.869	1.198.919	1.200.062	1.212.924	1.264.895	2.040.979	1.679.291	1.563.611

B. ADMINISTRATIEF EN LOGISTIEK PERSONEEL

B 1000	Lonen en sociale lasten	12.980.000	11.963.436	92,17%	741.371	1.262.080	769.614	1.262.080	963.412	774.106	1.054.439	768.526	940.951	1.255.448	1.036.152	1.646.511	1.016.564
B 1200/1	Salectie en aanwerving	62.000	61.530	99,24%	0	0	0	0	0	2.330	0	0	59.200	0	0	0	470
B 1200/2	Bijtschiding	250.000	210.863	84,35%	500	0	1.610	0	0	21.680	24.200	0	0	8.000	12.150	142.723	39.137
B 5300/1	Wettelijke verzekering	0	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B	Total	13.292.000	12.235.829	92,05%	741.871	1.262.080	771.224	1.262.080	963.412	798.116	1.078.639	768.526	1.000.151	1.263.448	1.048.302	1.789.234	1.056.171

C. PERSONEEL DIENST ENQUETES

C 1000	Lonen en sociale lasten	13.000.000	11.822.704	90,94%	408.055	780.637	417.844	780.637	1.010.765	415.885	828.595	422.279	872.714	803.297	561.087	4.885.854	1.177.296
C 3400/2	Bijtschiding	250.000	200.205	80,08%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19.511	180.684	49.795
C 3400/1	Salectie en aanwerving	60.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60.000
C	Total	13.310.000	12.022.909	90,33%	408.055	780.637	417.844	780.637	1.010.765	415.885	828.595	422.279	872.714	803.297	580.598	5.066.548	1.287.091

D. VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN

D 1000	Verzekeringen en tegemoetkomingen	190.000	137.600	72,42%	72.969	0	1.640	1.880	1.620	3.080	1.890	4.268	1.601	14.162	8.015	26.475	52.400
D 2000	Sociale fondsen	250.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	250.000
D	Total	440.000	137.600	31,27%	72.969	0	1.640	1.880	1.620	3.080	1.890	4.268	1.601	14.162	8.015	26.475	302.400

E. GEBOUWEN

E 1000	Inrichtingen en herstellingen	1.000.000	669.481	66,95%	0	0	7.419	0	0	0	0	0	299.087	0	6.362	356.613	330.519
E 2000	Onderhoudscontracten	1.250.000	963.313	77,07%	83.376	109.618	69.411	91.339	0	141.132	0	0	0	92.463	163.061	143.502	286.687
E 5000	Bewaking	500.000	180.449	36,09%	12.480	22.384	2.544	1.384	54.046	0	484	0	0	28.352	31.591	10.550	319.551
E 6000	Huur	10.950.000	10.324.743	94,29%	2.755.810	0	0	2.755.810	0	0	0	73.525	0	1.983.788	0	0	625.257
E 7000	Verzekeringen	150.000	108.392	72,26%	108.392	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	41.608
E 8000	Belastingen en voorheffingen	2.300.000	1.909.921	83,04%	5.720	4.719	0	4.719	0	0	4.767	0	0	1.529.674	0	385.041	390.079
E	Total	16.150.000	14.156.299	87,66%	2.965.778	132.002	71.955	2.853.993	92.723	54.046	2.901.709	74.009	299.087	3.634.277	201.014	875.706	1.993.701

Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Uitvoering van de begroting (maand)												Bont
			jan-01	fevr-01	mars-01	avr-01	mei-01	juni-01	juli-01	aug-01	sept-01	oct-01	nov-01	dec-01	

F. VERBRUIK GEBOUWEN

F 1000	Electriciteit	0	628.924	0	58.145	47.775	40.187	69.356	61.000	54.273	55.962	36.682	55.715	47.097	31.158	628.924
F 3000	Water	0	9.189	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9.189	9.189
F 4000	Gas	0	118.589	0	18.896	13.438	8.316	0	5.793	1.672	1.435	3.419	9.867	25.534	0	-118.589
F	Total	1.200.000	756.702	77.041	61.213	48.503	69.356	69.356	66.783	55.885	57.397	40.101	65.582	72.631	40.347	443.298

G. UITRUSTING EN ONDERHOUD

G 1000	Meubilair en kantoormachines	300.000	231.301	77,10%	5.698	0	0	172.861	20.407	11.802	0	0	6.783	0	10.612	68.699
G 3000	Machines voor onderhoud	50.000	33.704	67,41%	0	0	0	0	400	567	0	0	12.133	20.604	0	16.286
G 6200	Fotokopieermachines	450.000	328.885	73,09%	8.137	3.560	8.137	9.205	29.337	42.746	3.560	107.234	33.488	38.118	41.803	121.115
G	Total	800.000	593.890	74,24%	9.258	8.137	9.205	202.198	63.553	15.929	3.560	107.234	52.404	58.722	52.415	206.110

H. COURANTE GEBRUIKSGOEDEREN

H 3000	Bureaubenodigdheden	350.000	296.308	84,65%	0	11.478	84.856	0	7.032	67.280	0	25.968	41.455	25.321	32.528	53.692
H 4000	Dienstkleding	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
H 6000	Onderhoudsproducten	50.000	46.236	92,47%	2.105	7.230	0	8.051	0	8.426	0	5.101	8.997	6.326	0	3.764
H 7000	Cafeteria en receptie onkosten	600.000	348.049	58,01%	12.016	9.629	16.443	21.537	6.683	40.595	17.062	14.383	22.486	34.524	30.492	251.951
H 8000	Drukwerk	356.000	334.848	94,08%	0	0	0	0	0	211.464	0	123.384	0	0	0	21.152
H 9000	Diversen	200.000	94.849	47,42%	4.787	12.672	4.171	399	7.175	0	8.475	4.005	6.162	17.314	29.689	105.151
H	Total	1.556.000	1.120.290	72,00%	19.298	29.531	31.092	106.393	15.133	54.802	295.806	31.284	175.843	87.242	191.742	435.710

I. POST EN P.T.I.

I 1100	Postkosten	75.000	17.473	23,30%	0	207	0	1.080	360	0	9.590	4.960	1.080	0	0	57.527
I 1200	Balgacom	1.000.000	661.654	66,17%	7.393	40.562	68.736	12.013	108.133	23.079	74.206	26.944	85.036	12.627	121.055	338.346
I	Total	1.075.000	679.127	63,17%	7.589	40.562	68.943	12.013	109.213	23.439	74.206	36.534	89.996	13.707	121.055	395.873

J. INFORMATICA EN BUREAUTICA

J 5000	Informatica en bureautica	2.038.000	1.634.726	80,21%	22.470	35.570	68.485	130.901	88.045	45.048	24.454	263.502	242	84.700	0	403.274
J	Total	2.038.000	1.634.726	80,21%	22.470	35.570	68.485	130.901	88.045	45.048	24.454	263.502	242	84.700	0	403.274

K. BIBLIOTHEEK

K 1100/1	Bibliotheek P.T.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K 1100/2	Bibliotheek R	500.000	368.183	73,64%	8.520	13.194	52.965	16.589	18.156	12.003	71.558	14.317	26.490	30.172	83.253	131.817
K	Total	500.000	368.183	73,64%	8.520	13.194	52.965	16.589	18.156	12.003	71.558	14.317	26.490	30.172	83.253	131.817

Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Janv-01	febr-01	maart-01	avr-01	mei-01	jun-01	juli-01	aug-01	sept-01	oct-01	nov-01	dec-01	Bont
--------------	-------------------------	---------------------------	---------	---------	----------	--------	--------	--------	---------	--------	---------	--------	--------	--------	------

M. VOERTUIGEN

M 3000	Benzine en olie	150.000	55.677	37,12%	3.319	1.869	3.686	3.951	5.713	6.995	2.370	5.003	8.845	5.211	4.943	3.762	94.323
M 4000	Herstellingen en onderhoud	0	0	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
M 5000	Parking	5.000	610	12,20%	0	500	0	0	0	35	75	0	0	0	0	0	4.390
M 7000	Huur	450.000	275.617	61,25%	0	885	0	26.030	25.500	36.595	58.622	0	51.420	25.525	0	51.050	174.383
M 8000	Verzekeringen en belastingen	14.000	13.367	95,48%	0	13.367	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	633
M	Totaal	619.000	345.271	55,78%	3.319	16.621	3.686	29.981	31.213	43.615	61.067	5.003	60.265	30.736	4.943	54.812	273.729

N. ONVOORZIENE UITGAVEN

N 1000	Onvoorziene uitgaven	500.000	7.603	1,52%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.553	492.397
N	Totaal	500.000	7.603	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.553	492.397

O. TOEZICHTSOPDRACHTEN

O 1000	Toezichtsoverdrachten	2.000.000	1.331.124	66,56%	132.037	77.308	311.450	56.158	43.726	44.463	9.720	92.686	19.541	5.943	83.152	454.940	668.876
O	Totaal	2.000.000	1.331.124	66,56%	132.037	77.308	311.450	56.158	43.726	44.463	9.720	92.686	19.541	5.943	83.152	454.940	668.876

P. BEROEP VEILIGHEIDSMACHTIGINGEN (WET 11/12/1998)

P 1000	Wettelijke opdrachten	100.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000
P	Totaal	100.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000

TOTAAL	LOPENDE UITGAVEN	71.080.000	61.325.942	86,28%	5.661.206	2.772.757	3.048.937	6.486.046	4.110.740	2.805.702	6.618.377	2.973.427	3.906.189	7.350.565	4.364.783	11.207.208	9.754.058
---------------	-------------------------	-------------------	-------------------	---------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	-------------------	------------------

Titel II KAPITAALUITGAVEN**G. MEUBILAIR**

G 1000	Meubilair	300.000	171.313	57,10%	0	0	0	0	0	15.990	0	0	55.379	59.344	0	40.600	128.687
G	Totaal	300.000	171.313	57,10%	0	0	0	0	0	15.990	0	0	55.379	59.344	0	40.600	128.687

I. TELEFONIE UITRUSTING

I 1000	Uitrusting	0	0	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I	Totaal	0	0	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

J. INFORMATICA

J 1000	Uitrusting	1.800.000	1.773.318	98,52%	0	0	74.506	37.838	211.678	21.659	0	0	159.841	97.490	936.946	233.360	26.682
J	Totaal	1.800.000	1.773.318	98,52%	0	0	74.506	37.838	211.678	21.659	0	0	159.841	97.490	936.946	233.360	26.682

M. VOERTUIGEN

M 7000	Leasing	300.000	252.720	84,24%	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	47.280
M	Totaal	300.000	252.720	84,24%	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	47.280
TOTAAL	KAPITAALUITGAVEN	2.400.000	2.197.351	91,56%	21.060	21.060	95.566	58.893	232.738	58.709	21.060	21.060	236.280	177.894	958.006	295.020	202.649

Totaal	Titels I en II	73.480.000
---------------	-----------------------	-------------------

9.956.707

Tableau C01	Exécution Budget	Exécution Budget en %	Exécution du budget (mois)												Boni
			janv-01	févr-01	mars-01	avr-01	mai-01	juin-01	juil-01	août-01	sept-01	oct-01	nov-01	déc-01	

Titre I: Dépenses courantes

A. MEMBRES DU COMITE ET GREFFIER

A 1100	Traitements et charges sociales	17.000.000	15.814.300	1.165.662	1.175.152	1.180.293	1.177.713	1.458.130	1.180.869	1.198.919	1.200.062	1.202.424	1.237.699	2.022.344	1.615.033	1.185.700
A 3300	Frais de déplacement	100.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000
A 5200	Missions de formation continuée	400.000	122.089	500	0	0	0	1.000	0	0	0	10.500	27.196	18.635	64.258	277.911
A 5300	Assurance loi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A	Total	17.500.000	15.936.389	1.166.162	1.175.152	1.180.293	1.177.713	1.459.130	1.180.869	1.198.919	1.200.062	1.212.924	1.264.895	2.040.979	1.679.291	1.563.611

B. PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE

B 1000	Traitements et charges sociales	12.980.000	11.963.436	741.371	750.826	769.614	1.262.080	963.412	774.106	1.054.439	768.526	940.951	1.255.448	1.036.152	1.646.511	1.016.564
B 1200/1	Sélection et recrutement	62.000	61.530	0	0	0	0	2.330	0	0	0	59.200	0	0	0	470
B 1200/2	Formation permanente	250.000	210.863	500	0	1.610	0	0	21.680	24.200	0	0	8.000	12.150	142.723	39.137
B 5300/1	Assurance légale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B	Total	13.292.000	12.235.829	741.871	750.826	771.224	1.262.080	963.412	796.116	1.078.639	768.526	1.000.151	1.263.448	1.048.302	1.789.234	1.056.171

C. PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES

C 1000	Traitements et charges sociales	13.000.000	11.822.704	408.055	415.692	417.844	780.637	1.010.765	415.885	828.595	422.279	872.714	803.297	561.087	4.885.854	1.177.286
C 3400/2	Formation permanente	250.000	200.205	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19.511	180.694	49.795
C 3400/1	Sélection et recrutement	60.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60.000
C	Total	13.310.000	12.022.909	408.055	415.692	417.844	780.637	1.010.765	415.885	828.595	422.279	872.714	803.297	580.598	5.066.548	1.287.091

D. ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES

D 1000	Assurances et allocations div.	190.000	137.600	72.969	0	1.640	1.880	1.620	3.080	1.890	4.268	1.601	14.162	8.015	26.475	52.400
D 2000	Fonds social	250.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	250.000
D	Total	440.000	137.600	72.969	0	1.640	1.880	1.620	3.080	1.890	4.268	1.601	14.162	8.015	26.475	302.400

E. BATIMENTS

E 1000	Aménagement et réparations	1.000.000	669.481	0	0	0	7.419	0	0	0	0	299.087	0	6.362	356.613	330.519
E 2000	Contrats d'entretien	1.250.000	963.313	83.376	109.618	69.411	69.411	91.339	0	141.132	0	0	92.463	163.061	143.502	286.687
E 5000	Surveillance	500.000	180.449	22.384	2.544	2.544	16.634	1.384	54.046	0	484	0	28.352	31.591	10.550	319.551
E 6000	Loyer	10.950.000	10.324.743	2.755.610	0	0	2.755.610	0	0	2.755.810	73.525	0	1.983.788	0	0	625.257
E 7000	Assurances	150.000	108.392	108.392	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	41.608
E 8000	Impôts et taxes	2.300.000	1.909.921	5.720	0	0	4.719	0	0	4.767	74.009	0	1.529.674	0	365.041	390.079
E	Total	16.150.000	14.156.299	2.965.778	132.002	71.955	2.853.993	92.723	54.046	2.901.709	74.009	299.087	3.634.277	201.014	875.706	1.993.701

Tableau Cot	Exécution Budget	Exécution Budgetaire %	Exécution du budget (mois)												Bonif
			janv-01	fevr-01	mars-01	avr-01	mai-01	juin-01	juil-01	août-01	sept-01	oct-01	nov-01	dec-01	

F. CONSOMMATION BATIMENTS

F 1000	Electricité	0	628.924	crédit=0	71.574	58.145	47.775	40.187	69.356	61.000	54.273	55.962	36.682	55.715	47.097	31.158
F 3000	Eau	0	8.189	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9.169
F 4000	Gaz	0	118.589	crédit=0	30.269	18.896	13.438	8.316	0	5.783	1.612	1.435	3.419	9.867	25.534	0
F	Total	1.200.000	756.702	63.06%	101.863	77.041	61.213	48.503	69.356	66.783	55.885	57.397	40.101	65.582	72.631	443.298

G. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN

G 1000	Mobilier	300.000	231.301	77.10%	3.138	5.698	0	0	172.861	20.407	11.802	0	0	6.783	0	10.612
G 6000	Machines d'entretien	50.000	33.704	67.41%	0	0	0	0	0	400	567	0	0	12.133	20.604	0
G 6200	Photocopieurs	450.000	328.885	73.09%	8.137	3.560	8.137	9.205	29.337	42.746	3.560	3.560	107.234	33.488	36.118	41.803
G	Total	800.000	593.890	74.24%	11.275	9.258	8.137	9.205	202.198	63.553	15.929	3.560	107.234	52.404	58.722	206.110

H. ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE

H 3000	Articles de bureau	350.000	296.308	84.66%	390	0	11.478	84.856	0	7.032	67.280	0	25.968	41.455	25.321	32.528
H 4000	Vêtements de service	0	0	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
H 6000	Produits d'entretien	50.000	46.236	92.47%	2.105	7.230	0	0	8.051	0	0	8.426	0	5.101	8.997	6.326
H 7000	Relations externes / Cafeteria	600.000	348.049	58.01%	12.016	9.629	15.443	21.537	6.683	40.595	17.062	14.383	22.486	34.524	30.492	123.199
H 8000	Imprimés	356.000	334.848	94.06%	0	0	0	0	0	0	211.464	0	123.384	0	0	21.152
H 9000	Divers	200.000	94.843	47.42%	4.787	12.672	4.171	399	7.175	0	8.475	4.005	6.162	17.314	29.689	105.151
H	Total	1.556.000	1.120.290	72.00%	19.298	29.531	31.092	106.393	15.133	54.802	295.806	31.284	175.843	87.242	82.124	435.710

I. POSTE ET P.I.T.

I 1100	Frais d'affranchissement	75.000	17.473	23.30%	196	0	207	0	1.080	360	0	9.590	4.960	1.080	0	0
I 1200	Belgacom	1.000.000	661.654	66.17%	7.393	40.562	68.736	12.013	108.133	23.079	74.206	26.944	85.036	12.627	121.055	81.870
I	Total	1.075.000	679.127	63.17%	7.589	40.562	68.943	12.013	109.213	23.439	74.206	36.534	89.996	13.707	121.055	395.873

J. INFORMATIQUE

J 5000	Informatique et bureautique	2.038.000	1.634.726	80.21%	22.470	35.570	68.485	130.901	88.045	45.048	24.454	263.502	242	84.700	0	871.309
J	Total	2.038.000	1.634.726	80.21%	22.470	35.570	68.485	130.901	88.045	45.048	24.454	263.502	242	84.700	0	403.274

K. BIBLIOTHEQUE

K 1100/1	Bibliothèque PR	0	0	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K 1100/2	Bibliothèque R	500.000	368.183	73.64%	8.520	13.194	52.965	16.589	18.156	12.003	71.558	14.317	26.490	30.172	83.253	20.966
K	Total	500.000	368.183	73.64%	8.520	13.194	52.965	16.589	18.156	12.003	71.558	14.317	26.490	30.172	83.253	131.817

Tableau Loi	Exécution Budget	Exécution Budget en %	Exécution du budget (mois)												Bonf
			janv-01	fevr-01	mars-01	avr-01	mai-01	juin-01	juil-01	août-01	sept-01	oct-01	nov-01	déc-01	

M. VOITURES

M 3000	Essence et huile	150.000	55.677	37,12%	1.869	3.696	3.951	5.713	6.995	2.370	5.003	8.845	5.211	4.943	3.762	94.323
M 4000	Réparations et entrien	0	0	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
M 5000	Parking	5.000	610	12,20%	500	0	0	35	75	0	0	0	0	0	0	4.300
M 7000	Loyer	450.000	275.617	61,25%	885	0	26.030	25.500	36.585	58.622	0	51.420	25.525	0	51.060	174.363
M 8000	Assurances et taxes	14.000	13.367	95,48%	0	13.367	0	0	0	0	0	0	0	0	0	633
M	Total	619.000	345.271	55,78%	3.319	16.621	29.981	31.213	43.615	61.067	5.003	60.265	30.736	4.943	54.812	273.729

N. DEPENSES IMPREVUES

N 1000	Dépenses imprévisibles	500.000	7.603	1,52%	0	0	0	6050	0	0	0	0	0	0	1.553	492.397
N	Total	500.000	7.603	0	0	0	0	6050	0	0	0	0	0	0	1.553	492.397

O. MISSIONS DE CONTROLE

O 1000	Missions de contrôle	2.000.000	1.331.124	66,56%	132.037	77.308	311.450	56.158	43.726	44.463	9.720	92.686	19.541	5.943	83.152	454.940
O	Total	2.000.000	1.331.124	66,56%	132.037	77.308	311.450	56.158	43.726	44.463	9.720	92.686	19.541	5.943	83.152	454.940

P. RECOURS HABILITATIONS DE SECURITE (LOI 11/12/1998)

P 1000	Missions légales	100.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000
P	Total	100.000	0	0,00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000

TOTAL	DEPENSES COURANTES	71.080.000	61.325.942	86,28%	5.661.206	2.772.757	3.048.937	6.486.046	4.110.740	2.805.702	6.618.377	2.973.427	3.906.189	7.350.565	4.384.788	11.207.208	9.754.058
-------	--------------------	------------	------------	--------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------	-----------

Titre II. DEPENSES DE CAPITAL

G. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN

G 1000	Mobilier	300.000	171.313	57,10%	0	0	0	0	0	15.990	0	0	55.379	59.344	0	40.600	128.687
G	Total	300.000	171.313	57,10%	0	0	0	0	0	15.990	0	0	55.379	59.344	0	40.600	128.687

I. EQUIPEMENT TELEPHONIQUE

I 1000	Equipelement	0	0	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I	Total	0	0	crédit=0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

J. INFORMATIQUE

J 1000	Equipelement	1.800.000	1.773.318	98,52%	0	0	74.506	37.838	211.678	21.659	0	0	159.841	97.490	936.946	233.360	26.682
J	Total	1.800.000	1.773.318	98,52%	0	0	74.506	37.838	211.678	21.659	0	0	159.841	97.490	936.946	233.360	26.682

M. VOITURES

M 7000	Leasing	300.000	252.720	84,24%	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	47.280
M	Total	300.000	252.720	84,24%	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	21.060	47.280

TOTAL	DEPENSES DE CAPITAL	2.400.000	2.197.351	91,56%	21.060	21.060	95.566	58.898	232.738	58.709	21.060	21.060	236.280	177.984	958.006	293.020	202.649
-------	---------------------	-----------	-----------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	---------	---------

Total Titres I et II 73.480.000

0.056.707

***Verslag inzake de controle van de rekening 2001 van het
Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingsdiensten***

***Dit verslag werd vastgesteld in
de algemene vergadering van het
Rekenhof van 25 september 2002***

1. VASTSTELLING VAN DE BEGROTING

De kredieten voor 2001 werden vastgesteld op 73,48 miljoen BEF (59,89 miljoen BEF ten laste van de Schatkist en 13,59 miljoen BEF ten laste van de reserves).

2. DE REKENING

Hieronder wordt de interne controle besproken (3.1.), worden de diverse littera's van de rekening onderzocht (3.2.) en wordt het boni per 31 december 2001 aan de op die datum beschikbare financiële middelen getoetst (3.3.).

3.1. Interne controle

Het controleverslag beschrijft in algemene bewoordingen hoe werd gecontroleerd. De controle gebeurt op regelmatige basis (dus niet langer semesterieel) en de facto door één commissaris. De gecontroleerde stukken worden in een aparte classeur die het Rekenhof kan inzien, bewaard. Uit de stukken blijkt dat de boekhouding van nabij wordt gevolgd. Opgemerkt moet worden dat een voorstel tot wijziging van artikel 42 van het huishoudelijk reglement om de controle door twee commissarissen terug te brengen op een controle door één commissaris nog niet werd goedgekeurd.

3.2. Onderzoek van de littera's

3.2.1. Littera's A, B, C

Deze uitgaven¹ werden begroot op 44.102.000 BEF, waarvan 40.195.127 BEF werd besteed, hetzij 91,14 %.

Het ministerie van Landsverdediging heeft nog niet de lonen van het laatste trimester van 2001 gefactureerd van zijn personeel dat naar het Comité I werd gedetacheerd. Op vraag van het Comité I heeft het ministerie een raming van het verschuldigd bedrag medegedeeld. Op basis van die raming werd een voorziening gevormd door boeking op de post van de algemene boekhouding "Te ontvangen facturen". Op het vlak van de begroting is 350.000 BEF ingeschreven op de post B1000 – Lonen en sociale lasten van het administratief personeel en 450.000 BEF op de post C1000 – Lonen en sociale lasten van de dienst enquêtes.

3.2.2. Littera's E en F

De uitgaven voor de gebouwen² werden begroot op 17.350.000 BEF waarvan 14.913.001 BEF werd besteed, hetzij 85,95 %.

¹ Hieronder vallen de uitgaven voor lonen, premies, verplaatsingskosten, RSZ, beheerskosten van het sociaal secretariaat, en opleiding van de leden van het Comité, het administratief personeel en de enquêteurs.

3.2.3. Littera's D, G, H, I, J, K, M, N, O en P

De andere lopende uitgaven³ werden begroot op 9.628.000 BEF waarvan 6.217.814 BEF werd besteed, hetzij 64,58 %.

3.2.4. Littera's GK, JK en MK

De kapitaaluitgaven⁴ werden begroot op 2.400.000 BEF waarvan 2.197.351 BEF werd besteed, hetzij 91,56 %.

3.3. Het boni van de rekeningen op 31/12/2001 (bedragen in BEF)

Het gecumuleerd saldo op 31/12/2001 bedroeg

• Gecumuleerd saldo begroting 2000	28.273.499
• Aanwending reserves	(-)13.585.349
• Saldo uit de begroting 2001	10.944.725
CUMULATIEF SALDO V/D BEGROTINGEN	25.632.875

Er werd vastgesteld dat dit cumulatief saldo overeenstemt met de beschikbare financiële middelen per 31/12/2001 van het Comité I, zijnde:

• Zichtrekening bank (BBL)	5.240.485
• Termijnrekening bank	25.999.988
• Zichtrekening bank (ASLK)	308.489
• Kassaldo	91.098
• Reeds op de begroting ingeschreven, nog te betalen uitgaven	(-) 7.009.512
• Te ontvangen facturen (Landsverdediging)	(-) 800.000
• Wedden januari 2002 betaald voorafgaand	1.150.602
• RSZ nog verschuldigd	(-) 2.250
• Wachtrekening ASLK	(-) 500
• Rekening courant met RKW	91.422
• Diverse vorderingen	563.053
SALDO FINANCIËLE MIDDELEN	25.632.875

² Onderhoud, schoonmaak, bewaking, huur, verzekering, belastingen en verbruik.

³ Het betreft verzekeringen, kosten voor uitrusting, onderhoud, goederen voor dagelijks gebruik, portkosten, belgacom, informatica en bureautica, bibliotheek, voertuigen, onvoorziene uitgaven, enquêtekosten.

⁴ Uitgaven voor meubilair en informatica.

4. AFSLUITEN VAN DE REKENING

De verrichtingen voor 2001 (bedragen in BEF) worden als volgt afgesloten:

De ontvangsten op : **74.468.018**

- dotatie 73.480.000
- intresten 933.460
- diverse ontvangsten 54.558

De uitgaven op : **63.523.293**

Het saldo per 31/12/2001 op : **10.944.725**

Het gecumuleerd saldo per 31/12/2001 op : **25.632.875**

Saldo per 31/12/2001: 10.944.725

Saldo per 31/12/2000: 28.273.499

Aanwending reserves in 2001 : -13.585.349

Het over te dragen saldo per 31/12/2001 op **25.632.875**

***Rapport relatif au contrôle du compte 2001 du
Comité permanent de contrôle des services de renseignements***

***Adopté en assemblée générale
de la Cour des comptes
du 25 septembre 2002***

1. ETABLISSEMENT DU BUDGET

Les crédits pour 2001 ont été fixés à 73,48 millions BEF (59,89 millions BEF à la charge du Trésor et 13,59 millions BEF à la charge des réserves).

2. LE COMPTE

Ci-dessous figurent le commentaire du rapport du contrôle interne (2.1), l'examen des différents litera du compte (2.2) et la vérification du boni au 31 décembre 2001 en fonction des ressources financières disponibles à cette date (2.3.).

2.1. Contrôle interne

Le rapport de contrôle décrit en termes généraux les modalités du contrôle. Le contrôle est effectué sur une base régulière et de facto par un seul commissaire. Les pièces contrôlées sont conservées dans un classeur distinct, que la Cour des comptes peut consulter. Il ressort des pièces que la comptabilité est suivie de près. Il y a lieu de faire observer qu'une proposition de modification de l'article 42 du règlement d'ordre interne tendant à remplacer le contrôle par deux commissaires par un contrôle par un seul commissaire n'a pas encore été approuvée.

2.2. Examen des litera

2.2.1. Litera A, B, C

Ces dépenses¹ ont été évaluées à 44.102.000 BEF, somme dont 40.195.127 BEF, soit 91,14 %, ont été utilisés.

Le ministère de la Défense nationale n'a toujours pas facturé les salaires des membres de leur personnel détachés au Comité permanent R relatif au dernier trimestre 2001. A la demande du Comité R, le ministère a communiqué une estimation du montant dû. Sur base de cette estimation, une provision a été constituée par imputation sur le poste de la comptabilité générale « Facture à recevoir ». Au niveau budgétaire, 350.000 BEF sont inscrits sur le poste B 1000 – Traitements et charges sociales du personnel administratif et 450.000 BEF sur le poste C 1000 – Traitements et charges sociales du Service d'enquêtes.

2.2.2. Litera E et F

Les dépenses relatives aux bâtiments² ont été évaluées à 17.350.000 BEF, somme dont 14.913.001 BEF, soit 85,95 %, ont été utilisés.

¹ En ce compris les dépenses de salaires, de primes, de frais de déplacement, d'O.N.S.S., de frais de gestion du secrétariat social et de formation des membres du Comité, du personnel administratif et des enquêteurs, moins les frais de traduction.

² Entretien, nettoyage, surveillance, location, assurance, impôts et consommation.

2.2.3. Littera D, G, H, I, J, K, M, N, O et P

Les autres dépenses courantes³ ont été évaluées à 9.628.000 BEF, somme dont 6.217.814 BEF, soit 64,58 %, ont été utilisés.

2.2.4. Littera GK, JK et MK

Les dépenses en capital⁴ ont été évaluées à 2.400.000 BEF, somme dont 2.197.351 BEF, soit 91,56 %, ont été utilisés.

2.3. Le boni des comptes au 31 décembre 2001 (montants en BEF)

Le solde cumulé au 31 décembre 2001 s'est élevé à :

• Solde cumulé du budget de 2000	28.273.499
• Affectation des réserves	(-)13.585.349
• Boni 2001	10.944.725
SOLDE CUMULE DES BUDGETS	25.632.875

Il a été constaté que ce solde cumulé correspond aux ressources financières disponibles au 31 décembre 2001, à savoir :

• Compte bancaire à vue (BBL)	5.240.485
• Compte bancaire à terme	25.999.988
• Compte bancaire à vue (CGER)	308.489
• Solde de caisse	91.098
• Dépenses déjà inscrites au budget, non encore liquidées	(-) 7.009.512
• Facture à recevoir	(-) 800.000
• Salaires de janvier 2001	1.150.602
• ONSS encore dû	(-) 2.250
• Compte d'attente CGER	(-) 500
• Compte courant ONAFTS	91.422
• Diverses créances sur le Comité P	563.053
SOLDE DES RESSOURCES FINANCIERES	25.632.875

³ Il s'agit d'assurances, des frais d'équipement, d'entretien, de biens pour usage journalier, de frais postaux, de téléphone, d'informatique et de bureautique, de bibliothèque, de véhicules, de dépenses imprévues, de frais d'enquête.

⁴ Dépenses de mobilier, de voiture et d'informatique.

3. ARRET DU COMPTE 2001

Les opérations de 2001 (montants en BEF) sont arrêtées comme suit :

Les recettes à : **74.468.018**

- Dotation et affectation aux réserves : 73.480.000
- Intérêts : 933.460
- Recettes diverses: 54.558

Les dépenses à : **63.523.293**

Le solde au 31 décembre 2001 à : **10.944.725**

Le solde cumulé au 31 décembre 2001 à : **25.632.875**

Solde au 31 décembre 2001 : 10.944.725

Solde au 31 décembre 2000 : 28.273.499

Affectation des réserves en 2001 : (-) 13.585.349

Solde à reporter au 31 décembre 2001 :	25.632.875
---	-------------------

OMSCHRIJVING		2002 goedgekeurd - approuvé		2002 Ajusté - Aangepast		DESCRIPTION
Artikel	Article					
TITEL I: LOPENDE UITGAVEN / TITRE I: DEPENSES COURANTES						
A. LEDEN VAN HET COMITE EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITE ET GREFFIER						
A 1000	Lonen en sociale lasten	446.208,34	0,00	446.208,34		Traitements et charges sociales
A 3300	Reisinkosten	-	0,00	-		Frais de déplacement
A 5200	Opdrachten voor voortgezette opleiding	9.915,74	0,00	9.915,74		Missions de formation continuée
A 5300/1	Wettelijke verzekering	p.m.	0,00	p.m.		Assurance légale
Totaal		456.124,08	0,00	456.124,08		Total
B. ADMINISTRATIEF EN LOGISTIEK PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE						
B 1000	Lonen en sociale lasten	458.603,02	0,00	458.603,02		Traitements et charges sociales
B 5300/1	Wettelijke verzekering	p.m.	0,00	p.m.		Assurance légale
B 1200/1	Selectie en aanwerving	1.487,36	1.140,00	2.627,36		Sélection et recrutement
B 1200/2	Permanente bijscholing	7.436,81	0,00	7.436,81		Formation permanente
Totaal		467.527,19	1.140,00	468.667,19		Total
C. PERSONEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE ENQUETES						
C 1000	Lonen en sociale lasten	347.050,93	0,00	347.050,93		Traitements et charges sociales
C 5300/1	Wettelijke verzekering	p.m.	0,00	p.m.		Assurance légale
C 3400/1	Selectie en aanwerving	1.487,36	0,00	1.487,36		Sélection et recrutement
C 3400/2	Permanente bijscholing	4.957,87	0,00	4.957,87		Formation permanente
Totaal		353.496,16	0,00	353.496,16		Total
D. VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN / ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES						
D 1000	Verzekering en diverse tegemoetkomingen	4.957,87	0,00	4.957,87		Assurance responsabilité civile + allocations diverses
D 2000	Sociale Dienst	6.197,34	0,00	6.197,34		Service social
Totaal		11.155,21	0,00	11.155,21		Total
E. GEBOUWEN / BATIMENTS						
E 1000	Inrichting, herstellingen, onderhoud	24.789,35	13.000,00	37.789,35		Aménagement, réparations, entretien
E 2000	Onderhoudscontracten : schoonmaak lokalen	42.141,90	0,00	42.141,90		Contrats d'entretien : nettoyage locaux
E 3000	Benodigdheden werklieden	-	0,00	-		Fournitures hommes de métiers
E 5000	Bewaking : onderhoud materieel en controle veiligheid	12.394,68	0,00	12.394,68		Surveillance : entretien du matériel et contrôle sécurité
E 6000	Huur	285.573,34	-49.000,00	236.573,34		Loyer
E 7000	Verzekeringen	4.957,87	0,00	4.957,87		Assurances
E 8000	Belastingen en onroerende voorheffingen	57.015,51	0,00	57.015,51		Taxes et précomptes immobiliers
Totaal		426.872,65	-36.000,00	390.872,65		Total

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Artikel Article		OMSCHRIJVING		2002 goedgekeurd - approuvé		2002 Ajusté - Aangepast		DESCRIPTION	
F. VERBUK ELECTRICITEIT - GAS - WATER / CONSUMMATION ELECTRICITE - GAZ - EAU									
F 1000	Electriciteit - Gas - Water	29.747,22	0,00	29.747,22	Electricité - Gaz - Eau				
Total		29.747,22	0,00	29.747,22	Total				
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN									
G 1000	Mebelair en kantoormachines	4.957,87	3.638,94	8.596,81	Mobilier et machines de bureau				
G 2000	Kantoormachines	-	0,00	-	Machines de bureaux				
G 4000	Verzekering kunstwerken	2.478,94	0,00	2.478,94	Assurances oeuvres d'art				
G 6000	Machines en benodigdheden voor onderhoud	2.478,94	0,00	2.478,94	Machines et fournitures pour l'entretien				
G 6100	Centrale drukkerij	-	0,00	-	Imprimerie centrale				
G 6200	Fotokopieermachines	19.831,48	0,00	19.831,48	Photocopieuses				
Total		29.747,23	3.638,94	33.386,17	Total				
H. GOEDEREN VOOR DAGELIJKS GEBRUIK / ARTICLES DE CONSUMMATION COURANTE									
H 3000	Bureaubenodigdheden	8.676,27	3.200,00	11.876,27	Articles de bureau				
H 4000	Dienstkledij	743,68	0,00	743,68	Vêtements de service				
H 5000	Eretkens	-	0,00	-	Distinctions honorifiques				
H 6000	Onderhoudsprodukten	1.239,47	0,00	1.239,47	Produits d'entretien				
H 7000	Externe relaties en cafetaria	14.873,61	0,00	14.873,61	Relations extérieures et cafetaria				
H 8000	Drukwerken	12.394,68	2.500,00	14.894,68	Imprimés				
H 9000	Diversen	4.957,87	0,00	4.957,87	Divers				
Total		42.885,58	5.700,00	48.585,58	Total				
I. POST EN TELECOMMUNICATIE / POSTE ET TELECOMMUNICATIONS									
I 1100	Postkosten en mandaten	1.859,20	0,00	1.859,20	Frais d'affranchissement, domiciliations				
I 1200	Telecommunicatiekosten	24.789,35	0,00	24.789,35	Frais de télécommunications				
Total		26.648,55	0,00	26.648,55	Total				
J. INFORMATICA EN BUREAUTICA									
J 1000	Benodigdheden	22.310,42	5.000,00	27.310,42	Fournitures				
Total		22.310,42	5.000,00	27.310,42	Total				
K. BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE									
K 1000	Documentatiecentrum	14.873,61	0,00	14.873,61	Centre de documentation				
Total		14.873,61	0,00	14.873,61	Total				

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2002 goedgekeurd - approuvé		2002 Ajusté - Aangepast		DESCRIPTION
M. VOERTUIGEN / VOITURES						
M 3000	Benzine et olie	3.718,40	0,00	3.718,40		Essence et huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud	495,79	0,00	495,79		Réparations et entretiens
M 5000	Parking	123,95	0,00	123,95		Parking
M 7000	Huur	8.676,27	0,00	8.676,27		Location
M 8000	Verzekeringen en belastingen	0,00	0,00	0,00		Assurances et taxes
Totaal		13.014,41	0,00	13.014,41		Total
N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN EN INDEXERING/ DEPENSES IMPREVISIBLES ET INDEXATION						
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	12.394,68	0,00	12.394,68		Dépenses imprévisibles
Totaal		12.394,68	0,00	12.394,68		Total
O. TOEZICHTSOPDRACHTEN / MISSIONS DE CONTROLE						
O 1000	Toezichtsoopdrachten	49.578,70	0,00	49.578,70		Missions de contrôle
Totaal		49.578,70	0,00	49.578,70		Total
P. BEROEP VEILIGHEIDSMACHTIGINGEN (WET 11/12/1998) / RECOURS HABILITATIONS DE SECURITE (LOI 11/12/1998)						
P 1000	Wettelijke opdrachten	2.478,94	-2.478,94	0,00		Missions légales
Totaal		2.478,94	-2.478,94	0,00		Total
Totaal Lopende Uitgaven		1.958.854,63	-23.000,00	1.935.854,63		Total Dépenses courantes

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2002 goedgekeurd - approuvé		2002 Ajusté - Aangepast		DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALSUITGAVEN / DEPENSES DE CAPITAL						
G. UTRUSTING / EQUIPEMENT						
G 1000	Meubilair	7.436,81	0,00	7.436,81		Mobilier
	Total	7.436,81	0,00	7.436,81		Total
I. TELEFONIE UTRUSTING / EQUIPEMENT TELEPHONIQUE						
I 1000	Uitrusting	0,00	0,00	0,00		Equipement
	Total	0,00	0,00	0,00		Total
J. INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J 1000	Uitrusting	24.789,35	23.000,00	47.789,35		Equipement
	Total	24.789,35	23.000,00	47.789,35		Total
M. VOERTUIGEN / VOITURES						
M 7000	Leasing	6.693,13	0,00	6.693,13		Leasing
	Total	6.693,13	0,00	6.693,13		Total
Totaal Kapitaalsuitgaven		38.919,29	23.000,00	61.919,29		Total Dépenses de Capital
ALGEMEEN TOTAAL		1.997.773,92	0,00	1.997.773,92		TOTAL GENERAL

Artikel Article	OMSCHRIJVING		2002 gesiddekaard - approuvé		2002 Ajusté - Aangepast		DESCRIPTION
TITEL I							
	Totaaal rubriek A	456.124,08	0,00		456.124,08		Total rubrique A
	Totaaal rubriek B	467.527,19	1.140,00		468.667,19		Total rubrique B
	Totaaal rubriek C	353.496,16	0,00		353.496,16		Total rubrique C
	Totaaal rubriek D	11.155,21	0,00		11.155,21		Total rubrique D
	Totaaal rubriek E	426.872,65	-36.000,00		390.872,65		Total rubrique E
	Totaaal rubriek F	29.747,22	0,00		29.747,22		Total rubrique F
	Totaaal rubriek G	29.747,23	3.638,94		33.386,17		Total rubrique G
	Totaaal rubriek H	42.885,58	5.700,00		48.585,58		Total rubrique H
	Totaaal rubriek I	26.648,55	0,00		26.648,55		Total rubrique I
	Totaaal rubriek J	22.310,42	5.000,00		27.310,42		Total rubrique J
	Totaaal rubriek K	14.873,61	0,00		14.873,61		Total rubrique K
	Totaaal rubriek M	13.014,41	0,00		13.014,41		Total rubrique M
	Totaaal rubriek N	12.394,68	0,00		12.394,68		Total rubrique N
	Totaaal rubriek O	49.578,70	0,00		49.578,70		Total rubrique O
	Totaaal rubriek P	2.478,94	-2.478,94		0,00		Totala rubrique P
TOTAAL TITEL I		1.958.854,63	-23.000,00		1.935.854,63		TOTAL TITRE I
TITEL II							
	Totaaal rubriek G	7.436,81	0,00		7.436,81		Total rubrique G
	Totaaal rubriek I	0,00	0,00		0,00		Total rubrique I
	Totaaal rubriek J	24.789,35	23.000,00		47.789,35		Total rubrique J
	Totaaal rubriek M	6.693,13	0,00		6.693,13		Total rubrique M
TOTAAL TITEL II		38.919,29	23.000,00		61.919,29		TOTAL TITRE II
ALGEMEEN TOTAAL		1.997.773,92	0,00		1.997.773,92		TOTAL GENERAL

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT		DESCRIPTION
		2000 uitgevaard - réalisé	2001 goedgetekend - approuvé	
TITEL I: LOPENDE UITGAVEN / TITRE I: DEPENSES COURANTES				
A. LEDEN VAN HET COMITE EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITE ET GRIFFIER				
A 1000	Lonen en sociale lasten	15.235.806	17.000.000	Traitements et charges sociales
A 3300	Reisinkosten	-	100.000	Frais de déplacement
A 5200	Opdrachten voor voortgezette opleiding	219.624	400.000	Missions de formation continuée
A 5300/1	Wettelijke verzekering	0	p.m.	Assurance légale
Totaal		15.455.430	17.500.000	Total
B. ADMINISTRATIEF EN LOGISTIEK PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE				
B 1000	Lonen en sociale lasten	8.646.123	15.700.000	Traitements et charges sociales
B 5300/1	Wettelijke verzekering	0	p.m.	Assurance légale
B 1200/1	Selectie en aanwerving	85.200	100.000	Sélection et recrutement
B 1200/2	Permanente bijscholing	204.188	250.000	Formation permanente
Totaal		8.935.511	16.050.000	Total
C. PERSONEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES				
C 1000	Lonen en sociale lasten	11.296.834	13.000.000	Traitements et charges sociales
C 5300/1	Wettelijke verzekering	0	p.m.	Assurance légale
C 3400/1	Selectie en aanwerving	0	60.000	Sélection et recrutement
C 3400/2	Permanente bijscholing	5.500	200.000	Formation permanente
Totaal		11.302.334	13.310.000	Total
D. VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN / ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES				
D 1000	Verzekering B.V. en diverse tegemoetkomingen	125.693	190.000	Assurance responsabilité civile + allocations diverses
D 2000	Sociale Dienst	0	250.000	Service social
Totaal		125.693	440.000	Total
E. GEBOUWEN / BATIMENTS				
E 1000	Inrichting, herstellingen, onderhoud	741.171	850.000	Aménagement, réparations, entretien
E 2000	Onderhoudscontracten : schoonmaak lokalen	1.091.102	1.250.000	Contrats d'entretien : nettoyage locaux
E 3000	Benodigdheden werklieden	-	-	Fournitures hommes de métiers
E 5000	Bewaking : onderhoud materieel en controle veiligheid	193.816	500.000	Surveillance : entretien du matériel et contrôle sécurité
E 6000	Huur	10.925.252	11.150.000	Loyer
E 7000	Verzekeringen	103.936	150.000	Assurances
E 8000	Belastingen en onroerende voorheffingen	2.636.145	2.300.000	Taxes et précomptes immobiliers
Totaal		15.691.422	16.200.000	Total

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT		DESCRIPTION
		2000 uitgevoerd - réalisé	2001 goedgekeurd - approuvé	
F. VERBUK ELECTRICITEIT - GAS - WATER / CONSUMMATION ELECTRICITE - GAZ - EAU				
F 1000	Electriciteit - Gas - Water	928.803	1.200.000	Electricité - Gaz - Eau
Totaal		928.803	1.200.000	Total
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G 1000	Meubilair en kantoor machines	593.007	400.000	Mobilier et machines de bureau
G 2000	Kantoor machines	0	-	Machines de bureaux
G 4000	Kunstwerken	-	-	Oeuvres d'art
G 6000	Machines en benodigheden voor onderhoud	18.824	50.000	Machines et fournitures pour l'entretien
G 6100	Centrale drukkerij	-	-	Imprimerie centrale
G 6200	Fotokopieermachines	98.752	350.000	Photocopieseuses
Totaal		710.583	800.000	Total
H. GOEDEREN VOOR DAGELIJKS GEBRUIK / ARTICLES DE CONSUMMATION COURANTE				
H 3000	Bureau benodigheden	272.946	350.000	Articles de bureau
H 4000	Dienstkledij	0	0	Vêtements de service
H 5000	Eretkens	-	-	Distinctions honorifiques
H 6000	Onderhoudsprodukten	28.758	50.000	Produits d'entretien
H 7000	Externe relaties en cafeteria	218.731	600.000	Relations extérieures et cafeteria
H 8000	Drukwerken	100.539	250.000	Imprimés
H 9000	Diversen	60.138	200.000	Divers
Totaal		681.112	1.450.000	Total
I. POST EN TELECOMMUNICATIE / POSTE ET TELECOMMUNICATIONS				
I 1100	Postkosten en mandaten	25.711	75.000	Frais d'affranchissement, domiciliations
I 1200	Telecommunicatiekosten	671.741	1.000.000	Frais de télécommunications
Totaal		697.452	1.075.000	Total
J. INFORMATICA EN BUREAUTICA				
J 1000	Benodigheden	948.549	500.000	Fournitures
Totaal		948.549	500.000	Total
K. BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE				
K 1000	Documentatiecentrum	402.787	500.000	Centre de documentation
Totaal		402.787	500.000	Total

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT			DESCRIPTION
		2000 uitgegeveerd - réalisé	2001 goedgekeurd - approuvé	2002 begroting - budget	
M. VOERTUIGEN / VOITURES					
M 3000	Benzine et olie	41.675	150.000	150.000	Essence et huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud	17.299	0	20.000	Réparations et entretiens
M 5000	Parking	140	5.000	5.000	Parking
M 7000	Huur	0	450.000	350.000	Location
M 8000	Verzekeringen en belastingen	62.851	0	0	Assurances et taxes
Totaal		121.965	605.000	525.000	Total
N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN EN INDEXERING/ DEPENSES IMPREVISIBLES ET INDEXATION					
N 1000	Onvoorziene uitgaven	0	500.000	500.000	Dépenses imprévisibles
Totaal		0	500.000	500.000	Total
O. TOEZICHTSOPDRACHTEN / MISSIONS DE CONTROLE					
O 1000	Toezichtsofdrachten	601.217	2.000.000	2.000.000	Missions de contrôle
Totaal		601.217	2.000.000	2.000.000	Total
P. BEROEP VEILIGHEIDSMACHTIGINGEN (WET 11/12/1998) / RECOURS HABILITATIONS SECURITE (LOI 11/12/1998)					
P 1000	Wettelijke opdrachten	27.665	250.000	100.000	Missions légales
Totaal		27.665	250.000	100.000	Total
Totaal Lopende Uitgaven		56.630.523	72.380.000	79.020.000	Total Dépenses courantes

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT			DESCRIPTION
		2000 uitgeveerd - réalisé	2001 goedgekeurd - approuvé	2002 begroot - budget	
TITEL II : KAPITAALSUITGAVEN / DEPENSES DE CAPITAL					
G. UTRUSTING / EQUIPEMENT					
G 1000	Mobilier	137.373	300.000	300.000	Mobilier
	Totaal	137.373	300.000	300.000	Total
I. TELEFONIE UTRUSTING / EQUIPEMENT TELEPHONIQUE					
I 1000	Uitrusting	0	-	-	Equipment
	Totaal	0	0	0	Total
J. INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Uitrusting	2.191.449	500.000	1.000.000	Equipment
	Totaal	2.191.449	500.000	1.000.000	Total
M. VOERTUIGEN / VOITURES					
M 7000	Leasing	252.720	300.000	270.000	Leasing
	Totaal	252.720	300.000	270.000	Total
Totaal Kapitaalsuitgaven		2.581.542	1.100.000	1.570.000	Total Dépenses de Capital
ALGEMEEN TOTAAL		59.212.065	73.480.000	80.590.000	TOTAL GENERAL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT			DESCRIPTION
		2000 uitgevoerd - réalisé	2001 goedgekeurd - approuvé	2002 begroting - budget	
TITRE I					
	Totaal rubriek A	15.455.430	17.500.000	18.400.000	Total rubrique A
	Totaal rubriek B	8.935.511	16.050.000	18.860.000	Total rubrique B
	Totaal rubriek C	11.302.334	13.310.000	14.260.000	Total rubrique C
	Totaal rubriek D	125.693	440.000	450.000	Total rubrique D
	Totaal rubriek E	15.691.422	16.200.000	17.220.000	Total rubrique E
	Totaal rubriek F	928.803	1.200.000	1.200.000	Total rubrique F
	Totaal rubriek G	710.583	800.000	1.200.000	Total rubrique G
	Totaal rubriek H	681.112	1.450.000	1.730.000	Total rubrique H
	Totaal rubriek I	697.452	1.075.000	1.075.000	Total rubrique I
	Totaal rubriek J	948.549	500.000	900.000	Total rubrique J
	Totaal rubriek K	402.787	500.000	600.000	Total rubrique K
	Totaal rubriek M	121.965	605.000	525.000	Total rubrique M
	Totaal rubriek N	0	500.000	500.000	Total rubrique N
	Totaal rubriek O	601.217	2.000.000	2.000.000	Total rubrique O
	Totaal rubriek P	27.665	250.000	250.000	Total rubrique P
TOTAAL TITEL I		56.602.858	72.380.000	79.170.000	TOTAL TITRE I
TITRE II					
	Totaal rubriek G	137.373	300.000	300.000	Total rubrique G
	Totaal rubriek I	0	0	0	Total rubrique I
	Totaal rubriek J	2.191.449	500.000	1.000.000	Total rubrique J
	Totaal rubriek M	252.720	300.000	270.000	Total rubrique M
TOTAAL TITEL II		2.581.542	1.100.000	1.570.000	TOTAL TITRE II
ALGEMEEN TOTAAL		59.184.400	73.480.000	80.740.000	TOTAL GENERAL

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT		DESCRIPTION
		2001 uitgespaard - réalisé	2002 goedgekeurd - approuvé	
TITEL I: LOPENDE UITGAVEN / TITRE I: DEPENSES COURANTES				
A. LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFTER / MEMBRES DU COMITÉ ET GRIFTER				
A 1000	Lonen en sociale lasten	392,026.26 €	446,208.34 €	Traitements et charges sociales
A 5200	Opdrachten voor voortgezette opleiding	3,026.51 €	9,915.74 €	Missions de formation continuée
A 5300/1	Wettelijke verzekering	0.00	-	Assurance légale
Totaal		395,052.77 €	456,124.08 €	Total
B. ADMINISTRATIEF EN LOGISTIEK PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE				
B 1000	Lonen en sociale lasten	296,565.83 €	458,603.02 €	Traitements et charges sociales
B 5300/1	Wettelijke verzekering	0.00 €	-	Assurance légale
B 1200/1	Selectie en aanwerving	1,525.29 €	1,487.36 €	Sélection et recrutement
B 1200/2	Permanente bijscholing	5,227.16 €	7,436.81 €	Formation permanente
Totaal		303,318.28 €	467,527.19 €	Total
C. PERSONEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE ENQUETES				
C 1000	Lonen en sociale lasten	293,077.18 €	347,050.93 €	Traitements et charges sociales
C 5300/1	Wettelijke verzekering	0	p.m.	Assurance légale
C 3400/1	Selectie en aanwerving	0.00 €	1,487.36 €	Sélection et recrutement
C 3400/2	Permanente bijscholing	4,962.95 €	4,957.87 €	Formation permanente
Totaal		298,040.13 €	353,496.16 €	Total
D. VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN / ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES				
D 1000	Verzekering B.V. en diverse tegemoetkomingen	3,411.02 €	4,957.87 €	Assurance responsabilité civile + allocations diverses
D 2000	Sociale Dienst	0.00 €	6,197.34 €	Service social
Totaal		3,411.02 €	11,155.21 €	Total
E. GEBOUWEN / BATIMENTS				
E 1000	Inrichting, herstellingen, onderhoud	16,596.00 €	24,789.35 €	Aménagement, réparations, entretien
E 2000	Onderhoudscontracten - schoonmaak lokalen	23,879.91 €	42,141.90 €	Contrats d'entretien : nettoyage locaux
E 3000	Benodigheden werklieden	-	-	Fournitures hommes de métiers
E 5000	Bewaking : onderhoud materieel en controle veiligheid	4,473.21 €	12,394.68 €	Surveillance : entretien du matériel et contrôle sécurité
E 6000	Huur	255,943.69 €	285,573.34 €	Loyer
E 7000	Verzekeringen	2,686.97 €	4,957.87 €	Assurances
E 8000	Belastingen en onroerende voorheffingen	47,345.71 €	57,015.51 €	Taxes et précomptes immobiliers
Totaal		350,925.49 €	426,872.65 €	Total

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT		DESCRIPTION
		2001 uitgevoerd - réélisé	2002 budgetair - approuvé	

F. VERBUKHECHTICHT - GAS - WATER / CONSOMMATION ELECTRICITE - GAZ - EAU				
F 1000	Electriciteit - Gas - Water	18.758,15 €	29.747,22 €	Electricité - Gaz - Eau
	Totaal	18.758,15 €	29.747,22 €	Total

G. UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G 1000	Meubilair en kantoor machines	5.733,80 €	4.957,87 €	Mobilier et machines de bureau
G 2000	Kantoor machines	835,50 €	-	Machines de bureaux
G 4000	Kunstwerken	-	2.478,94 €	Oeuvres d'art
G 6000	Machines en benodigdheden voor onderhoud	-	2.478,94 €	Machines et fournitures pour l'entretien
G 6100	Centrale drukkerij	-	-	Imprimerie centrale
G 6200	Fotokopie machines	8.152,85 €	19.831,48 €	Photocopieuses
	Totaal	14.722,15 €	29.747,23 €	Total

H. GOEDEREN VOOR DAGELIJKS GEBRUIK / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H 3000	Bureaubenodigdheden	7.345,28 €	8.676,27 €	Articles de bureau
H 4000	Dienstilgedij	0	743,68 €	Vêtements de service
H 5000	Eretkens	-	-	Distinctions honorifiques
H 6000	Onderhoudsproducten	1.146,16 €	1.239,47 €	Produits d'entretien
H 7000	Externe relaties en cafetaria	8.627,91 €	14.873,61 €	Relations extérieures et cafetaria
H 8000	Drukwerken	8.300,67 €	12.394,68 €	Imprimés
H 9000	Diversen	2.351,25 €	4.957,87 €	Divers
	Totaal	27.771,27 €	42.885,58 €	Total

I. POSTEN EN TELECOMMUNICATIE / POSTE ET TELECOMMUNICATIONS				
I 1100	Postkosten en mandaten	433,14 €	1.859,20 €	Frais d'affranchissement, domiciliations
I 1200	Telecommunicatiekosten	16.401,97 €	24.789,35 €	Frais de télécommunications
	Totaal	16.835,11 €	26.648,55 €	Total

J. INFORMATICA EN BUREAUTICA				
J 1000	Benodigdheden	40.523,80 €	22.310,42 €	Fournitures
	Totaal	40.523,80 €	22.310,42 €	Total

K. BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE				
K 1000	Documentatiecentrum	9.127,02 €	14.873,61 €	Centre de documentation
	Totaal	9.127,02 €	14.873,61 €	Total

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT			DESCRIPTION
		2001 uitgaveord - réélité	2002 goedgekeurd - approuvé	2003 begroting - budget	
M. VOERTUIGEN/VOITURES					
M 3000	Benzine et olie	1.380,20 €	3.718,40 €	5.000,00 €	Essence et huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud	0,00 €	495,79 €	500,00 €	Reparations et entretiens
M 5000	Parking	15,12 €	123,95 €	125,00 €	Parking
M 7000	Huur	6.832,37 €	8.676,27 €	13.500,00 €	Location
M 8000	Verzekeringen en belastingen	331,36 €	0,00 €	0,00 €	Assurances et taxes
Totaal		8.559,05 €	13.014,41 €	19.125,00 €	Total
N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN EN INDEXERING/ DEPENSES IMPREVISIBLES ET INDEXATION					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	188,47 €	12.394,68 €	12.400,00 €	Depenses imprévisibles
Totaal		188,47 €	12.394,68 €	12.400,00 €	Total
O. TOEZICHTSOPDRACHTEN/ MISSIONS DE CONTRÔLE					
O 1000	Toezichtsoopdrachten	32.997,70 €	49.578,70 €	62.500,00 €	Missions de contrôle
Totaal		32.997,70 €	49.578,70 €	62.500,00 €	Total
P. BEHOEF VERKEERSMIDDELSMAGTIGINGEN (WET 11/2/1993)/ REQUIS HABILITATIONS DE SECURITE (LOI 11/2/1993)					
P. 1000	Wettelijke opdrachten	0,00 €	2.478,94 €	-	Missions légales
Totaal		0,00 €	2.478,94 €	0,00 €	Total
Totaal Lopende Uitgaven		€ 1.520.230,41	€ 1.958.854,63	€ 2.245.925,00	Total Dépenses courantes

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT		DESCRIPTION
		2001 uitgevoerd - réalisé	2002 goedgekeurd - approuvé	
		2003 begroting - budget		
TITEL II : KAPITAALSUITGAVEN / DEPENSES DE CAPITAL				
G. UTRUSTING / EQUIPEMENT				
G 1000	Meubilair	4,246.74 €	7,436.81 €	Mobilier
	Totaal	4,246.74 €	7,436.81 €	Total
I. TELEFONIE UTRUSTING / EQUIPEMENT TELEPHONIQUE				
I 1000	Uitrusting	0.00 €	-	Equipment
	Totaal	0.00 €	0.00 €	Total
J. INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
J 1000	Uitrusting	43,959.41 €	24,789.35 €	Equipment
	Totaal	43,959.41 €	24,789.35 €	Total
M. VOERTUIGEN / VOITURES				
M 7000	Leasing	6,264.77 €	6,693.13 €	Leasing
	Totaal	6,264.77 €	6,693.13 €	Total
Totaal Kapitaalsuifgaven		€ 54,470.92	€ 38,919.29	Total Dépenses de Capital
ALGEMEEN TOTAAL		€ 1,574,701.32	€ 1,997,773.92	TOTAL GENERAL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT			DESCRIPTION
		2001 uitgevoerd - réalisé	2002 goedkeurd - approuvé	2003 begroting - budget	
TITEL I					
	Totaal rubriek A	395,052.77 €	456,124.08 €	457,000.00 €	Total rubrique A
	Totaal rubriek B	303,318.28 €	467,527.19 €	548,900.00 €	Total rubrique B
	Totaal rubriek C	298,040.13 €	353,496.16 €	439,000.00 €	Total rubrique C
	Totaal rubriek D	3,411.02 €	11,155.21 €	19,000.00 €	Total rubrique D
	Totaal rubriek E	350,925.49 €	426,872.65 €	443,700.00 €	Total rubrique E
	Totaal rubriek F	18,798.15 €	29,747.22 €	29,800.00 €	Total rubrique F
	Totaal rubriek G	14,722.15 €	29,747.23 €	31,500.00 €	Total rubrique G
	Totaal rubriek H	27,771.27 €	42,885.58 €	101,140.00 €	Total rubrique H
	Totaal rubriek I	16,835.11 €	26,648.55 €	31,860.00 €	Total rubrique I
	Totaal rubriek J	40,523.80 €	22,310.42 €	35,000.00 €	Total rubrique J
	Totaal rubriek K	9,127.02 €	14,873.61 €	15,000.00 €	Total rubrique K
	Totaal rubriek M	8,559.05 €	13,014.41 €	19,125.00 €	Total rubrique M
	Totaal rubriek N	188.47 €	12,394.68 €	12,400.00 €	Total rubrique N
	Totaal rubriek O	32,997.70 €	49,578.70 €	62,500.00 €	Total rubrique O
	Totaal rubriek P	0.00 €	2,478.94 €	0.00 €	Total rubrique P
TOTAAL TITEL I		1,520,230.41 €	1,950,833.53 €	2,285,325.00 €	TOTAL TITRE I
TITEL II					
	Totaal rubriek G	4,246.74 €	7,436.81 €	7,500.00 €	Total rubrique G
	Totaal rubriek I	0.00 €	0.00 €	0.00 €	Total rubrique I
	Totaal rubriek J	43,959.41 €	24,789.35 €	25,000.00 €	Total rubrique J
	Totaal rubriek M	6,264.77 €	6,693.13 €	6,900.00 €	Total rubrique M
TOTAAL TITEL II		54,470.92 €	38,925.29 €	39,400.00 €	TOTAL TITRE II
ALGEMEEN TOTAAL		€ 1,574,701.32	€ 1,997,773.92	2,285,325.00 €	TOTAL GENERAL

F. Federale Ombudsmannen

- Rekeningen van het begrotingsjaar 2001;
- Verslag van het Rekenhof over de rekeningen van de Ombudsmannen;
 - Aanpassing van de begroting voor het begrotingsjaar 2002;
 - Begroting voor het begrotingsjaar 2003.

F. Médiateurs fédéraux

- Comptes de l'année budgétaire 2001;
- Rapport de la Cour des Comptes sur les comptes des Médiateurs;
 - Ajustement du budget de l'année budgétaire 2002;
 - Budget pour l'année budgétaire 2003.

**GEDETAILLEERDE REKENINGEN
VAN HET COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN
VAN HET BEGROTINGSJAAR 2001
(in BEF)**

**COMPTES DETAILLÉES
DU COLLEGE DES MEDIATEURS FEDERAUX
DE L'ANNEE BUDGETAIRE 2001
(en BEF)**

LOPENDE UITGAVEN - DEPENSES COURANTES

		Kredieten - crédits 2001	Uitgaven - dépenses 2001	Saldo - Solde
A.	DE FEDERALE OMBUDSMANNEN			
	LES MEDIATEURS FEDERAUX			
	Wedden, vergoedingen en sociale lasten			
	Traitements, indemnités et charges sociales			
A.1000	Wedden en toelagen	7.100.000	7.106.155	733.182
A.2000	Traitements et allocations Reglementaire weddetoeslagen	60.000	87.602	8.606.818
A.3000	Compléments rémunérations réglementaires Werkgeverslasten	540.000	274.027	7.707.784
A.4000	Charges patronales Spécifique vergoedingen	240.000	240.000	
	Indemnités spécifiques			
	Opdrachten			
	Missions			
A.5100	Gewone vergaderingen en opdrachten	P.M.	308.476	379.871
A.5200	Réunions et missions ordinaires Opdrachten als expert	P.M.	964	
A.5300	Missions à titre d'expert Opdrachten in kader van internationale organisaties Missions dans le cadre d'organisations internationales	P.M.	410.689	
	Vorming			
	Formation			
A.7000	Permanente vorming Formation permanente	300.000	178.905	121.095

B.	PERSONNEEL EN LOGISTIEKE DIENSTEN	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			87.525.000		75.287.992	
	PERSONNEL ET SERVICES LOGISTIQUES					12.237.008
	Wedden, vergoedingen en sociale lasten		83.085.000		72.517.027	10.567.973
	Traitements, indemnités et charges sociales					
B.1000	Wedden en lonen	83.085.000		63.312.810		
	Traitements et salaires					
B.2000	Réglementaire weddetoeslagen	P.M.		4.167.735		
	Compléments rémunérations réglementaires					
B.3000	Werkgeverslasten	P.M.		5.036.482		
	Charges patronales					
B.4000	Spécifique vergoedingen en toelagen	P.M.		0		
	Allocations et indemnités spécifiques					
	Oprachten					68.997
	Missions		150.000		81.003	
B.5000	Vergaderingen en opdrachten	150.000		81.003		
	Réunions et missions					
	Aanwerving en opleiding				1.366.769	1.133.231
	Recrutement et formation		2.500.000			
B.6000	Aanwerving	1.500.000		659.103		
	Recrutement					
B.7000	Opleiding	1.000.000		707.666		
	Formation					
	Interimpersoneel					50.112
	Personnel intérimaire		100.000		49.888	
B.8000	Interimpersoneel	100.000		49.888		
	Personnel intérimaire					
	Logistieke diensten met externe tussenkomst				1.273.305	416.695
	Services logistiques avec intervention externe		1.690.000			
B.8100	Diensten	1.690.000		1.273.305		
	Services					

C.	BIBLIOTHEEK	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			450.000		296.127	
	BIBLIOTHEQUE					153.873
	C. 1000	Abonnementen, aankopen en documentatie				
		Abonnementen, achats et documentation	450.000		296.127	
E.	GEBOUWEN					
	BATIMENTS		11.540.000		11.157.689	382.311
	E.1000	Inrichting en herstellingen (werken)	40.000	16.040		
		Aménagement et réparations (travaux)				
	E.2000	Onderhoudscontracten	330.000	246.288		
		Contrats d'entretien				
	E.3000	Benodigdheden	80.000	43.069		
		Fournitures				
	E.3100	Benodigdheden schoonmaak	40.000	30.821		
		Fournitures nettoyage				
	E.6100	Huur	9.300.000	9.284.690		
		Loyer				
	E.6200	Gewone lasten	1.750.000	1.536.781		
		Charges courantes				
	E.6300	Eénmalige lasten	0	0		
		Charges uniques				

G.+H.	UITRUSTING EN ONDERHOUD KANTOREN (G.) + VERBRUIKSGOEDEREN EN DIENSTEN (H.)	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			1.835.000		1.215.189	
	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN BUREAUX (G.) + ARTICLES DE CONSOMMATION ET SERVICES (H.)					619.811
G.1000	Meubilair en kantooruitrusting	10.000		2.942		
G.2000	Mobilier et équipement de bureau Kantoormachines					
		350.000		216.185		
H.1000	Machines de bureau Koffrekamer					
		195.000		144.085		
H.3000	Buvette Kantoorbenodigdheden					
		900.000		777.239		
H.7000	Articles de bureau Maaltijden en recepties					
		100.000		68.144		
H.8100	Repas et réceptions Deskundigen					
		250.000		0		
H.9000	Experts Allerlei					
		30.000		6.594		
	Divers					

I.	POST & TELECOMMUNICATIE	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			1.650.000		1.380.114	
	POSTE & TELECOMMUNICATIONS					269.886
I.1100	Portkosten	100.000		61.363		
I.1200	Frais d'expédition Telecommunicatie	1.300.000		1.125.419		
I.6000	Télécommunications Huur	250.000		193.332		
	Location					
J.	INFORMATICA & BUROTICA	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			1.100.000		761.421	
	INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J.1000	Contracten, maintenance en benodigdheden	1.100.000		761.421		
	Contrats, maintenance et fournitures					

L+Q.	EXTERNE RELATIES (L.) + BIJDRAGEN ORGANISATIES (Q.)	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			2.465.000		1.556.166	
	RELATIONS EXTERNES (L.) + COTISATIONS ORGANISATIONS (Q.)					908.834
L.1000	Inrichting colloquia, seminaries en persconferenties, pers	1.000.000		411.851		
L.2000	Organisation colloques, séminaires et conférences de presse, presse					
	Jaarverslag van het lopende jaar, N-F-D	900.000		897.332		
L.2100	Rapport annuel de l'année en cours, F-N-D					
	Jaarverslag van het vorige jaar: bijdruk N+F	0		0		
L.2200	Rapport annuel de l'année précédente: réimpression F+N					
	Jaarverslag van het vorige jaar: E	0		0		
L.2300	Rapport annuel de l'année précédente: E					
	Jaarverslag van het lopende jaar: E	175.000		155.926		
L.5000	Rapport annuel de l'année en cours: E					
	Buitenlandse delegaties in België	30.000		3.015		
L.6000	Délégations étrangères en Belgique					
	Public relations	300.000		39.513		
Q.1000	Relations publiques					
	Bijdragen internationale organisaties	60.000		48.529		
	Cotisations organismes internationaux					
M.	VOERTUIGEN		1.335.000		1.152.032	182.968
	VOITURES					
M.1000	Verzekeringen - Voertuigen	160.000		154.878		
M.3000	Assurances - Voitures					
	Benzine & Olie	295.000		198.755		
M.4000	Essence & Huile					
	Herstellingen en onderhoud	100.000		85.887		
M.5000	Réparations et entretien					
	Parking	40.000		19.210		
M.6000	Parking					
	Huur voertuigen	740.000		693.302		
	Location voitures					

N.	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
	ONVOORZIENBARE UITGAVEN				
	DEPENSES IMPREVISIBLES				
N.1000	Onvoorzienbare uitgaven	500.000		0	500.000
	Dépenses imprévisibles				
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN		117.740.000		101.413.548	16.326.452
TOTAL DEPENSES COURANTES					

KAPITAALUITGAVEN - DEPENSES DE CAPITAL

EE.	GEBOUWEN	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			900.000		537.816	
	BATIMENTS					362.184
	EE.1000	Werken en uitrusting	900.000	537.816		
		Travaux et équipement				
	EE.3100	Beveiliging: alarm, brand				
		Sécurité: alarme, incendie	P.M.	0		
GG.	UITRUSTING KANTOREN		900.000		883.023	16.977
	EQUIPEMENT BUREAUX					
	GG.1000	Meubilair				
		Mobilier	P.M.	878.496		
	GG.2000	(Kantoor)machines				
		Machines (de bureau)	P.M.	4.527		

II. + JJ. TELECOMMUNICATIE (II.) + INFORMATICA & BUROTICA (JJ.)		Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
TELECOMMUNICATIONS (II.) + INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE (JJ.)			2.200.000		2.093.172	106.828
II.2000	Telecommunicatie					
	Télécommunications	P.M.		29.493		
JJ.5000	Benodigdheden informatica en bureautica					
	Fournitures informatiques et bureautiques	P.M.		2.063.679		
LL. EXTERNE RELATIES						
RELATIONS EXTERNES						0
LL.1000	Informatiecampagne					
	Campagne d'information	0		0		
MM. VOERTUIGEN						
VOITURES						0
MM.1000	Aankoop voertuigen					
	Achat de voitures	P.M.		0		
NN. ONVOORZIENBARE UITGAVEN						
DEPENSES IMPREVISIBLES						500.000
TOTAAL KAPITAALUITGAVEN			500.000		0	
TOTAL DEPENSES DE CAPITAL			4.500.000		3.514.011	985.989

	Kredieten - crédits 2001	Uitgaven - dépenses 2001	Saldo - Solde
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN + KAPITAALUITGAVEN	122.240.000	104.927.559	17.312.441
TOTAL DEPENSES COURANTES + DEPENSES DE CAPITAL			
NETTO FINANCIËEL RESULTAAT		-465.328	465.328
RESULTAT FINANCIER NET			
SALDO			17.777.769
SOLDE			

GEDETAILEERDE REKENINGEN
VAN HET COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN
VAN HET BEGROTINGSJAAR 2001
(in EUR)

COMPTES DETAILLES
DU COLLEGE DES MEDiateURS FEDERAUX
DE L'ANNEE BUDGETAIRE 2001
(en EUR)

LOPENDE UITGAVEN - DEPENSES COURANTES

Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
A.	DE FEDERALE OMBUDSMANNEN		231,532.55	
	LES MEDiateURS FEDERAUX			213,357.45
	Wedden, vergoedingen en sociale lasten		196,827.46	191,070.97
	Traitements, indemnités et charges sociales			
A.1000	Wedden en toelagen	176,004.40		176,156.98
A.2000	Traitements et allocations			
	Reglementaire weddetoeslagen	1,487.36		2,171.60
A.3000	Compléments rémunérations réglementaires			
	Werkgeverslasten	13,386.25		6,792.95
A.4000	Charges patronales			
	Specifieke vergoedingen	5,949.44		5,949.44
	Indemnités spécifiques			
	Opdrachten		27,268.29	17,851.53
	Missions			
A.5100	Gewone vergaderingen en opdrachten	P.M.		7,646.92
A.5200	Réunions et missions ordinaires			
	Opdrachten als expert	P.M.		23.90
A.5300	Missions à titre d'expert			
	Opdrachten in kader van internationale organisaties	P.M.		10,180.71
	Missions dans le cadre d'organisations internationales			
	Vorming		7,436.81	4,434.94
	Formation			
A.7000	Permanente vorming	7,436.81		
	Formation permanente			
				3,001.87
				18,175.11
				5,756.48
				9,416.76

B.	PERSONNEEL EN LOGISTIEKE DIENSTEN	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
	PERSONNEL ET SERVICES LOGISTIQUES		2,169,688.08		1,866,340.57	303,347.50
	Wedden, vergoedingen en sociale lasten		2,059,623.35		1,797,650.14	261,973.21
	Traitements, indemnités et charges sociales					
B.1000	Wedden en lonen	2,059,623.35		1,569,483.56		
B.2000	Traitements et salaires					
	Réglementaire weddetoeslagen	P.M.		103,315.45		
B.3000	Compléments rémunérations réglementaires					
	Werkgeverslasten	P.M.		124,851.13		
B.4000	Charges patronales					
	Spécifique vergoedingen en toelagen	P.M.		0.00		
	Allocations et indemnités spécifiques					
	Oprachten		3,718.40		2,008.01	1,710.39
	Missions					
B.5000	Vergaderingen en opdrachten	3,718.40		2,008.01		
	Réunions et missions					
	Aanwerving en opleiding		61,973.38		33,881.32	28,092.06
	Recrutement et formation					
B.6000	Aanwerving	37,184.03		16,338.74		
	Recrutement					
B.7000	Opleiding	24,789.35		17,542.58		
	Formation					
	Interimpersoneel		2,478.94		1,236.69	1,242.24
	Personnel intérimaire					
B.8000	Interimpersoneel	2,478.94		1,236.69		
	Personnel intérimaire					
	Logistieke diensten met externe tussenkomst		41,894.01		31,564.41	10,329.60
	Services logistiques avec intervention externe					
B.8100	Diensten	41,894.01		31,564.41		
	Services					

G.+H. <u>UITRUSTING EN ONDERHOUD KANTOREN (G.) + VERBRUIKSGOEDEREN</u> <u>EN DIENSTEN (H.)</u>	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
		45,488.46		30,123.75	
<u>EQUIPEMENT ET ENTRETIEN BUREAUX (G.) + ARTICLES DE CONSUMMATION ET SERVICES (H.)</u>					15,364.71
G.1000 Meubilair en kantooruitrusting	247.89		72.93		
G.2000 Mobilier et équipement de bureau					
Kantoor machines	8,676.27		5,359.09		
H.1000 Machines de bureau					
Koffiekamer	4,833.92		3,571.77		
Buvette					
H.3000 Kantoorbenodigdheden	22,310.42		19,267.25		
Articles de bureau					
H.7000 Maaltijden en recepties	2,478.94		1,689.25		
Repas et réceptions					
H.8100 Deskundigen	6,197.34		0.00		
Experts					
H.9000 Allerlei	743.68		163.46		
Divers					

		Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
I.	POST & TELECOMMUNICATIE		40,902.43		34,212.13	
	POSTE & TELECOMMUNICATIONS					6,690.30
	I.1100 Portkosten	2,478.94		1,521.15		
	I.1200 Frais d'expédition Telecommunicatie	32,226.16		27,898.41		
	I.6000 Telecommunications Huur	6,197.34		4,792.58		
	Location					
J.	INFORMATICA & BUROTICA		27,268.29		18,875.13	8,393.15
	INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
	J.1000 Contracten, maintenance en benodigdheden	27,268.29		18,875.13		
	Contrats, maintenance et fournitures					

L.+Q.	EXTERNE RELATIES (L.) + BIJDRAGEN ORGANISATIES (Q.)	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			61,105.75		38,576.35	
	RELATIONS EXTERNES (L.) + COTISATIONS ORGANISATIONS (Q.)					22,529.41
L.1000	Inrichting colloquia, seminars en persconferenties, pers	24,789.35		10,209.52		
L.2000	Organisation colloques, séminaires et conférences de presse, presse					
L.2100	Jaarverslag van het lopende jaar, N-F-D	22,310.42		22,244.28		
L.2100	Rapport annuel de l'année en cours, F-N-D	0.00		0.00		
L.2100	Jaarverslag van het vorige jaar: biddruk N+F					
L.2200	Rapport annuel de l'année précédente: réimpression F+N	0.00		0.00		
L.2200	Jaarverslag van het vorige jaar: E					
L.2300	Rapport annuel de l'année précédente: E					
L.2300	Jaarverslag van het lopende jaar: E	4,338.14		3,865.30		
L.5000	Rapport annuel de l'année en cours: E					
L.5000	Buitenlandse delegaties in België	743.68		74.74		
L.6000	Délégations étrangères en Belgique					
L.6000	Public relations	7,436.81		979.50		
Q.1000	Relations publiques					
Q.1000	Bijdragen internationale organisaties			1,203.00		
Q.1000	Cotisations organismes internationaux	1,487.36				
M.	VOERTUIGEN		33,093.79		28,558.13	4,535.66
	VOITURES					
M.1000	Verzekeringen - Voertuigen	3,966.30		3,839.33		
M.3000	Assurances - Voitures					
M.3000	Benzine & Olie	7,312.86		4,927.01		
M.4000	Essence & Huile					
M.4000	Herstellingen en onderhoud	2,478.94		2,129.08		
M.5000	Réparations et entretien					
M.5000	Parking	991.57		476.20		
M.6000	Parking					
M.6000	Huur voertuigen	18,344.12		17,186.51		
M.6000	Location voitures					

N.	ONVOORZIEHBARE UITGAVEN	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
	DEPENSES IMPREVISIBILES		12,394.68		0.00	12,394.68
	N.1000 Onvoorzienbare uitgaven					
	Dépenses imprévisibles	12,394.68		0.00		
	TOTAAL LOPENDE UITGAVEN		2,918,698.36		2,513,976.19	404,722.17
	TOTAL DEPENSES COURANTES					

KAPITAALUITGAVEN - DEPENSES DE CAPITAL

EE.	GEBOUWEN	Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
			22,310.42		13,332.11	
	BATIMENTS					
	EE.1000	Werken en uitrusting				
		Travaux et équipement				
	EE.3100	Beveiliging: alarm, brand	22,310.42	13,332.11		
		Sécurité: alarm, incendie				
			P.M.	0.00		
						8,978.31
GG.	UITRUSTING KANTOREN					
	EQUIPEMENT BUREAUX		22,310.42		21,889.57	420.85
	GG.1000	Meubilair				
		Mobilier	P.M.	21,777.35		
	GG.2000	(Kantoor)machines				
		Machines (de bureau)	P.M.	112.22		

		Kredieten - crédits 2001		Uitgaven - dépenses 2001		Saldo - Solde
II.+ JJ	TELECOMMUNICATIE (II.) + INFORMATICA & BUROFICA (JJ.)		54,536.58		51,888.38	2,648.20
	TELECOMMUNICATIONS (II.) + INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE (JJ.)					
II.2000	Telecommunicatie					
	Telecommunications	P.M.		731.11		
JJ.5000	Benodigheden informatica en bureautica					
	Fournitures informatiques et bureautiques	P.M.		51,157.27		
LL	EXTERNE RELATIES		0.00		0.00	0.00
	RELATIONS EXTERNES					
LL.1000	Informatiecampagne	0.00		0.00		
	Campagne d'information					
MM.	VOERTUIGEN		0.00		0.00	0.00
	VOITURES					
MM.1000	Aankoop voertuigen					
	Achat de voitures	P.M.		0.00		
NN.	ONVOORZIENBARE UITGAVEN		12,394.68		0.00	12,394.68
	DEPENSES IMPREVISIBLES					
	TOTAAL KAPITAALUITGAVEN		111,552.09		87,110.06	24,442.03
	TOTAL DEPENSES DE CAPITAL					

	Kredieten - crédits 2001	Uitgaven - dépenses 2001	Saldo - Solde
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN + KAPITAALUITGAVEN	3,030,250.45	2,601,086.24	429,164.20
TOTAL DEPENSES COURANTES + DEPENSES DE CAPITAL			
NETTO FINANCIEEL RESULTAAT		-11,535.18	11,535.18
RESULTAT FINANCIER NET			
SALDO			440,699.38
SOLDE			

**VERSLAG VAN HET REKENHOF
BETREFFENDE DE CONTROLE
VAN DE REKENING 2001
VAN HET COLLEGE VAN FEDERALE OMBUDSMANNEN**

Dit verslag werd vastgesteld in
de algemene vergadering van het
Rekenhof van 6 november 2002

I. BEGROTING

De begroting voor de werking van het college van de federale ombudsmannen voor het boekjaar 2001 werd vastgesteld op 122.240.000 BEF – waarvan 118.700.000 BEF kredieten ten laste van de dotatie en 3.540.000 BEF overgedragen kredieten n.a.v. de uitvoering van de begroting 2000. Voor het boekjaar 2001 werd er geen enkele overschrijding van de begroting 2001 vastgesteld.

II. BESTEDING VAN DE KREDIETEN

De financiële werking van het college van de ombudsmannen wordt beschreven aan de hand van de gegevens, opgenomen in tabel 1. Die gegevens hebben betrekking op de verdeling van de lopende uitgaven (voorziene kredieten, uitgaven 2001 en hun evolutie in vergelijking met het jaar 2000).

II.1 Tabel I : Evolutie 2000-2001 van de besteding van de kredieten (in BEF)

TITEL I : Lopende uitgaven		Kredieten 2001	Uitgaven 2001	Uitgaven 2000	2000/2001 in % basis 2000
A	De federale ombudsmannen : Wedden, vergoedingen en sociale lasten, opdrachten, vorming	9.340.000	8.606.818	8.299.474	+ 3,7
B	Personeel : Wedden, vergoedingen en sociale lasten, aanwerving en opleiding, interim-personeel, logistieke diensten	87.525.000	75.287.992	71.396.204	+ 5,4
C	Bibliotheek	450.000	296.127	342.520	- 13,5
E	Gebouwen	11.540.000	11.157.689	11.159.025	- 0,01
G+H	Uitrusting en onderhoud kantoren + verbruiksgoederen en diensten	1.835.000	1.215.189	1.005.317	+ 20,9
I	Post en Telecommunicatie	1.650.000	1.380.114	1.616.802	- 14,6
J	Informatica & Burotica	1.100.000	761.421	953.904	- 20,2
L+Q	Externe relaties + Bijdragen organisaties	2.465.000	1.556.166	881.481	+ 58,3
M	Voertuigen	1.335.000	1.152.032	1.158.721	- 0,6
N	Onvoorzienbare uitgaven	500.000	0	19.805	-
Totaal lopende uitgaven		117.740.000	101.413.548	96.833.273	+ 4,7
TITEL II :					
Totaal kapitaaluitgaven		4.500.000	3.514.011	8.161.921	- 57
Totaal lopende uitgaven + kapitaaluitgaven		122.240.000	104.927.559	104.995.194	- 0,06
Netto financieel resultaat			- 465.328	- 564.890	- 17,6
SALDO KREDIETEN			17.770.769	10.645.978	+ 67

II.2 Onderzoek van bepaalde littera's

- **Littera B-** personeel: het kredietsaldo vindt zijn oorsprong in het feit dat het personeelskader tijdens het jaar 2001 niet volledig werd ingevuld.

De cijfergegevens met betrekking tot het personeel kunnen voor het jaar 2001 worden samengevat als volgt :

Tabel II: Personeelseffectief (op 1 januari 2002)

Niveau	Taalrol		Geslacht		Statuut		Totaal effectieven	Totaal organiek kader
	N	F	M	V	Statutair	Contractueel		
A	11	11	12	10	20(*)	2	22	24
B	6	6	4	8	12	0	12	12
C	0	1	1	0	0	1	1	2
TOTAAL	17	18	17	18	32	3	35	38

(*) waarvan twee opdrachthouders met een tijdelijke opdracht (administrateur en directeur).

- **Littera E-** gebouw: is na de personeelslasten de belangrijkste post (66% van de werkingskosten, de bezoldigingslasten buiten beschouwing gelaten).

Deze post wordt eveneens beïnvloed door bepaalde bijzondere uitgaven die verbonden zijn met uitrustingskosten.

- **Littera L+Q-** externe relaties –bijdragen organisaties : deze lastenpost ondergaat eveneens zekere schommelingen wegens eenmalige gebeurtenissen. Tijdens het boekjaar 2001 organiseerde het college immers een internationaal colloquium met betrekking tot de rol van de ombudsmannen in de Europese Unie.

III. FINANCIËLE TOESTAND OP 31 DECEMBER 2001

III.1. Gecumuleerd saldo op 31.12.2001

Gecumuleerd saldo op 31 december 2000	14.212.998
Overdracht van de begroting 2000	- 3.540.000
Begrotingssaldo boekjaar 2001	<u>17.777.769</u>
Cumulatief saldo van de begrotingen	28.450.767

III.2. Financiële bronnen op 31.12.2001

De financiële middelen van de ombudsmannen, beschikbaar op 31 december 2001, belopen:

Waarborg	7.586.583
Termijnrekening	16.188.402
Postcheque	4.239.930
Zichtrekening	4.914
Kassaldo	84.209
Over te dragen lasten	515.021
Leveranciers	- 2.546.907
Te ontvangen facturen	- 180.677
Bedrijfsvoorheffing (te recupereren)	2.855.879
Vergoedingen (januari 2002)	881.502
Sociale bijdragen	<u>- 1.178.089</u>
Saldo financiële middelen op 31 december 2001	28.450.767

III.3 Afsluiten van de rekening op 31.12.2001

De verrichtingen voor 2001 (bedragen in BEF) worden als volgt afgesloten:

De ontvangsten op		119.270.085
Dotatie	118.700.000	
Intresten	466.126	
Diverse ontvangsten	103.959	
De uitgaven op		105.032.316
Lopende uitgaven	101.413.548	
Kapitaalsuitgaven	3.514.011	
Financiële uitgaven	34.841	
Roerende voorheffing	69.916	

Het saldo op 31 december 2001 bedraagt bijgevolg : 14.237.769

Het over te dragen gecumuleerde saldo op 31 december 2001 bedraagt alsdan :

28.450.767

Saldo op 31 december 2001 14.237.769

Saldo op 31 december 2000 14.212.998

28.450.767

**RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES
RELATIF AU CONTRÔLE
DU COMPTE 2001
DU COLLEGE DES MEDiateURS FEDERAUX**

Le présent rapport a été adopté en
assemblée générale de la Cour des
comptes du 6 novembre 2002

I. BUDGET

Le budget de fonctionnement du Collège des médiateurs fédéraux pour l'exercice 2001 s'est élevé à 122.240.000 BEF, dont 118.700.000 BEF de crédits à charge du budget des dotations et 3.540.000. BEF de report issu de l'exécution du budget 2000. Il n'y a eu, pour l'exercice 2001, aucun ajustement du budget.

II. CONSOMMATION DES CREDITS

Le fonctionnement financier du Collège des médiateurs est décrit par les données reprises au tableau 1 et relatives à la ventilation des dépenses courantes (crédits prévus, dépenses 2001 et leur évolution par rapport à l'année 2000).

II.1. Tableau I : Evolution 2000 – 2001 de la consommation des crédits(en BEF)

TITRE I : Dépenses courantes		Crédits 2001	Dépenses 2001	Dépenses 2000	2000/2001 en % base 2000
A	<u>Les médiateurs fédéraux</u> : traitements, indemnités et charges sociales, missions, formation	9.340.000	8.606.818	8.299.474	+ 3,7
B	<u>Personnel</u> : traitements, indemnités et charges sociales, recrutement et formation, personnel intérimaire, services logistiques	87.525.000	75.287.992	71.396.204	+ 5,4
C	Bibliothèque	450.000	296.127	342.520	- 13,5
E	Bâtiments	11.540.000	11.157.689	11.159.025	- 0,01
G+H	Equipements et entretien bureaux + Articles de consommation et services	1.835.000	1.215.189	1.005.317	+ 20,9
I	Poste et Télécommunications	1.650.000	1.380.114	1.616.802	- 14,6
J	Informatique & Bureautique	1.100.000	761.421	953.904	- 20,2
L+Q	Relations externes + Cotisations organisations	2.465.000	1.556.166	881.481	+ 58,3
M	Voitures	1.335.000	1.152.032	1.158.721	- 0,6
N	Dépenses imprévisibles	500.000	0	19.805	-
Total dépenses courantes		117.740.000	101.413.548	96.833.273	+ 4,7
TITRE II :					
Total des dépenses de capital		4.500.000	3.514.011	8.161.921	- 57
Total dépenses courantes + dépenses de capital		122.240.000	104.927.559	104.995.194	- 0,06
Résultat financier net			- 465.328	- 564.890	- 17,6
SOLDE CREDITS			17.770.769	10.645.978	+ 67

II.2. Explication de certains littéra

- **Littéra B** – personnel : le solde du crédit prévu pour ce littéra s'explique par le fait que le cadre du personnel n'a pas encore été complètement attribué au cours de l'année 2001.

Les statistiques en matière de personnel pour l'année 2001 peuvent être synthétisées comme suit :

Tableau II : Effectif du personnel (au 1^{er} janvier 2002)

Niveau	Rôle linguistique		Sexe		Statut juridique		Total Effectifs	Total Cadre organique
	N	F	M	F	Statutaire	Contractuel		
A	11	11	12	10	20(*)	2	22	24
B	6	6	4	8	12	0	12	12
C	0	1	1	0	0	1	1	2
TOTAL	17	18	17	18	32	3	35	38

(*) dont 2 chargés de mission avec un mandat temporaire (administrateur et directeur)

- **Littéra E** – bâtiment : constitue le principal poste de charges, après les rémunérations (soit 66 % des frais de fonctionnement, hors charges de traitements).

Ce poste est également sensible à certaines dépenses de capital à caractère ponctuel, liées à des frais d'équipement

- **Littéra L+Q** : relations externes – cotisations organisations : ce poste de charges peut également subir certaines variations dues à des événements à caractère non récurrent. Il en a été ainsi au cours de l'exercice 2001 avec l'organisation, par le Collège, d'un colloque international relatif au rôle des médiateurs dans l'Union européenne.

III. SITUATION FINANCIERE AU 31 DECEMBRE 2001

III.1. Solde cumulé au 31/12/2001

Solde cumulé au 31 décembre 2000	14.212.998
Transfert du budget 2000	- 3.540.000
Solde budgétaire exercice 2001	<u>17.777.769</u>
 Solde cumulé des budgets	 28.450.767

III.2. Ressources financières au 31/12/2002

Les moyens financiers des médiateurs, disponibles au 31 décembre 2001, s'élèvent à :

Garantie	7.586.583
Compte à terme	16.188.402
Postchèque	4.239.930
Compte à vue	4.914
Caisse	84.209
Charges à reporter	515.021
Fournisseurs	- 2.546.907
Factures à recevoir	- 180.677
Précompte professionnel (à récupérer)	2.855.879
Salaires indemnités (janvier 2002)	881.502
Cotisations sociales	<u>- 1.178.089</u>
 Solde moyens financiers au 31 décembre 2001	 28.450.767

III.3. Arrêt du compte au 31/12.2001

Les opérations de 2001 (montants en BEF) sont arrêtées comme suit :

Les recettes à		119.270.085
Dotation versée	118.700.000	
Intérêts	466.126	
Recettes diverses	103.959	
Les dépenses à		105.032.316
Dépenses courantes	101.413.548	
Dépenses de capital	3.514.011	
Dépenses financières	34.841	
• Précompte mobilier	69.916	

Le solde au 31 décembre 2001 à		14.237.769
Le solde cumulé au 31 décembre 2001 à reporter		28.450.767
Solde au 31 décembre 2001	14.237.769	
Solde au 31 décembre 2000	<u>14.212.998</u>	
	28.450.767	

BEGROTING
VAN HET COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN
VAN HET BEGROTINGSJAAR 2002 : AANPASSING
(in EUR)

BUDGET
DU COLLEGE DES MEDiateURS FEDERAUX
DE L'ANNEE BUDGETAIRE 2002 : AJUSTEMENT
(en EUR)

LOPENDE UITGAVEN - DEPENSES COURANTES

A.	DE FEDERALE OMBUDSMANNEN	Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
	LES MEDiateURS FEDERAUX				239,465.00	0.00
	Wedden, vergoedingen en sociale lasten					
	Traitements, indemnités et charges sociales					
	A.1000 Wedden en toelagen	185,425.00		185,425.00	204,760.00	0.00
	A.2000 Traitements et allocations					
	A.2000 Reglementaire weddetoeslagen	2,479.00		2,479.00		
	A.3000 Compléments rémunérations réglementaires					
	A.3000 Werkgeverslasten	10,907.00		10,907.00		
	A.4000 Charges patronales					
	A.4000 Specifieke vergoedingen	5,949.00		5,949.00		
	Indemnités spécifiques					
	Opdrachten				27,268.00	0.00
	Missions					
	A.5100 Gewone vergaderingen en opdrachten		P.M.	P.M.		
	A.5200 Réunions et missions ordinaires					
	A.5200 Opdrachten als expert		P.M.	P.M.		
	A.5300 Missions à titre d'expert					
	A.5300 Opdrachten in kader van internationale organisaties		P.M.	P.M.		
	Vorming					
	Vorming				7,437.00	0.00
	A.7000 Permanente vorming	7,437.00		7,437.00		
	A.7000 Formation permanente					

B.		Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
	PERSONEEL EN LOGISTIEKE DIENSTEN					
	PERSONNEL ET SERVICES LOGISTIQUES					
	Wedden, vergoedingen en sociale lasten					
	Traitements, indemnités et charges sociales					
	B.1000 Wedden en lonen					-10,047.00
	Traitement et salaires					
	B.2000 Reglementaire weddetoeslagen					-33,158.00
	B.3000 Compléments rémunérations réglementaires					
	B.3000 Werkgeverslasten					
	Charges patronales					
	B.4000 Specifieke vergoedingen en toelagen					
	B.4000 Allocations et indemnités spécifiques					
	Opdrachten					
	Missions					
	B.5000 Vergaderingen en opdrachten					5,042.00
	B.5000 Réunions et missions					
	Aanwerving en opleiding					
	Recrutement et formation					
	B.6000 Aanwerving					13,027.00
	B.6000 Recrutement					
	B.7000 Opleiding					
	B.7000 Formation					
	Interimpersoneel					
	Personnel intérimaire					
	B.8000 Interimpersoneel					5,042.00
	B.8000 Personnel intérimaire					
	Logistieke diensten met externe tussenkomst					
	Services logistiques avec intervention externe					
	B.8100 Diensten					0.00
	B.8100 Services					

C.	BIBLIOTHEEK	Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
			11,155.00		11,155.00	
	BIBLIOTHEQUE					0.00
	C. 1000	Abonnementen, aankopen en documentatie	11,155.00		11,155.00	
		Abonnementen, achats et documentation				
E.	GEBOUWEN					
	BATIMENTS					4,837.00
	E.1000	Inrichting en herstellingen (werken)	992.00		2,500.00	
	E.2000	Aménagement et réparations (travaux)				
		Onderhoudscontracten	8,180.00		9,000.00	
	E.3000	Contrats d'entretien				
		Benodigdheden	1,983.00		1,983.00	
	E.3100	Fournitures				
		Benodigdheden schoonmaak	992.00		1,500.00	
	E.6100	Fournitures nettoyage				
		Huur	235,499.00		237,500.00	
		Loyer				
	E.6200	Gewone lasten	43,381.00		43,381.00	
		Charges courantes				

G.+H.	UITRUSTING EN ONDERHOUD KANTOREN (G.) + VERBRUIKSGOEDEREN EN DIENSTEN (H.)	Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
			46,728.00		46,728.00	
	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN BUREAUX (G.) + ARTICLES DE CONSOMMATION ET SERVICES (H.)					0.00
G.1000	Meubilair en kantooruitrusting	248.00		248.00		
G.2000	Mobilier et équipement de bureau Kantoor machines	8,676.00		8,676.00		
H.1000	Machines de bureau Koffiekamer	4,834.00		4,834.00		
H.3000	Buvette Kantoorbenodigdheden	23,550.00		23,550.00		
H.7000	Articles de bureau Maaltijden en recepties	2,479.00		2,479.00		
H.8100	Repas et réceptions Deskundigen	6,197.00		6,197.00		
H.9000	Experts Allerlei	744.00		744.00		
	Divers					

I.	<u>POST & TELECOMMUNICATIE</u>	Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
			40,903.00		40,903.00	
	<u>POSTE & TELECOMMUNICATIONS</u>					
	I.1100 Portkosten	2,480.00		2,480.00		
	I.1200 Frais d'expédition Telecommunicatie	32,226.00		32,226.00		
	I.6000 Télécommunications Huur	6,197.00		6,197.00		
	Location					
	<u>INFORMATICA & BUROTICA</u>					
J.	<u>INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE</u>		27,268.00		50,000.00	22,732.00
	J.1000 Contracten, maintenance en benodigdheden	27,268.00		50,000.00		
	Contrats, maintenance et fournitures					

L.+Q.	EXTERNE RELATIES (L.) + BIJDRAGEN ORGANISATIES (Q.)	Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
			40,283.00		40,283.00	
	RELATIONS EXTERNES (L.) + COTISATIONS ORGANISATIONS (Q.)					0.00
L.1000	Inrichting colloquia, seminars en persconferenties, pers	2,479.00		2,479.00		
L.2000	Organisation colloques, séminaires et conférences de presse, presse Jaarverslag van het lopende jaar, N-F-D	23,550.00		29,487.00		
L.2300	Rapport annuel de l'année en cours, F-N-D Jaarverslag van het lopende jaar: E	4,586.00		4,586.00		
L.5000	Rapport annuel de l'année en cours: E Buitenlandse delegaties in België	744.00		744.00		
L.6000	Délégations étrangères en Belgique Public relations	7,437.00		1,500.00		
Q.1000	Relations publiques Bijdragen internationale organisaties (Cotisations organismes internationaux)	1,487.00		1,487.00		
M.	VOERTUIGEN		33,094.00		33,094.00	0.00
	VOITURES					
M.1000	Verzekeringen - Voertuigen	3,966.00		3,966.00		
M.3000	Assurances - Voitures Benzine & Olie	7,313.00		7,313.00		
M.4000	Essence & Huile Herstellingen en onderhoud	2,479.00		2,479.00		
M.5000	Réparations et entretien Parking	992.00		1,442.00		
M.6000	Parking Huur voertuigen Location voitures	18,344.00		17,894.00		

N.	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
			12,395.00		12,395.00	0.00
	DEPENSES IMPREVISIBLES					
	N.1000 Onvoorzienbare uitgaven	12,395.00		12,395.00		
	Dépenses imprévisibles					
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN			3,022,690.00		3,040,212.00	17,522.00
TOTAL DEPENSES COURANTES						

KAPITAALUITGAVEN - DEPENSES DE CAPITAL

EE.	GEBOUWEN	Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
			12,395.00		15,000.00	
	BATIMENTS					
	EE.1000	Werken en uitrusting	P.M.	P.M.		
	EE.3100	Travaux et équipement Beveiliging: alarm, brand Sécurité: alarme, incendie	P.M.	P.M.		
						2,605.00
GG. UITRUSTING KANTOREN						
	EQUIPEMENT BUREAUX		12,395.00		15,000.00	2,605.00
	GG.1000	Meubilair				
		Mobilier	P.M.	P.M.		
	GG.2000	(Kantoor)machines				
		Machines (de bureau)	P.M.	P.M.		

	Kredieten - crédits 2002		Aangepaste kredieten - crédits ajustés 2002		Aanpassing Ajustement
II.+ JJ. TELECOMMUNICATIE (II.) + INFORMATICA & BUROTICA (JJ.)					
TELECOMMUNICATIONS (II.) + INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE (JJ.)					
II.2000 Telecommunicatie		54,536.00		31,804.00	-22,732.00
JJ.5000 Telecommunicaties	P.M.		P.M.		
Benodigdheden informatica en bureautica					
Fournitures informatiques et bureautiques	P.M.		P.M.		
LL. EXTERNE RELATIES					
RELATIONS EXTERNES		0.00		0.00	0.00
LL.1000 Informatiecampagne					
Campagne d'information	0.00		0.00		
MM. VOERTUIGEN					
VOITURES		0.00		0.00	0.00
MM.1000 Aankoop voertuigen					
Achat de voitures	P.M.		0.00		
NN. ONVOORZIENBARE UITGAVEN					
DEPENSES IMPREVISIBLES		12,395.00		12,395.00	0.00
NN.1000 Onvoorzienbare uitgaven					
Dépenses imprévisibles	12,395.00		12,395.00		
TOTAAL KAPITAALUITGAVEN					
TOTAL DEPENSES DE CAPITAL		91,721.00		74,199.00	-17,522.00
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN + KAPITAALUITGAVEN					
TOTAL DEPENSES COURANTES + DEPENSES DE CAPITAL		3,114,411.00		3,114,411.00	0.00

**BEGROTING
VAN HET COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN
VAN HET BEGROTINGSJAAR 2003
(in EUR)**

LOPENDE UITGAVEN - DEPENSES COURANTES

		BUDGET DU COLLEGE DES MEDiateURS FEDERAUX DE L'ANNEE BUDGETAIRE 2003 (en EUR)	
		Kredieten - crédits 2002	Kredieten - crédits 2003
A.	DE FEDERALE OMBUDSMANNEN		
	LES MEDiateURS FEDERAUX	239.465,00	242.630,00
	Wedden, vergoedingen en sociale lasten	204.760,00	207.450,00
	Traitements, indemnités et charges sociales		
	A.1000 Wedden en toelagen	185.425,00	187.900,00
	A.2000 Traitements et allocations Réglementaire weddetoeslagen	2.479,00	2.540,00
	A.3000 Compléments rémunérations réglementaires Werkgeverslasten	10.907,00	11.060,00
	A.4000 Charges patronales Specifieke vergoedingen	5.949,00	5.950,00
	Oprachten		
	Missions	27.268,00	27.640,00
	A.5100 Gewone vergaderingen en opdrachten	P.M.	P.M.
	A.5200 Réunions et missions ordinaires Opdrachten als expert	P.M.	P.M.
	A.5300 Missions à titre d'expert Opdrachten in kader van internationale organisaties	P.M.	P.M.
	Vorming		
	Formation	7.437,00	7.540,00
	A.7000 Permanente vorming	7.437,00	7.540,00
	Formation permanente		

B.	PERSONEEL EN LOGISTIEKE DIENSTEN	Kredieten - crédits 2002		Kredieten - crédits 2003	
	PERSONNEL ET SERVICES LOGISTIQUES		2.280.372,00		2.332.930,00
	Wedden, vergoedingen en sociale lasten		2.166.589,00		2.195.410,00
	Traitements, indemnités et charges sociales				
	B.1000 Wedden en lonen	2.166.589,00		2.195.410,00	
	Traitements et salaires				
	B.2000 Règlementaire weddetoeslagen	P.M.		P.M.	
	Compléments rémunérations réglementaires				
	B.3000 Werkgeverslasten	P.M.		P.M.	
	Charges patronales				
	B.4000 Specifieke vergoedingen en toelagen	P.M.		P.M.	
	Allocations et indemnités spécifiques				
	Oprichtingen		4.958,00		18.400,00
	Missions				
	B.5000 Vergaderingen en opdrachten	4.958,00		18.400,00	
	Réunions et missions				
	Aanwerving en opleiding		61.973,00		72.190,00
	Recrutement et formation				
	B.6000 Aanwerving	37.184,00		37.190,00	
	Recrutement				
	B.7000 Opleiding	24.789,00		35.000,00	
	Formation				
	Interimpersoneel		4.958,00		5.030,00
	Personnel intérimaire				
	B.8000 Interimpersoneel	4.958,00		5.030,00	
	Personnel intérimaire				
	Logistieke diensten met externe tussenkomst		41.894,00		41.900,00
	Services logistiques avec intervention externe				
	B.8100 Diensten	41.894,00		41.900,00	
	Services				

C.	BIBLIOTHEEK	Kredieten - crédits 2002		Kredieten - crédits 2003	
			11.155,00		11.160,00
	BIBLIOTHEQUE				
	C. 1000	Abonnements, aankopen en documentatie	11.155,00	11.160,00	
		Abonnements, achats et documentation			
E.	GEBOUWEN	Kredieten - crédits 2002		Kredieten - crédits 2003	
			291.027,00		301.830,00
	BATIMENTS				
	E.1000	Inrichting en herstellingen (werken)	992,00	1.000,00	
	E.2000	Aménagement et réparations (travaux)			
		Onderhoudscontracten	8.180,00	9.800,00	
	E.3000	Contrats d'entretien			
		Benodigdheden	1.983,00	1.990,00	
		Fournitures			
	E.3100	Benodigdheden schoonmaak			
		Fournitures nettoyage	992,00	1.000,00	
	E.6100	Huur			
		Loyer	235.499,00	244.000,00	
	E.6200	Gewone lasten			
		Charges courantes	43.381,00	44.040,00	

G.+H.	UITRUSTING EN ONDERHOUD KANTOREN (G.) + VERBRUIKSGOEDEREN EN DIENSTEN (H.)	Kredieten - crédits 2002		Kredieten - crédits 2003	
			46.728,00		48.250,00
G.1000	Meubilair en kantooruitrusting	248,00		250,00	
G.2000	Mobilier et équipement de bureau Kantoormachines	8.676,00		8.680,00	
H.1000	Machines de bureau Koffiekamer	4.834,00		4.840,00	
H.3000	Buvette Kantoorbenodigdheden	23.550,00		23.550,00	
H.7000	Articles de bureau Maaltijden en recepties	2.479,00		3.980,00	
H.8100	Repas et réceptions Deskundigen	6.197,00		6.200,00	
H.9000	Experts Allerlei	744,00		750,00	
	Divers				
I. POST & TELECOMMUNICATIE					
	POSTE & TELECOMMUNICATIONS		40.903,00		40.910,00
I.1100	Postkosten	2.480,00		2.480,00	
I.1200	Frais d'expédition Telecommunicatie	32.226,00		32.230,00	
I.6000	Telecommunications Huur	6.197,00		6.200,00	
	Location				
J. INFORMATICA & BUROTICA					
	INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE		27.268,00		27.270,00
J.1000	Contracten, maintenance en benodigdheden (Contrats, maintenance et fournitures)	27.268,00		27.270,00	

L.+Q.	EXTERNE RELATIES (L.) + BIJDRAGEN ORGANISATIES (Q.)	Kredieten - crédits 2002		Kredieten - crédits 2003	
			40.283,00		44.880,00
	RELATIONS EXTERNES (L.) + COTISATIONS ORGANISATIONS (Q.)				
L.1000	Inrichting colloquia, seminars en persconferenties, pers	2.479,00		7.500,00	
L.2000	Organisation colloques, séminaires et conférences de presse, presse				
	Jaarverslag van het lopende jaar, N-F-D	23.550,00		23.550,00	
L.2300	Rapport annuel de l'année en cours, F-N-D				
	Jaarverslag van het lopende jaar: E	4.586,00		4.590,00	
L.5000	Rapport annuel de l'année en cours: E				
	Buitenlandse delegaties in België	744,00		750,00	
L.6000	Délégations étrangères en Belgique				
	Public relations	7.437,00		7.000,00	
Q.1000	Relations publiques				
	Bijdragen internationale organisaties	1.487,00		1.490,00	
	Cotisations organismes internationaux				
M.	VOERTUIGEN		33.094,00		34.020,00
	VOITURES				
M.1000	Verzekeringen - Voertuigen	3.966,00		3.970,00	
M.3000	Assurances - Voitures				
	Benzine & Olie	7.313,00		7.320,00	
M.4000	Essence & Huile				
	Herstellingen en onderhoud	2.479,00		2.480,00	
M.5000	Réparations et entretien				
	Parking	992,00		1.900,00	
M.6000	Parking				
	Huur voertuigen	18.344,00		18.350,00	
	Location voitures				
N.	ONVOORZIENBARE UITGAVEN		12.395,00		12.400,00
	DEPENSES IMPREVISIBLES				
N.1000	Onvoorzienbare uitgaven	12.395,00		12.400,00	
	Dépenses imprévisibles				
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN			3.022.690,00		3.096.280,00
TOTAL DEPENSES COURANTES					

KAPITAALUITGAVEN - DEPENSES DE CAPITAL

KAPITAALUITGAVEN - DEPENSES DE CAPITAL					
EE.	GEBOUWEN	Kredieten - crédits 2002		Kredieten - crédits 2003	
BATIMENTS					
	EE.1000	Werken en uitrustings	12.395,00		12.400,00
	EE.3100	Travaux et équipement Beveiliging: alarm, brand	P.M.	P.M.	
		Sécurité: alarme, incendie	P.M.	P.M.	
GG.					
	UITRUSTING KANTOREN				
	EQUIPEMENT BUREAUX				
	GG.1000	Meubilair	12.395,00		12.400,00
		Mobilier	P.M.	P.M.	
	GG.2000	(Kantoor)machines			
		Machines (de bureau)	P.M.	P.M.	
II.+ JJ. TELECOMMUNICATIE (II.) + INFORMATICA & BUROTICA (JJ.)					
	TELECOMMUNICATIONS (II.) + INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE (JJ.)				
	II.2000	Telecommunicatie	54.536,00		54.540,00
		Télécommunications	P.M.	P.M.	
	JJ.5000	Benodigheden informatica en bureautica			
		Fournitures informatiques et bureautiques	P.M.	P.M.	

LL.	EXTERNE RELATIES			0,00		0,00
	RELATIONS EXTERNES					
	LL.1000	Informatiecampagne	0,00		0,00	
		Campagne d'information				
MM.	VOERTUIGEN			0,00		0,00
	VOITURES					
	MM.1000	Aankoop voertuigen	0,00		0,00	
		Achat de voitures				
NN.	ONVOORZIENBARE UITGAVEN			12.395,00		12.400,00
	DEPENSES IMPREVISIBLES					
	NN.1000	Onvoorzienbare uitgaven	12.395,00		12.400,00	
		Dépenses imprévisibles				
	TOTAAL KAPITAALUITGAVEN			91.721,00		91.740,00
	TOTAL DEPENSES DE CAPITAL					
	TOTAAL LOPENDE UITGAVEN + KAPITAALUITGAVEN			3.114.411,00		3.188.020,00
	TOTAL DEPENSES COURANTES + DEPENSES DE CAPITAL					

G. Benoemingscommissies voor het Notariaat

- Rekeningen van het begrotingsjaar 2001;
- Verslag van het Rekenhof over de rekeningen van de Benoemingscommissies;
 - Aanpassing van de begroting voor het begrotingsjaar 2002;
 - Begroting voor het begrotingsjaar 2003.

G. Commissions de nomination pour le Notariat

- Comptes de l'année budgétaire 2001;
- Rapport de la Cour des Comptes sur les comptes des Commissions de nomination pour le notariat;
 - Ajustement du budget de l'année budgétaire 2002;
 - Budget pour l'année budgétaire 2003.

BENOEMINGSCOMMIES VOOR HET NOTARIAAT**Rekening van het netto resultaat**

Bruto resultaat van het boekjaar	3.895.758
Resultaat van vorige boekjaren	-500.000
Resultaat van het boekjaar	-150.000
Nog te betalen leveranciers op 31/12/2001	-441.116
Netto en echte resultaat van het boekjaar 2001	2.804.642
Netto en echte resultaat van het boekjaar 2000	337.694
Netto en echte resultaat op 31/12/2001	3.142.336

BENOEMINGSCOMMIES VOOR HET NOTARIAAT**BALANS OP 31/12/2001****ACTIVA**

VASTE ACTIVA	20/28		568.399
<u>I Materiële Vaste Activa</u>	22/27	568.399	
A. Meubilair en Rollend Materieel	24		
240100	<i>Kantoor meubilair</i>	167.491	
240109	<i>Afschrijvingen</i>	-16.749	
240500	<i>Kantoor machine</i>	264.591	
240509	<i>Afschrijvingen</i>	-52.918	
242000	<i>Computers</i>	307.439	
242009	<i>Afschrijvingen</i>	-101.455	
VLOTTENTE ACTIVA	29/58		746.394
<u>II Vorderingen op ten hoogste één jaar</u>	40/41	0	
A. Handelsvorderingen			
400000	<i>Cliënten</i>	0	
<u>III Liquide middelen</u>	50/53	746.394	
A. Kredietinstellingen			
550000	<i>Fortis</i>	746.394	
<u>IV Overlopende rekeningen</u>	49	4.009.775	4.009.775
A. Verkregen opbrengsten			
491000	<i>Verkregen opbrengsten</i>	4.009.775	
TOTAAL ACTIVA			5.324.568

BENOEMINGSCOMMIES VOOR HET NOTARIAAT**BILAN au 31/12/2001****PASSIVA**

EIGEN VERMOGEN	10/15		4.883.452
<u>I Résultat</u>	14		4.233.452
A. Overgedragen resultaat	140		
140000	Resultaat van vorige boekjaren	337.694	
140001	Resultaat van het boekjaar	3.895.758	
A. Voorzieningen voor risico's en kosten		650.000	
161000	Voorzieningen voor honoraria	500.000	
161100	Voorzieningen voor toekomstige publicaties	150.000	
SCHULDEN	17/49		441.116
<u>II Schulden op ten hoogste één jaar</u>	42/48		273.625
A. Handelsschulden			
440000	Leveranciers	273.625	
B. Overige Schulden			
444000	Te ontvangen facturen	167.491	
TOTAAL PASIVA			5.324.568

BENOEMINGSCOMMIES VOOR HET NOTARIAAT**EXPLOITATIESRESULTAAT****0**

I Opbrengsten	70/74	<u>16.053.215</u>
A. Opbrengsten	70	<u>53.215</u>
704000	Opbrengsten P.V.	53.215
B. Andere opbrengsten	74	<u>16.000.000</u>
740000	Andere opbrengsten	12.000.000
740001	Te ontvangen dotaties	4.000.000
II Kosten	60/64	<u>12.165.059</u>
B. Diverse goederen en diensten	61	<u>11.343.937</u>
612120	Telefoon	9.853
612130	De post	188.332
612200	RC verzekeringen	75.983
612900	Andere verzekeringen	13.190
614100	Abonnementen, aankopen, tijdschrift, bibliotheek	45.619
614500	Colloquium kosten	93.313
614600	Vergadering kosten	79.317
614601	Verplaatsingskosten	320
614700	Examen	406.005
614800	Vertalingen	574.425
615000	Drukwerk	94.743
615300	Bureelbenodigheden	97.214
615700	Externe representaties	33.083
615900	Overige kosten	52.087
617800	Sociale kosten	9.680
618000	Prestaties	8.408.317
618001	Bedrijfsvoorheffing	287.683
618040	Vergadering kosten	20.795
618050	Verplaatsingskosten	307.272
618070	Parkeerkosten	11.690
618080	Overige kosten	535.016
C. Afschrijvingen - Voorzieningen	630	<u>821.122</u>
630200	Afschrijvingen op materiële vaste activa	171.122
636000	Voorzieningen voor honoraria	500.000
636100	Voorzieningen voor toekomstige publicaties	150.000
III Exploitaties opbrengsten	70/64	<u>3.888.156</u>
IV Financiële opbrengsten	75	<u>9.780</u>
A. Opbrengsten uit financiële vaste activa	75	<u>9.780</u>
750000	Financiële interesten	9.775
754000	Kleine betaling verschil	1
754100	Vershil Euro	4

BENOEMINGSCOMMIES VOOR HET NOTARIAAT**EXPLOITATIESRESULTAAT****0**

V Financiële kosten	65	<u>2.178</u>
A. Diverse financiële kosten	650	0
B. Andere financiële kosten	652/9	<u>2.178</u>
655100	<i>Verschil Euro</i>	1
656000	<i>Bank kosten</i>	2.177
VI Resultaat voor belastingen	70/65	<u>3.895.758</u>
VIII Resultaat van het boekjaar	70/67	<u>3.895.758</u>
IX Te bestemmen resultaat	70/68	<u>3.895.758</u>

COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT**Calcul du résultat net**

Résultat Brut de l'exercice	3.895.758
Provisions pour honoraires	-500.000
Provisions pour publications futures	-150.000
Dettes fournisseurs au 31/12/2001	-441.116
Résultat net et réel de l'exercice 2001	2.804.642
Résultat net et réel de l'exercice 2000	337.694
Résultat net et réel au 31/12/2001	3.142.336

COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT**BILAN au 31/12/2001****ACTIF**

ACTIFS IMMOBILISES	20/28		568.399
<u>I Immobilisations corporelles</u>	22/27	568.399	
A. Mobilier-Matériel roulant	24		
240100	Mobilier de bureau	167.491	
240109	Amortissements actés	-16.749	
240500	Machines de bureaux	264.591	
240509	Amortissements actés	-52.918	
242000	Matériel informatique	307.439	
242009	Amortissements actés	-101.455	
ACTIFS CIRCULANTS	29/58		746.394
<u>II Créances à un an au plus</u>	40/41	0	
A. Créances			
400000	Créances	0	
<u>III Trésorie</u>	50/53	746.394	
A. Banque			
550000	Fortis	746.394	
<u>IV Comptes de régularisations</u>	49	4.009.775	4.009.775
A. Produits acquis			
491000	Produits acquis	4.009.775	
TOTAL ACTIF			5.324.568

COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT**BILAN au 31/12/2001****PASSIF**

CAPITAUX PROPRES	10/15		4.883.452
<u>I Résultat</u>	14		4.233.452
A. Résultat positif de l'exercice	140		
140000	Avoir social		337.694
140001	Résultat de l'exercice		3.895.758
A. Provisions pour risques et charges			650.000
161000	Provisions pour honoraires		500.000
161100	Provisions pour publications futures		150.000
DETTES	17/49		441.116
<u>II Dettes à un an au plus</u>	42/48		273.625
A. Dettes			
440000	Fournisseurs		273.625
B. Autres dettes			
444000	Facture à recevoir		167.491
TOTAL PASSIF			5.324.568

COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT**COMPTES DE RESULTAT****0**

I Revenus	70/74	<u>16.053.215</u>
A. Revenus	70	<u>53.215</u>
704000	Recettes PV	53.215
B. Autres revenus d'exploitation	74	<u>16.000.000</u>
740000	Autres produits	12.000.000
740001	Dotations à recevoir	4.000.000
II Coûts	60/64	<u>12.165.059</u>
B. Services - Biens divers	61	<u>11.343.937</u>
612120	Téléphone	9.853
612130	La poste	188.332
612200	Assurance RC	75.983
612900	Assurances diverses	13.190
614100	Abonnements, achats, reliures et documentations	45.619
614500	Frais de délégations (colloques)	93.313
614600	Frais de réunion	79.317
614601	Frais de transport	320
614700	Frais organisation examen	406.005
614800	Traductions	574.425
615000	Imprimerie	94.743
615300	Article de bureau	97.214
615700	Frais de relations extérieures	33.083
615900	Divers	52.087
617800	Secrétariat social	9.680
618000	Traitements et allocations	8.408.317
618001	Précompte prof. 2000	287.683
618040	Frais de réunion	20.795
618050	Frais de transport, de déplacement	307.272
618070	Frais de parking	11.690
618080	Frais divers	535.016
C. Amortissements - Provisions	630	<u>821.122</u>
630200	Amortissements immob. corporelles	171.122
636000	Provisions pour honoraires	500.000
636100	Provisions pour publications futures	150.000
III Résultat d'exploitation	70/64	<u>3.888.156</u>
IV Produits financiers	75	<u>9.780</u>
A. Produits immobilisations financières	75	<u>9.780</u>
750000	Intérêts sur compte	9.775
754000	Petit écart de paiements	1

COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT**COMPTES DE RESULTAT****0**

754100

Ecart de conversion en Euro

4

V Charges financières

65

2.178

A. Charges dettes

650

0

B. Autres charges financières

652/9

2.178

655100

Ecart Euro

1

656000

Frais de banque

2.177

VI Résultat avant impôts

70/65

3.895.758**VII Résultat exercice avant impôts**

70/66

3.895.758**VIII Résultat exercice**

70/67

3.895.758**IX Bénéfice Exercice à Affecter**

70/68

3.895.758

Verslag inzake de controle van de rekening 2001 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat

Vastgesteld in de algemene vergadering
van het Rekenhof van 6 november 2002

1. VASTSTELLING VAN DE BEGROTING

Overeenkomstig artikel 1bis van de wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 beschikken de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat voor het begrotingsjaar 2001 over 16.000.000 BEF staatstussenkomsten, zijnde 13.000.000 BEF ingeschreven op de dotatiebegroting en 3.000.000 BEF afkomstig van de begroting van Justitie. Deze middelen werden evenwel slechts ter beschikking gesteld nadat een gedetailleerde begroting door de Kamer van volksvertegenwoordigers was goedgekeurd.

De begroting 2001 werd door de Kamer van volksvertegenwoordigers goedgekeurd op 8 mei 2001. De totale uitgaven voor het jaar 2001 werden hierin door de benoemingscommissies geraamd op 22.726.000 BEF. In deze raming zijn de materiële middelen begrepen die door de Nationale Kamer van notarissen ter beschikking van de benoemingscommissies voor het notariaat worden gesteld. Het totaal van de posten ten laste van de Nationale Kamer van notarissen (littera's B – Personeel, E – Gebouwen en J – Informatica & bureautica) worden geraamd op 5.650.000 BEF. Er is dus een verschil van 1.076.000 BEF tussen enerzijds de geraamde uitgaven (22.726.000 BEF) en anderzijds het totaal van de verleende dotatie (13.000.000 BEF + 3.000.000 BEF) en de in de begroting geraamde tussenkomst van de Nationale Kamer van notarissen (5.650.000 BEF).

De commissie voor de Comptabiliteit heeft in dit verband beslist dat :

- de genoemde uitgaven ten belope van 5.650.000 BEF ten laste van de Nationale Kamer van notarissen zijn en dat uitgaven voor deze littera's geenszins kunnen worden aangerekend op de middelen afkomstig van de rijksbegroting, zelfs niet wanneer op deze dotatie op het einde van het begrotingsjaar een boni wordt genoteerd.
- het verschil tussen de begroting verminderd met de tussenkomst van de Nationale Kamer en de dotatie, hetzij 1.076.000 BEF, eveneens ten laste van de Nationale Kamer van notarissen komt.

Er dient te worden opgemerkt dat in de "Kapitaaluitgaven" bedragen werden goedgekeurd voor investeringen in gebouwen (495.000 BEF) en in informatica & bureautica (160.000 BEF), ondanks de verbintenis van de Nationale Kamer van notarissen om deze uitgaven ten hare laste te nemen.

2. UITVOERINGSREKENING VAN DE BEGROTING

2.1. *Voorafgaande bemerking*

Na de ondertekening van het samenwerkingsakkoord op 7 mei 2001, gesloten tussen de Nationale Kamer van notarissen en de Verenigde benoemingscommissies, werd de begroting 2001 door de commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd. Dit belette niet dat de benoemingscommissies hun werkzaamheden reeds hadden aangevangen, waarbij de werkingskosten werden geprefinancierd door de Nationale Kamer van notarissen. Vanaf september 2001 werd een personeelslid van de Nationale Kamer van notarissen deeltijds aangewezen voor het vervullen van de boekhoudkundige functie binnen de benoemingscommissies.

Aangezien de begroting 2001 betrekking heeft op het eerste werkingsjaar van de benoemingscommissies, kon bij de opmaak ervan geen beroep worden gedaan op de ervaringen en vaststellingen m.b.t. voorgaande begrotingsjaren. De uitvoeringsrekening van de begroting 2001 zal in die optiek alleszins zeer nuttig zijn bij de opmaak van de uitgavenramingen voor de volgende jaren. Zoals benadrukt door de heer DE CROO, Voorzitter van de Commissie voor de Comptabiliteit, naar aanleiding van de bespreking op 8 november 2001 van de begroting voor het jaar 2002, is *“hij van oordeel dat de uitgaven van de Benoemingscommissies slechts na twee jaar activiteit grondig zullen kunnen geëvalueerd worden”*.

2.2. *Interne en externe controle*

In artikel 22 van het huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor het notariaat wordt bepaald dat de rekeningen worden vastgesteld op verslag van twee commissarissen, die zij hiertoe aanwijzen. Dergelijk verslag werd niet aan het Rekenhof overgemaakt en er kon evenmin worden bevestigd dat deze commissarissen formeel werden aangesteld.

De controle op de aanwending van de begrotingsmiddelen werd uitgevoerd op basis van de op 25 juli 2002 aan het Rekenhof overgemaakte uitvoeringsrekening van de begroting. Deze rekening was vergezeld van afschriften van alle verantwoordingsstukken. Bij een controle ter plaatse werd de echtheid en de exhaustiviteit van deze stukken juist bevonden.

De controle door het Rekenhof heeft eveneens aangetoond dat er een duidelijke functiescheiding bestaat op het niveau van de goedkeuringsfase van de uitgaven, de betaling en de boekhoudkundige verwerking ervan.

2.3. Onderzoek van de littera's

De door de verenigde benoemingscommissies opgestelde uitvoeringsrekening doet zich voor als volgt :

Lopende uitgaven	Begroting 2001	Aangerekend	Verschil
A. Leden van de benoemingscommissies	11.826.000	10.159.770	1.666.230
B. Personeel	3.550.000	0	
C. Bibliotheek	100.000	45.619	54.381
D. Verzekeringen en div. tegemoetkomingen	200.000	89.173	110.827
E. Gebouwen	1.700.000	0	
F. Verbruik electriciteit, water, stookolie	P.M.		
G. Uitrusting en onderhoud	600.000	540.972	59.028
H. Verbruiksgoederen	240.000	130.297	109.703
I. De Post – Belgacom	1.980.000	334.038	1.645.962
J. Informatica & bureautica	400.000	0	
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	150.000	93.313	56.687
M. Wagenpark	200.000	0	200.000
N. Onvoorziene uitgaven	400.000	223.891	176.109
O. Opleiding en bijscholing	725.000	574.425	150.575
Q. Internationale organisaties	P.M.		
Kapitaalsuitgaven			
E. Gebouwen	495.000	406.005	88.995
J. Informatica & bureautica	160.000	135.635	24.365
	22.726.000	12.733.138	4.342.862
<i>Ten laste van de Nat. Kamer van notarissen</i>	6.726.000		
<i>Ten laste van de rijksbegroting</i>	16.000.000		

A. Leden van de commissies

52 % (11.826.000 BEF) van de geraamde uitgaven hebben betrekking op de vergoedingen uit te betalen aan de leden van de benoemingscommissies. Onder deze post zijn begrepen : de

presentiegelden en de vergoedingen voor verbeterwerk van de examenkopijen, evenals de transportkosten en de vergaderkosten van de commissies.

Naast de geregistreerde betalingen aan de commissieleden werd er op 31 december 2001 tevens een provisie aangelegd ten bedrage van 500.000 BEF. Dit bedrag vertegenwoordigt een raming van de uitgaven voor presentiegelden voor de commissieleden die niet tijdig hun schuldverklaring hebben ingediend en die dus slechts in de loop van het volgende jaar zullen kunnen worden betaald. Het aanleggen van provisies is niet verenigbaar met de principes van een kasboekhouding, welke gelden bij het opstellen van de uitvoeringsrekening van de begroting. In strikte zin mogen in de uitvoeringsrekening van de begroting enkel de bedragen worden opgenomen die in de loop van het begrotingsjaar daadwerkelijk werden betaald.

B. Personeel / E. Gebouwen (lopende uitgaven) / J. Informatica & bureautica (lopende uitgaven)

De uitgaven op deze littera's zijn ten laste van de Nationale Kamer van notarissen. Omdat de benoemingscommissies over geen gegevens omtrent de aan te rekenen bedragen beschikken, werd in de uitvoeringsrekening voor de overeenstemmende littera's geen bedrag vermeld.

G. Uitrusting en onderhoud

Op deze littera werd een bedrag van 167.491 BEF aangerekend voor de aankoop van bureaumeubilair, evenals 223.481 BEF voor bureaumachines. Er wordt verwezen naar de overeenkomst, gesloten tussen de Nationale Kamer van notarissen en de benoemingscommissies, waarin uitdrukkelijk werd overeengekomen dat de Nationale Kamer het nodige meubilair en de nodige bureau-uitrusting voor de medewerkers alsook voor de leden van de bureaus van de commissies, ter beschikking stelt. Deze uitgaven worden beschouwd als zijnde ten laste van de Nationale Kamer en bijgevolg stelt het Rekenhof voor om deze te verwerpen als aanrekening op de rijksdotatie.

Onder deze post werd eveneens een provisie aangelegd ten bedrage van 150.000 BEF, bestemd voor de publicatie van het jaarverslag 2001, dat uiteraard pas in de loop van het jaar 2002 zal verschijnen. Inzake deze provisie, die in strijd is met de regels inzake begrotingsboekhouden, wordt verwezen naar de hiervoor gemaakte opmerking betreffende de aangelegde provisie voor presentiegelden.

N. Onvoorziene uitgaven

Hierop werd 223.891 BEF aangerekend voor de aankoop van een computer en printer. De hiervoor genoemde overeenkomst voorziet uitdrukkelijk dat de Nationale Kamer van notarissen de nodige computers ter beschikking stelt. De aanrekening van deze aankopen ten laste van de rijksdotatie wordt evenwel door de voorzitter verantwoord omwille van het vertrouwelijke karakter van de geregistreeerde gegevens. In dit verband kan worden verwezen naar het nieuwe samenwerkingsakkoord dat op 30 augustus 2002 tussen genoemde partijen werd afgesloten en waarin uitdrukkelijk het volgende werd overeengekomen : *“Alle uitrusting die in overleg gekozen wordt, zal door de Nationale Kamer verworven worden en deze laatste zal er eigenaar van blijven. Nochtans kunnen de Benoemingscommissies zelf, op hun dotatiebudget, de informatica- of kantooruitrusting verwerven die zij, omwille van de vertrouwelijkheid, voor hun uitsluitend gebruik willen bestemmen.”*

Deze uitgave werd aangerekend op de lopende uitgaven, terwijl het om een kapitaalsuitgave gaat die onder de rubriek J.- Informatica & bureautica van de kapitaalsuitgaven thuishoort. Aangezien op deze rubriek reeds een bedrag van 135.635 BEF werd aangerekend, wordt het goedgekeurde krediet van 160.000 BEF overschreden met 199.526 BEF (135.635 BEF + 223.891 BEF – 160.000 BEF).

E. Gebouwen (kapitaalsuitgaven)

Op het goedgekeurde krediet van 495.000 BEF werd in het totaal 406.005 BEF aangerekend. Uit het nazicht van de verantwoordingsstukken blijkt dat dit bedrag als volgt werd samengesteld : 331.400 BEF voor de huur van examenlokalen bij SELOR ; 55.600 BEF voor de betaling van toezichtsambtenaren bij het examen ; 19.005 BEF voor de bekostiging van een eetmaal voor de commissieleden. Aangezien het hier geen kapitaalsuitgaven betreft, is de aanrekening op de lopende uitgaven aangewezen : 387.000 BEF onder de rubriek N – Onvoorziene uitgaven en 19.005 BEF onder de rubriek A – Leden van de benoemingscommissies.

Daar de organisatie van vergelijkende examens een hoofdbezigheid van de commissies uitmaakt, lijkt het aangewezen hiervoor een passende rubriek op de begroting te voorzien.

Rekening houdend met de hiervoor gemaakte opmerkingen, stelt het Rekenhof voor de uitvoeringsrekening als volgt te wijzigen :

Lopende uitgaven	Begroting 2001	Aan te rekenen	Verschil
A. Leden van de benoemingscommissies	11.826.000	9.678.775	2.147.225
B. Personeel	3.550.000	0	
C. Bibliotheek	100.000	45.619	54.381
D. Verzekeringen en div. tegemoetkomingen	200.000	89.173	110.827
E. Gebouwen	1.700.000	0	
F. Verbruik electriciteit, water, stookolie	P.M.		
G. Uitrusting en onderhoud	600.000	0	600.000
H. Verbruiksgoederen	240.000	130.297	109.703
I. De Post – Belgacom	1.980.000	334.038	1.645.962
J. Informatica & bureautica	400.000	0	
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	150.000	93.313	56.687
M. Wagenpark	200.000	0	200.000
N. Onvoorziene uitgaven	400.000	387.000	13.000
O. Opleiding en bijscholing	725.000	574.425	150.575
Q. Internationale organisaties	P.M.		
Kapitaalsuitgaven			
E. Gebouwen	495.000	0	495.000
J. Informatica & bureautica	160.000	359.526	-199.526
	22.726.000	11.692.166	5.383.834
Ten laste van de Nat. Kamer van notarissen	6.726.000		
Ten laste van de rijksbegroting	16.000.000		

2.4. Boni van de rekeningen op 31.12.2001

Het boni van de rekeningen voor het jaar 2001 kan als volgt worden bepaald :

- Eerste schijf van de dotatie ¹	12.000.000
- Saldo van de dotatie ²	1.000.000
- Ontvangst via de Nationale Kamer van notarissen ³	2.500.000
- Opbrengsten proces-verbaal	<u>53.215</u>
<i>Totale ontvangsten</i>	15.553.215

- <i>Te aanvaarden uitgaven ten laste van de rijksdotatie</i>	11.692.166
BONI van het begrotingsjaar 2001 :	3.861.049

Dit boni wordt door de voorzitter van de verenigde benoemingscommissies verklaard door de laattijdige publicatie van de vacante plaatsen voor notarissen waardoor de benoemingsprocedure vertraging heeft opgelopen. De procedure voor de rangschikking van de kandidaat-notarissen, inbegrepen het organiseren van de hoorzittingen van kandidaten voor 80 vacante plaatsen, werd hierdoor uitgesteld tot het jaar 2002.

3. THESAURIETOESTAND

Aan de hand van het financiële dagboek kan worden vastgesteld dat er volledige overeenstemming bestaat tussen de in- en uitgaande financiële stromen en het te verantwoorden saldo op de financiële rekening per 31 december 2001 :

Beginsaldo per 01.01.2001	337.694 BEF ⁴
Ontvangsten	
- Eerste schijf van de dotatie	12.000.000 BEF
- Opbrengsten P.V.	53.215 BEF
Uitgaven	11.644.515 BEF ⁵
Eindsaldo per 31.12.2001	746.394 BEF

¹ Betaald op 02.10.2001.

² Betaald op 01.02.2002.

³ In de begroting van Justitie werd 3.000.000 BEF als tussenkomst in de werkingskosten van de benoemingscommissies voorzien, waarvan er slechts 2.500.000 BEF daadwerkelijk werd betaald op 25.02.2002.

⁴ Vanaf september 2000 werd de werking van de benoemingscommissies gefinancierd via voorschotten toegekend door de Nationale Kamer van notarissen.

⁵ Hierin zitten enerzijds ook betalingen die nog betrekking hebben op het jaar 2000 en anderzijds waren een paar op de begroting 2001 reeds aangerekende betalingen nog niet uitgevoerd op 31.12.2001.

Rapport relatif au contrôle du compte 2001 des Commissions de nomination réunies pour le notariat

Le présent rapport a été adopté en
assemblée générale de la Cour des
comptes du 6 novembre 2002

1. ETABLISSEMENT DU BUDGET

En vertu de l'article 1bis de la loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, les commissions de nomination pour le notariat ont bénéficié pour l'année budgétaire 2001 d'une contribution de l'Etat de 16.000.000 BEF, 13.000.000 BEF inscrits au budget des dotations et 3.000.000 BEF provenant du budget de la Justice. Ces moyens ont été mis à la disposition après l'approbation d'un budget détaillé par la Chambre des représentants.

Le budget 2001 a été approuvé par la Chambre des représentants le 8 mai 2001. Les dépenses totales pour l'année 2001 ont été évaluées par les commissions de nomination à 22.726.000 BEF. Dans cette estimation, ont été repris les moyens matériels mis à disposition des commissions de nomination par la Chambre nationale des notaires. Le total des postes à charge de la Chambre nationale des notaires (litteras B – Personnel, E – Bâtiments et J – Informatique & bureautique) se monte à 5.650.000 BEF. Il est donc constaté une différence de 1.076.000 BEF entre, d'une part, l'estimation des dépenses (22.726.000 BEF) et, d'autre part, le total de la dotation octroyée (13.000.000 BEF + 3.000.000 BEF) et l'intervention de la Chambre des notaires (5.650.000 BEF).

La commission de la Comptabilité a, dès lors, décidé que :

- les dépenses susnommées sont, à concurrence de 5.650.000 BEF, à charge de la Chambre nationale des notaires et que les dépenses pour ces articles ne peuvent en aucun cas être imputées sur les moyens provenant du budget de l'Etat, même lorsqu'un boni est constaté à la fin de l'année budgétaire ;
- la différence entre le budget, réduit de l'intervention de la Chambre nationale, et la dotation, soit 1.076.000 BEF, est également à la charge de la Chambre nationale des notaires.

Il convient de relever qu'en dépenses de capital, des montants ont été approuvés pour des investissements en bâtiments (495.000 BEF) et en informatique & bureautique (160.000 BEF), malgré l'engagement de la Chambre nationale des notaires de prendre ses dépenses à sa charge.

2. COMPTE DE L'EXECUTION DU BUDGET

2.1. Note préliminaire

Après la signature, le 7 mai 2001, de l'accord de coopération entre la Chambre nationale des notaires et les Commissions de nomination pour le notariat le budget 2001 a été approuvé par la commission de Comptabilité de la Chambre des représentants. Cependant, les commissions de nomination avaient déjà commencé leurs travaux, les frais de fonctionnement étant préfinancés par la Chambre nationale des notaires. Au mois de septembre 2001, un membre du personnel de la Chambre nationale des notaires a été désigné à mi-temps pour accomplir les fonctions comptables au sein des commissions de nomination.

Etant donné que le budget 2001 se rapporte au premier exercice des commissions de nomination, son élaboration n'a pas pu tenir compte des expériences et constatations provenant d'exercices antérieurs. Comme l'a souligné M. DE CROO, Président de la commission de la Comptabilité, lors de la discussion, le 8 novembre 2001, du budget de l'année 2002, « les dépenses des commissions de nomination ne pourront être évaluées de manière approfondie qu'après deux ans d'activité. »

2.2. Contrôle interne et externe

L'article 22 du règlement d'ordre intérieur des commissions de nomination pour le notariat stipule que les comptes sont arrêtées sur rapport de deux commissaires aux comptes, qu'elles désignent. Un tel rapport n'a pas été transmis à la Cour des comptes et il n'a pas pu être établi que ces commissaires ont été désignés.

Le contrôle sur l'emploi des moyens budgétaires a été fait sur base du compte d'exécution du budget, qui a été transmis à la Cour des comptes en date du 25 juillet 2002. Ce compte était accompagné d'une copie de toutes les pièces justificatives. Lors d'un contrôle sur place, la Cour a pu constater la conformité et l'exhaustivité de ces pièces.

Le contrôle exercé par la Cour des comptes a également démontré qu'il existe une séparation de fonction bien précise entre les phases d'approbation, de paiement et de traitement comptable des dépenses.

2.3. Examen des literas

Le compte d'exécution établi par les commissions de nomination se présente comme suit :

Dépenses courantes	Budget 2001	Comptabilisé	Différence
A. Membres des commissions	11.826.000	10.159.770	1.666.230
B. Personnel	3.550.000	0	
C. Bibliothèque	100.000	45.619	54.381
D. Assurances et frais divers	200.000	89.173	110.827
E. Bâtiments	1.700.000	0	
F. Electricité, eau, mazout	P.M.		
G. Equipement et entretien	600.000	540.972	59.028
H. Consommations courantes	240.000	130.297	109.703
I. Poste - Belgacom	1.980.000	334.038	1.645.962
J. Informatique & bureautique	400.000	0	
L. Délégations et colloques	150.000	93.313	56.687
M. Véhicules	200.000	0	200.000
N. Dépenses imprévues	400.000	223.891	176.109
O. Formation	725.000	574.425	150.575
Q. Organisations internationales	P.M.		
Dépenses de capital			
E. Bâtiments	495.000	406.005	88.995
J. Informatique & bureautique	160.000	135.635	24.365
	22.726.000	12.733.138	4.342.862
<i>A charge de la Chambre nat. des notaires</i>	<i>6.726.000</i>		
<i>A charge du budget de l'Etat</i>	<i>16.000.000</i>		

A. Membres des commissions

52 % (11.826.000 BEF) des dépenses se rapportent aux indemnités à payer aux membres des Commissions de nomination. Dans ce poste, sont compris les jetons de présence et les indemnités pour travaux de correction des copies d'examens, ainsi que les frais de déplacement et les coûts des réunions de commissions.

Outre les paiements enregistrés pour les membres des commissions, une provision s'élevant à 500.000 BEF a aussi été constituée au 31 décembre 2001. Ce montant représente une estimation des dépenses pour les jetons de présence des membres qui n'ont pas rentré à temps leur déclaration de créance et qui ne pourront donc être payés qu'au cours de l'année suivante. La constitution de provisions n'est pas compatible avec les principes d'une comptabilité de caisse, qui sont d'application pour établir le compte d'exécution du budget. Au sens strict, seules les sommes réellement payées au cours de l'année écoulée peuvent être reprises dans le compte d'exécution du budget.

B. Personnel / E. Bâtiments (dépenses courantes) / J. Informatique & bureautique (dépenses courantes)

Les dépenses reprises sous ces literas sont à charge de la Chambre nationale des notaires. Etant donné que les commissions de nomination ne possédaient pas de données concernant les montants à comptabiliser, les literas correspondants dans le compte d'exécution du budget n'ont pas été remplis.

G. Equipement et entretien

Sur ce litera un montant de 167.491 BEF a été comptabilisé pour l'achat de mobilier de bureau et un montant de 223.481 BEF pour l'achat de machines de bureau. Il convient cependant de faire référence à l'accord conclu entre la Chambre nationale des notaires et les commissions de nomination, dans lequel il a été formellement établi que la Chambre nationale mettait à disposition des collaborateurs et des membres des bureaux des commissions le mobilier et le matériel de bureau nécessaires. Ces dépenses sont considérées comme étant à la charge de la Chambre nationale. Il est donc proposé de les rejeter en tant qu'imputations sur la dotation versée par l'Etat.

Sous ce poste, une provision d'un montant de 150.000 BEF a également été constituée. Cette provision est destinée à la publication du rapport annuel 2001, qui, par définition, ne sera publié que dans le courant de l'année 2002. En ce qui concerne cette provision, qui contrevient aux règles en matière de comptabilité budgétaire, il est renvoyé à l'observation formulée ci-dessus concernant la provision constituée pour les jetons de présence.

N. Dépenses imprévues

Un montant de 223.891 BEF a été imputé sur ce poste pour l'achat d'un ordinateur et d'une imprimante. Or, la convention de coopération prévoit explicitement que la Chambre nationale des notaires met les ordinateurs nécessaires à la disposition des commissions de nomination. Le président justifie toutefois l'imputation de ces acquisitions à la charge de la dotation de l'Etat en raison du caractère confidentiel des données enregistrées. En effet, le nouvel accord de coopération, conclu le 30 août 2002 prévoit explicitement que : *"Tout l'équipement qui est choisi en concertation sera acquis par la Chambre nationale, qui en restera propriétaire. Néanmoins, les commissions peuvent acquérir elles-mêmes, sur le budget de leur dotation, de l'équipement informatique et de bureau qu'elles veulent destiner à leur usage exclusif, eu égard à la confidentialité"*.

Toutefois, la dépense a été importée en dépenses courantes, alors qu'il s'agit d'une dépense de capital à inscrire sous le litera J – Informatique et bureautique des dépenses de capital. Un montant de 135.635 BEF ayant déjà été imputé à ce poste dont, le crédit, de 160.000 BEF, présente, dès lors, un dépassement de 199.526 BEF (soit $135.635 + 223.891 - 160.000$).

E. Bâtiments (dépenses de capital)

Un montant total, de 406.005 BEF a été imputé sur cet article dont le crédit est de 495.000 BEF. La vérification des pièces justificatives montre que ce montant est constitué comme suit : 331.400 BEF pour la location de locaux d'examen au SELOR ; 55.600 BEF pour le paiement des fonctionnaires surveillant l'examen ; 19.005 BEF pour le paiement d'un repas pour les membres de la commission. Comme il ne s'agit pas de dépenses de capital, il convient d'imputer ces montants en dépenses courantes : 387.000 BEF au litera N – Dépenses imprévues et 19.005 BEF au litera A – Membres des commissions.

L'organisation de concours étant une des activités principales des commissions de nomination, il semble indiqué de prévoir au budget un poste adéquat pour les frais relatifs à cette activité.

En tenant compte de ces remarques il est proposé de modifier les comptes d'exécution du budget de la manière suivante :

Dépenses courantes	Budget 2001	A comptabiliser	Différence
A. Membres des commissions	11.826.000	9.678.775	2.147.225
B. Personnel	3.550.000	0	

C. Bibliothèque	100.000	45.619	54.381
D. Assurances et frais divers	200.000	89.173	110.827
E. Bâtiments	1.700.000	0	
F. Electricité, eau, mazout	P.M.		
G. Equipement et entretien	600.000	0	600.000
H. Consommations courantes	240.000	130.297	109.703
I. Poste - Belgacom	1.980.000	334.038	1.645.962
J. Informatique & bureautique	400.000	0	
L. Délégations et colloques	150.000	93.313	56.687
M. Véhicules	200.000	0	200.000
N. Dépenses imprévues	400.000	387.000	13.000
O. Formation	725.000	574.425	150.575
Q. Organisations internationales	P.M.		
Dépenses de capital			
E. Bâtiments	495.000	0	495.000
J. Informatique & bureautique	160.000	359.526	-199.526
	22.726.000	11.692.166	5.383.834
<i>A charge de la Chambre nat. des notaires</i>	<i>6.726.000</i>		
<i>A charge du budget de l'Etat</i>	<i>16.000.000</i>		

2.4. Le boni des comptes au 31.12.2001

Le boni des comptes pour l'exercice 2001 peut être établi comme suit :

- Première tranche de la dotation ¹	12.000.000
- Solde de la dotation ²	1.000.000
- Recette provenant de la Chambre nationale des notaires ³	2.500.000
- Recettes procès-verbal	<u>53.215</u>
<i>Recettes totales</i>	15.553.215
 - Dépenses à approuver à charge de la dotation de l'Etat	 11.692.166
BONI de l'année budgétaire 2001	3.861.049

Ce boni s'explique, selon le Président des Commissions de nomination, par la publication tardive des places vacantes pour les notaires pour lesquels les procédures de nomination ont pris du retard. La procédure de classement des candidats notaires, y compris l'organisation des séances d'audition des candidats pour 80 places vacantes, a été reportée à l'année 2002.

3. SITUATION DE LA TRESORERIE

Le journal financier permet de constater qu'il existe une parfaite concordance entre, d'une part, les entrées et les sorties de flux financiers et, d'autre part, le solde du compte financier à justifier au 31 décembre 2001 :

Solde au 01.01.2001	337.694 BEF ⁴
Recettes	
- Première tranche de la dotation	12.000.000 BEF
- Recettes P.V.	53.215 BEF
Dépenses	11.644.515 BEF ⁵
Solde au 31.12.2001	746.394 BEF

¹ Payé le 02.10.2001

² Payé le 01.02.2002

³ Le budget de la Justice prévoit un montant de 3.000.000 BEF comme participation aux frais de fonctionnement des commissions de nomination. De ce montant, 2.500.000 BEF ont été payés aux commissions de nomination en date du 25.02.2002.

⁴ A partir du mois de septembre 2000, le fonctionnement des commissions de nomination a été financé via des avances accordées par la Chambre nationale des notaires.

⁵ Dans ce total sont repris des paiements se rapportant à l'année 2000, et quelques paiements imputés sur le budget 2001 mais pas encore effectués au 31.12.2001.

**BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR
HET NOTARIAAT**
Aangepaste begroting voor het begrotingsjaar 2002
**COMMISSIONS DE NOMINATION
POUR LE NOTARIAT**
Budget ajusté pour l'année budgétaire 2002

Lopende uitgaven	2002	2001	Dépenses courantes
A. Leden van de benoemingscommissies	17.250.000	11.826.000	A. Membres des commissions de nomination
B. Personeel	P.M.	P.M.	B. Personnel
C. Bibliotheek	500.000	100.000	C. Bibliothèque
D. Verzekeringen en diverse tegemoetkomingen	250.000	200.000	D. Assurances et allocations diverses
E. Gebouwen	P.M.	P.M.	E. Bâtiments
F. Verbruik elektriciteit - water - stookolie	P.M.	P.M.	F. Consommation électricité - eau - mazout
G. Uitrusting en onderhoud	1.080.000	600.000	G. Equipement & entretien
H. Verbruiksgoederen	380.000	240.000	H. Articles de consommation courante
I. De Post - Belgacom	700.000	1.980.000	I. La Poste - Belgacom
J. Informatica & bureautica	130.000	400.000	J. Informatique & bureautique
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	150.000	150.000	L. Délégations étrangères et colloques
M. Wagenpark	200.000	200.000	M. Voitures
N. Onvoorzien uitgaven	300.000	400.000	N. Dépenses imprévues
O. Opleiding & bijscholing	900.000	725.000	O. Formation & études
Q. Internationale organisaties	0	0	Q. Organismes internationaux
R. Erelonen	1.050.000	0	R. Honoraires
	22.890.000	16.821.000	
Kapitaaluitgaven	2002	2001	Dépenses de capital
E. Gebouwen		495000	E. Bâtiments
G. Uitrusting en onderhoud	850.000		G. Equipement et entretien
J. Informatica & bureautica	350.000	160000	J. Informatique & bureautique
M. Wagenpark			M. Voitures
	1.200.000	655000	
Algemeen totaal	24.090.000	17.476.000	Total général

Gedetailleerde begroting

Budget détaillé

Lopende uitgaven		Dépenses courantes	
A. Leden van de commissies		A. Membres des commissions	
Lopende uitgaven	2002	2001	Dépenses courantes
A. 1000 Wedden en toelagen	16,200,000	11,026,000	A. Traitements et allocations
A. 2000 Reglementaire weddentoelagen			A. Compléments rémunérations réglementaires
A. 3000 Werkgeverslasten			A. Charges patronales
A. 4000 Specifieke vergoedingen			A. Indemnités spécifiques
A. 5000 Vergaderkosten	300,000	100,000	A. Frais de réunions
A. 6000 Verplaatsingskosten	700,000	700,000	A. Frais de déplacement
A. 7000 Premies			A. Primes
A. 8000 Sociaal secretariaat	50,000		A. Secrétariat social
	17,250,000	11,826,000	
B. Personeel		B. Personnel	
Lopende uitgaven	2002	2001	Dépenses courantes
B. 1000 Wedden en lonen	(1)	(1)	B. Traitements et salaires
B. 2000 Reglementaire weddentoelagen	(1)	(1)	B. Compléments rémunérations réglementaires
B. 3000 Werkgeverslasten			B. Charges patronales
B. 4000 Specifieke vergoedingen en toeslagen			B. Allocations et indemnités spécifiques
B. 5000 Vergaderkosten			B. Frais de réunion
B. 6000 Transportkosten			B. Frais de transport
B. 7000 Premies			B. Primes
B. 8000 Sociaal secretariaat			B. Secrétariat social
	0	0	

(1) Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001)

(1) Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)

<i>Gedetailleerde begroting</i>		<i>Budget détaillé</i>	
Lopende uitgaven		Dépenses courantes	
A. Leden van de commissies		A. Membres des commissions	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
A. 1000 Wedden en toelagen	280.000,00	327.219,45	A. 1000 Traitements et allocations
A. 2000 Reglementaire weddentoelagen			A. 2000 Compléments rémunérations réglementaires
A. 3000 Werkgeverslasten			A. 3000 Charges patronales
A. 4000 Specifieke vergoedingen			A. 4000 Indemnités spécifiques
A. 5000 Vergaderkosten	8.000,00	7.436,81	A. 5000 Frais de réunions
A. 6000 Verplaatsingskosten	15.000,00	17.352,55	A. 6000 Frais de déplacement
A. 7000 Premies			A. 7000 Primes
A. 8000 Sociaal secretariaat	0,00	1.239,47	A. 8000 Secrétariat social
	303.000,00	353.248,28	
B. Personeel		B. Personnel	
Lopende uitgaven	2002	2001	Dépenses courantes
B. 1000 Wedden en lonen Secrétaire	115.000,00 25.000,00	80.729,98 (1)	B. 1000 Traitements et salaires
B. 2000 Reglementaire weddentoelagen	(1)	(1)	B. 2000 Compléments rémunérations réglementaires
B. 3000 Werkgeverslasten			B. 3000 Charges patronales
B. 4000 Specifieke vergoedingen en toeslagen			B. 4000 Allocations et indemnités spécifiques
B. 5000 Vergaderkosten			B. 5000 Frais de réunion
B. 6000 Transportkosten			B. 6000 Frais de transport
B. 7000 Premies			B. 7000 Primes
B. 8000 Sociaal secretariaat			B. 8000 Secrétariat social
	25.000,00	0,00	

(1) *Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001))*

(1) *Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)*

C. Bibliotheek		C. Bibliothèque	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
C. 1000 Aankopen en documentatie	8,000.00	9,915.74	C. 1000 Achats et documentations
C. 2000 Abonnementen en inbinden	2,000.00	2,478.94	C. 2000 Abonnements et reliures
	10,000.00	12,394.68	
D. Verzekeringen en diverse tegemoetkomingen		D. Assurances et allocations diverses	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
D. 1000 Mogelijke sociale tussenkomsten			D. 1000 Interventions sociales éventuelles
D. 2000 Verzekering burgerlijke aansp.	6,200.00	6,197.34	D. 2000 Assurance responsabilité civile
D. 4000 Sociaal fonds			D. 4000 Fonds social
	6,200.00	6,197.34	
E. Gebouwen		E. Bâtiments	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
E. 1000 Inrichtingen en herstellingen	15,500.00 (1)	15,964.25 (1)	E. 1000 Aménagement et réparation
E. 2000 Onderhoudscontracten			E. 2000 Contrats d'entretien
E. 3000 Benodigheden vaklui			E. 3000 Fournitures hommes de métier
E. 5000 Bewaking			E. 5000 Surveillance
E. 6000 Huur			B. 6000 Loyer
E. 7000 Verzekeringen			E. 7000 Assurances
E. 8000 Voorheffing en belastingen			E. 8000 Précompte et taxes
	0.00	0.00	

(1) Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001)

(1) Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)

F. Verbruik elektriciteit - water - Stookolie		F. Consommation électricité - eau - mazout	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
F. 1000 Elektriciteit	300.00		F. 1000 Electricité
F. 3000 Water	100.00		F. 3000 Eau
F. 4000 Stookolie	600.00		F. 4000 Mazout
	0.00		
G. Uitrusting en onderhoud		G. Equipement et entretien	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
G. 1000 Meubilair	2,500.00	1,239.47	G. 1000 Mobilier
G. 2000 Kantoormachines	1,000.00	743.68	G. 2000 Machines de bureau
G. 4000 Kunstwerken			G. 4000 Oeuvres d'art
G. 5000 Onderhoudsmachines			G. 5000 Machines d'entretien
G. 6000 Drukkerij	23,000.00	24,789.35	G. 6000 Imprimerie
	26,500.00	26,772.50	
H. Verbruiksgoederen		H. Articles de consommation courante	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
H. 1000 Koffiekamers	2,000.00	1,239.47	H. 1000 Buvettes
H. 3000 Bureau-artikelen	3,000.00	3,222.62	H. 3000 Articles de bureau
H. 4000 Dienstkledij			H. 4000 Vêtements de service
H. 5000 Onderscheidingstekens			H. 5000 Distinctions honorifiques
H. 6000 Schoonmaak			H. 6000 Nettoyage
H. 7000 Externe relaties	2,500.00	2,478.94	H. 7000 Frais de relations extérieures
H. 9000 Allerlei	2,500.00	2,478.94	H. 9000 Divers
	10,000.00	9,419.97	

I. De Post - Belgacom			I. La Poste - Belgacom		
Lopende uitgaven		2003	2002	Dépenses courantes	
I.	1000 De Post - Belgacom	7,500.00	17,352.55	I.	1000 La Poste - Belgacom
		7,500.00	17,352.55		
J. Informatica & bureautica			J. Informatique & bureautique		
Lopende uitgaven		2003	2002	Dépenses courantes	
J.	1000 Software contracten Informatisatie van procedures	1,500.00 20,000.00	1,487.36	J.	1000 Contats logiciels Informatisation des procédures
J.	2000 Maintenance contracten			J.	2000 Contrats de maintenance
J.	4000 Opleiding personeel	750.00	743.68	J.	4000 Formation du personnel
J.	5000 Benodigheden	1,000.00	991.57	J.	5000 Fournitures
J.	6000 Beveiliging informatica			J.	6000 Sécurité informatique
		23,250.00	3,222.61		
L. Delegaties en colloquia			L. Délégations et colloques		
Lopende uitgaven		2003	2002	Dépenses courantes	
L.	5000 Kosten delegaties	3,500.00	3,718.40	L.	5000 Frais de délégations
		3,500.00	3,718.40		
M. Wagenpark			M. Voitures		
Lopende uitgaven		2003	2002	Dépenses courantes	
M.	3000 Benzine & olie			M.	3000 Essence & huile
M.	4000 Herstellingen & onderhoud			M.	4000 Réparations & entretien
M.	5000 Parking	5,000.00	4,957.87	M.	5000 Parking
		5,000.00	4,957.87		

N. Onvoorziene uitgaven		N. Dépenses imprévues	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
N. 1000 Onvoorziene uitgaven	7,500.00	7436.81	N. 1000 Dépenses imprévues
	7,500.00	7436.81	
O. Opleiding & bijscholing		O. Formation & études	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
O. 1000 Opleiding en bijscholing Leden van de commissies			O. 1000 Formation et études Membres des commissions
O. 2000 Opleiding en bijscholing personeel			O. 2000 Formation et études personnel
O. 3000 Vertalingen	25,000.00	22,310.42	O. 3000 Traductions
	25,000.00	22,310.42	
Q. Internationale organisaties		Q. Organisations internationales	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
Q. 1000 Bijdragen internationale organisaties	0.00	0.00	Q. 1000 Cotisations organismes internationaux
	0.00	0.00	
R. Erelonen		R. Honoraires	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
R. 1000 Boekhouding	12,500.00	12,394.68	R. 1000 Comptabilité
R. 2000 Begroting : opstelling en controle	1,250.00	1,239.47	R. 2000 Budget: établissement et contrôle
R. 3000 vergoedingen aan derden	12,500.00	12,394.68	R. 3000 rémunération de tiers
	26,250.00	26,028.83	

Kapitaaluitgaven		Dépenses de capital	
E. Gebouwen		E. Bâtiments	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
E. 3000 Benodigdheden vaklui	0.00	0.00	E. 3000 Fournitures hommes de métier
	0.00	0.00	
G. Uitrusting en onderhoud		G. Equipement et entretien	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
G. 1000 Meubilair	15,000.00	18,592.01	G. 1000 Mobilier
G. 2000 Kantoormachines			G. 2000 Machines de bureau
G. 5000 Onderhoudsmachines	2,500.00	2,478.94	G. 5000 Machines d'entretien
G. 6000 Machines voor de drukkerij			G. 6000 Machines pour l'imprimerie
	17,500.00	21,070.95	
J. Informatica & bureautica		J. Informatique & bureautique	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
J. 5000 Benodigdheden	7,500.00	7,436.81	J. 5000 Fournitures
J. 6000 Beveiliging informatica	500.00	1,239.47	J. 6000 Sécurité informatique
	8,000.00	8,676.28	
M. Wagenpark		M. Voitures	
Lopende uitgaven	2003	2002	Dépenses courantes
M. 1000 Aankoop van dienstwagen	0.00	0.00	M. 1000 Achat de voitures de service
	0.00	0.00	